



Instruction Manual

Benutzerhandbuch - Manuel de l'utilisateur -
Gebruiksaanwijzing - Manuale di istruzioni -
Manual de instrucciones

The Zoof Classic (WH-1) & Urban (WH-2)



online instructions

Zoof Wheelchairs B.V. – Zoof Wheelchair

© Copyright 2023 Zoof Wheelchairs B.V.

EN

Information used in this document can be changed unannounced. Zoof Wheelchairs B.V. cannot be hold accountable for any technical errors or imperfections.

Because Zoof Wheelchairs B.V. is continually improving the product, the bought product can differ from the one explained in this user manual. The most up to date user manual can be found on: www.go-zoof.com/manuals.

Before using the wheelchair, be sure to take the time to read the manual and follow all the instructions.

DE

Die in diesem Dokument verwendeten Informationen können ohne Ankündigung geändert werden. Zoof Wheelchairs B.V. kann nicht für technische Fehler oder Unvollkommenheiten verantwortlich gemacht werden.

Da Zoof Wheelchairs B.V. das Produkt ständig verbessert, kann das gekaufte Produkt von demjenigen abweichen, der in diesem Benutzerhandbuch beschrieben wird. Das aktuellste Benutzerhandbuch finden Sie auf: www.go-zoof.com/manuals.

Bevor Sie den Rollstuhl benutzen, nehmen Sie sich bitte die Zeit, das Handbuch zu lesen und alle Anweisungen zu befolgen.

FR

Les informations utilisées dans ce document peuvent être modifiées sans préavis. Zoof Wheelchairs B.V. ne peut être tenu responsable d'éventuelles erreurs techniques ou imperfections.

Étant donné que Zoof Wheelchairs B.V. améliore continuellement le produit, le produit acheté peut différer de celui décrit dans ce manuel d'utilisation. Le manuel d'utilisation le plus récent est disponible sur : www.go-zoof.com/manuals.

Avant d'utiliser le fauteuil roulant, veuillez prendre le temps de lire le manuel et de suivre toutes les instructions.

NL

De informatie in dit document kan zonder voorafgaande aankondiging worden gewijzigd. Zoof Wheelchairs B.V. kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor eventuele technische fouten of onvolkomenheden.

Aangezien Zoof Wheelchairs B.V. voortdurend werkt aan verbeteringen aan het product, kan het gekochte product afwijken ten opzichte van de beschrijving in deze gebruikershandleiding. De meest actuele versie van de gebruikershandleiding is te vinden op: www.go-zoof.com/manuals.

Voordat u de rolstoel gebruikt, is het belangrijk om de tijd te nemen om deze handleiding grondig door te lezen en alle instructies op te volgen.

IT

Le informazioni utilizzate in questo documento possono essere modificate senza preavviso. Zoof Wheelchairs B.V. non può essere ritenuta responsabile per eventuali errori tecnici o imperfezioni.

Poiché Zoof Wheelchairs B.V. migliora continuamente il prodotto, il prodotto acquistato può differire da quello spiegato nel presente manuale dell'utente. Il manuale utente più aggiornato è disponibile su: www.go-zoof.com/manuals.

Prima di utilizzare la sedia a rotelle, prendersi il tempo necessario per leggere il manuale e seguire tutte le istruzioni.

ES

La información utilizada en este documento puede modificarse sin previo aviso. Zoof Wheelchairs B.V. no se hace responsable de ningún error o imperfección técnica.

Debido a que Zoof Wheelchairs B.V. mejora continuamente el producto, el producto comprado puede diferir del explicado en este manual del usuario. El manual de usuario más actualizado se puede encontrar en: www.go-zoof.com/manuals.

Antes de usar la silla de ruedas, asegúrese de tomarse el tiempo para leer el manual y seguir todas las instrucciones.



Max. weight

Poids maximum
Maximalgewicht
Max. gewicht
Massimo peso
Peso máximo usuario

135 kg



Measurements wheelchair

Mesures fauteuil roulant
Abmessungen Rollstuhl
Afmetingen rolstoel
Misura sedia a rotelle
Medidas silla de ruedas

Classic: 102 x 72,5 x 52,5 cm
Urban: 102 x 72,5 x 52,5 cm



Weight wheelchair

Fauteuil roulant de poids
Gewicht des Rollstuhls
Gewicht rolstoel
Sedia a rotelle per pesi
Silla de ruedas con peso

Classic: 10,8 kg
Urban: 10,5 kg

0 Models/Modelle/Des modèles/Modellen/Modelli/Modelos

0.1 Zoof Classic

- EN** The Classic variant sets itself apart from the Urban by its classic double footrest and its traditional cream tone designed frame.
- DE** Die Classic-Variante unterscheidet sich vom Urban durch die klassische Doppelfußstütze und hat eine traditionellere Farbe: Creme.
- FR** L'ensemble de variantes Classic se distingue de l'Urban par son double repose-pieds classique et son cadre traditionnel au design crème.
- NL** De Classic variant onderscheidt zich van de Urban aan de hand van de klassieke dubbele voetsteun en heeft een wat meer traditionele kleur: creme.
- IT** La variante Classic si distingue dall'Urban per il suo classico doppio poggiapiedi e il suo tradizionale telaio color crema.
- ES** La variante Classic se distingue del Urban por su clásico reposapiés doble y su tradicional marco de diseño en tono color crema.



0.1 Zoof Classic

0.2 Zoof Urban

- EN** De Urban variant onderscheidt zich van de Classic aan de hand van de inklapbare enkele voetsteun in het midden en heeft een wat jongere/stedelijke uitstraling en kleur: aluminium grijs.
- DE** Die Urban-Variante wurde von der Classic-Variante in die Hand genommen, um sie in die Mitte zu stecken und eine andere/moderne Variante in der Farbe: Aluminiumgrau zu verwenden.
- FR** La variante Urban comprend le Classic et la main de l'encreur, tout en étant placé dans le milieu et en hauteur, avec une combinaison/une ceinture en couleur: des grilles en aluminium.
- NL** De Urban variant onderscheidt zich van de Classic aan de hand van de inklapbare enkele voetsteun in het midden en heeft een wat jongere/stedelijke uitstraling en kleur: aluminium grijs.
- IT** La variante Urban si trova in corrispondenza del Classic aan de hand van de inklapbare enkele voetsteun in het midden en heeft een wat jongere/stedelijke uitstraling en kleur: aluminium grijs.
- ES** La variante Urban onderscheidt zich van de Classic aan de hand van de inklapbare enkele voetsteun in het midden y heeft een wat jongere/stedelijke uitstraling en kleur: aluminium grijs.



0.2 Zoof Urban

Languages

1	English	4-14
2	Deutsch	15-26
3	Français	27-37
4	Nederlands	38-49
5	Italiano	50-59
6	Español	60-69

Contents

1	Important to know in advance	5
1.1	Labels	5
1.2	Safety regulations	5
1.3	What is in the box?	5
1.4	Important information	5
1.5	Safety	6
1.6	Warnings	6
1.7	Intended purpose	6
1.8	Reusability	6
2	Preparing the Zoof for usage	7
2.1	Tools	7
2.2	Adjust height of the backrest	7
2.3	Adjust the footrests	7
2.4	Adjust the push bar	8
2.5	Installation of additional accessories	8
3	Using the Zoof	9
3.1	What's where?	9
3.2	Folding and unfolding the Zoof	9
3.3	Installing and removing the large wheels	10
3.4	Carrying the Zoof	10
3.5	Take a seat in the Zoof	10
3.6	Movement in the Zoof	11
3.7	Locking the wheelchair in place	11
3.8	Bridging obstacles	11
3.9	Armrest usage and lateral transfer	13
3.10	Braking with the wheel rims	13
4	Maintenance	14
4.1	Checking the functionality of the wheelchair	14
4.2	Replacing parts	14
4.3	Cleaning and disinfecting	14
4.4	Accessories	14
5	Technical specifications	70
6	Contact	71
7	Warranty	71

1 Important to know in advance

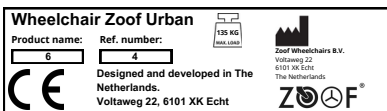
1.1 Labels

Congratulations on the purchase of your new Zoof. This manual instructions shall guide you to use your wheelchair safely and fully. Whenever instructions are unclear please contact Zoof Wheelchairs BV, a medical professional or an official Zoof sales rep, before installing or using the wheelchair.

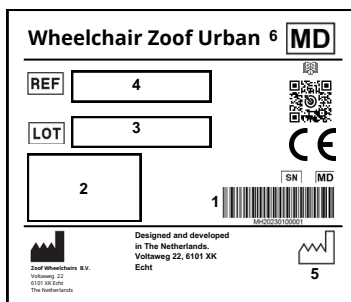
Every Zoof has its unique serial number, located on the package and frame of the wheelchair. As seen in the images below.

We hope you have a great experience using the Zoof!

1. Serial number: every Zoof is equipped with its unique serial number. This number is needed for technical questions or if you wish to order additional parts for your Zoof
2. Max. weight: maximum user weight for the Zoof
3. LOT: Number of the batch that has been send
4. REF: Description of the wheelchair type, wheels and colors
5. Production date: fabrication date of your Zoof
6. Product Name: indicates what type of Zoof you own



1.1.1 Label on wheelchair



1.1.2 Label on box

1.2 Safety Regulations

Zoof Wheelchairs B.V. takes no responsibility for injuries or damage to the user or property, if the recommendations and warnings have not been followed. The Zoof is, when the rules of conduct as described in this manual are followed, a safe and stable product. However, when the Zoof is not used correctly, dangerous situations might arise.

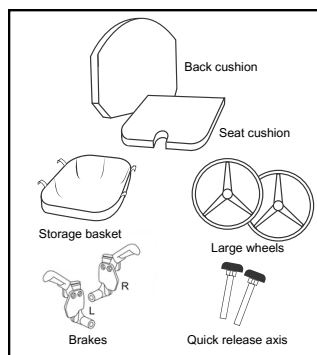
Protect your Zoof by having it checked regularly. Defects to the Zoof or any of its components may lead to dangerous situations.

1.3 What is in the box?

The Zoof is almost ready to use upon arrival. First get all the components out of the box to check if everything is delivered.

Your Zoof should come with:

- User manual
- Quick Installation Guide
- Frame (Urban or Classic)
- A bag containing:
 - two large wheels including two quick release axis
 - two brakes
 - seat cushion
 - back cushion
 - storage basket



1.3.1 Items in the bag

1.4 Important information

- Make sure to properly read this user manual before using the Zoof
- The Zoof is suitable for users weighing max. 135 kg
- Avoid exposure to extreme temperatures to prevent damage

- When replacing or repairing, only use original parts or parts approved by Zoof Wheelchairs B.V.
- The wheelchair is tested and certified by SGS S.A.
- Only use original accessories or accessories approved by Zoof Wheelchairs
- The brand name “Zoof Wheelchairs” is patented
- The wheelchair of Zoof Wheelchairs B.V. comes with a warranty of 24 months. This warranty will lapse if the Zoof is not handled correctly. You will find the warranty provisions on www.go-zoof.com

1.5 Safety

- Always check whether the occupant is sitting properly and stably in the Zoof before pushing forward: check whether the occupant is sitting upright, with the feet on the footrests and the arms on the armrests. Taking a seat in the Zoof Wheelchair is explained in more detail in paragraph ‘take a seat in the Zoof’
- Make sure that the push bar is set to the correct height. The best way to do this is explained in paragraph ‘adjusting the push bar’
- Please note that parts of the Zoof Wheelchair can heat up when exposed to external sources of heat (such as sunlight)
- Avoid using the Zoof on sand, wet or slippery surfaces, uneven terrain or surfaces with little grip
- To avoid obstacles, keep the footrests at 70 mm from ground level

1.6 Warnings

- ⚠ Make sure that the locking mechanism (see section 3.2) is always locked properly when you have unfolded the Zoof
- ⚠ Keep the Zoof away from heat sources such as stoves or open fire. This can lead to damage that can affect the functioning of the Zoof
- ⚠ The Zoof has been developed to easily operate all its functions. However, it is good to periodically check whether the user(s) can operate the Zoof themselves
- ⚠ Ensure that broken or incomplete parts are replaced immediately. These parts may only be supplied by Zoof or recognized parties.
- ⚠ Never stand on the footrests, this might cause the Zoof to tilt
- ⚠ Make sure, when you install the large wheels, that the quick release axis is really fixated to the main frame (see section 3.3)
- ⚠ The Zoof must not be used as a driving seat

1.7 Intended purpose

The Zoof is a wheelchair for people with Significant to full impairment of mobility/walking in the case of structural and/or functional damage to the lower extremities (including amputation, consequences of injury, musculoskeletal/ neuromusculoskeletal-related movement disorders), and to ensure indoor and outdoor mobility. When the Zoof is used as a transport wheelchair, it is recommended to use the small wheels if these were also purchased.

1.7.1 Non intended purpose

The Zoof is not suitable for people with permanent disorders who want to be able to use a wheelchair independently.

The Zoof is also not suitable for people who must use comfort leg supports or similar medical applications.

1.8 Reusability

- The Zoof is suitable for reuse
- Before the Zoof can be passed on to someone else, it must first be cleaned, disinfected, and technically checked. See: Maintenance, cleaning & disinfecting in chapter 4
- For safe reuse of the Zoof, the maintenance documentation must be handed over to the new user
- When the wheelchair is no longer used, it can be returned to an authorized shop, so the Zoof can be reused or recycled

2 Preparing the Zoof for usage

Before you start using the Zoof, it is important to properly prepare it. For this it is important to pay attention to this chapter of the user manual. It is good to check to all adjustments to avoid possible physical complaints.

2.1 Tools

To prepare the wheelchair, you will need the following tool:

- Allen key no. 4

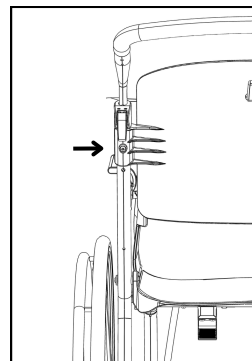
2.2 Adjust height of the backrest

Everyone is different and every person has different wishes when using the Zoof. Because of this, the Zoof has been developed in such a way that it can be easily adapted to the needs of the user. The height of the wheelchair's backrest can be adjusted according to the height of the user.

The backrest can be adjusted by using the screws on the back of the wheelchair (see picture 2.2.1). It's recommended to place the backrest correctly at the start.

Step-by-step:

1. Loosen the screws
2. Put the backrest at the preferred height
3. Make sure both sides are on the same height
4. Screw in both sides
5. Make sure the backrest is tightly fitted
6. Check if the user sits comfortably



2.2.1 Screw backrest (left)

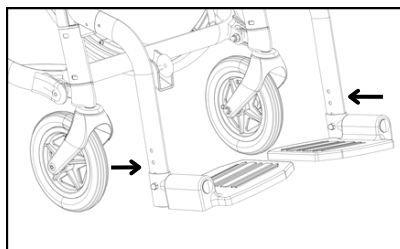
Note: For an extensive video with explanation, scan the QR in the front of the instruction manual or packaging box to get direct access to the video

2.3 Adjusting the footrests

The Zoof has been developed in such a way that the footrests can be adapted to every user. The footrests can be adjusted by screwing it on with an Allen key no. 4. It's recommended to place the footrest correctly once at the start of use.

2.3.1 Steps for the Classic version

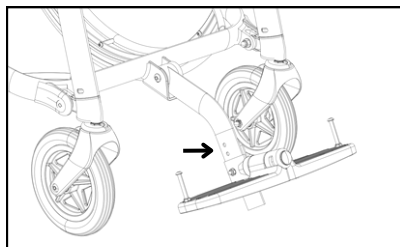
1. Loosen the screws
2. Put the footrests on the preferred height
3. Make sure both footrests are on the same height
4. Screw in both sides
5. Make sure the screws are tight fitted
6. Check if the user sits comfortably



2.3.1 Footrest Zoof Classic

2.3.2 Steps for the Urban version

1. Loosen the screw
2. Put the footrest on the preferred height
3. Put the screw back in
4. Make sure the screw is tightly fitted
5. Check if the user sits comfortably



2.3.2 Footrest Zoof Urban

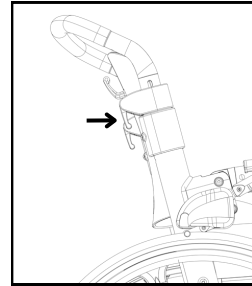
Note: For an extensive video with explanation, please scan the QR in the front of the instruction manual to get direct access to the video

2.4 Adjusting the push bar

The push bar of the Zoof Wheelchair is designed in such a way that it can be easily adjusted in height, to make the experience of the person pushing the wheelchair as comfortable as possible.

- Release the push bar clasps
- Adjust the height of the push bar, it is important that the push bar is adjusted to elbow height
- When you have set the correct height, close the clasps again
- Make sure that the number of the left side of the push bar is the same as on the right side

⚠ **Caution:** Make sure you check that the push handle clasps are closed again and are at the same height on both sides



2.4.1 Push bar clasps

2.5 Installation of additional accessories

To expand the possibilities with the Zoof, various additional accessories are offered. This section explains how to install these accessories. Only use original accessories or accessories approved by Zoof® Wheelchairs B.V. You can find more information about accessories at www.go-zoof.com.

2.5.1 Brakes

To install the brakes, first make sure the wheelchair is folded. If folded, slide the brakes into the created slits underneath the armrests. To make sure it is installed correctly, check if the brake is pushed all the way (1) in and if the screw (2) is properly installed (see picture 2.5.1).

Note: For an extensive video with explanation, please scan the QR in the front to get direct access to the video

2.5.2 Storage module

You can easily store your belongings in the storage module that is attachable under the seat. If you want to wash the storage module, you can easily remove it and reattach it.

2.5.2.1 Placement of the storage module

1. Hold the storage module under the seat and click the attachment system to the pins sticking out of the wheelchair.
2. Press the attachment system down to ensure they clicked into place
3. There are four attachment mechanisms, make sure all four are installed correctly: two at the back and two in the front

2.5.2.2 Using the storage module

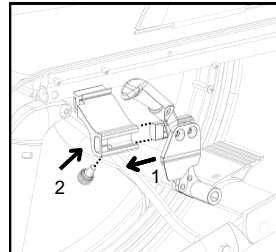
- When the storage module is empty, it can remain attached and be folded along with the wheelchair
- The storage module can be detached and washed

⚠ **Caution:** Don't put more than 4 kg into the storage module

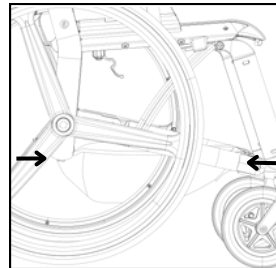
2.5.3 Seat/back cushions

To give users the most comfortable experience in the Zoof, it is possible to choose from several seat- and back cushions that are easily detachable.

- When inserting, make sure that the surfaces on the cushions fit well with the Velcro in the seat and the back of the cushions
- When you want to detach the cushions, pull them off the Velcro



2.5.1 Brake placed on wheelchair



2.5.2.1 Placement of the storage module

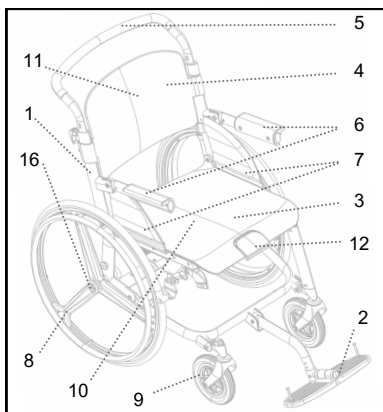
3 Using the Zoof

Before using the Zoof make sure that:

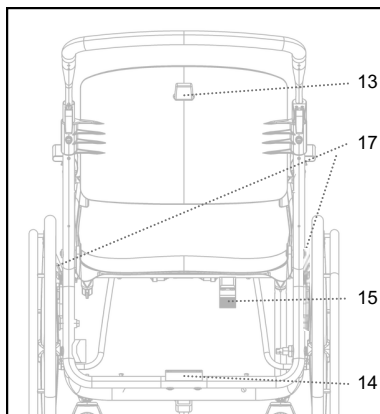
- The wheels are in good condition
- The quick release axis are well installed and the wheels are fixed the frame
- The Zoof is well balanced
- All wheels are always in contact with the ground during use

3.1 What's where?

- | | | | |
|--------------|---------------------------------|------------------------------|----------------------------|
| 1. Frame | 6. Armrests | 10. Seating cushion | 14. Tilting mechanism |
| 2. Footrests | 7. Coat protectors | 11. Back cushion | 15. Fold locking mechanism |
| 3. Seating | 8. Big Wheels | 12. Folding mechanism button | 16. Quick release axis |
| 4. Backrest | 9. Castor wheels/ swivel wheels | 13. Jacket/bag hook | 17. Brakes |
| 5. Push bar | | | |



3.1.1 Front view Zoof Urban



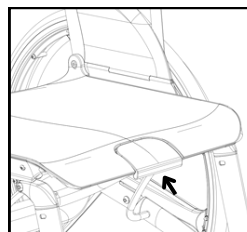
3.1.2 Back view Zoof

3.2 Folding and unfolding the Zoof

3.2.1 Folding the Zoof

You can fold the Zoof by following the steps below:

- Fold the footrest. Work from outside in so fingers will not get stuck. (This step does not apply for the Urban)
- Grab the folding mechanism button in the seat and pull the seat up (see picture 3.2.1)
- Pull the seat towards the backrest until it clicks into the grey locking mechanism (see picture 3.2.2)



3.2.1 Folding mechanism button

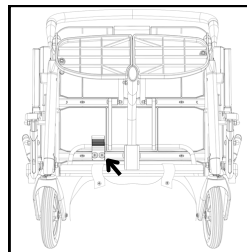
3.2.2 Unfolding the Zoof

You can then unfold the Zoof by carrying out the following steps:

- Unlock the grey locking mechanism clasp
- Pull the seat off the backrest in the upright position until the Zoof is fully open and snaps into place. Pull the buttons of the footrests up and turn them out, fold the footrests own. Work from inside out so fingers will not get stuck

⚠ **Caution:** Check that the Zoof is fully unfolded and the wheelchair is properly locked before taking a seat.

⚠ **Caution:** Make sure both brakes are unlocked when unfolding the wheelchair. Otherwise the wheelchair can not be locked.



3.2.2 Fold lock

3.3 Installing and removing the wheels

3.3.1 Installing the large wheels

1. Put both the quick release axis and the wheel together in the frame of the wheelchair, while doing this, push the button on the quick release axis
2. Make sure that the pin of the quick release axis is locked in the frame of the wheelchair by checking (try to pull out the wheel without pushing the button on the quick release axis)

⚠ **Caution:** Make sure the quick release axis is fully through by checking if the balls are visible and you cannot take off the wheels without pushing the quick release axis button

⚠ **Caution:** Make sure the wheel, frame and quick release axis have the same letter. Left = L and right = R

3.3.2 Removing the large wheels

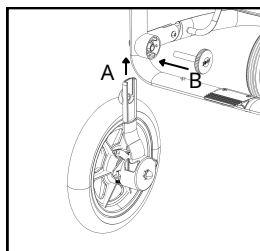
You can take the following steps to remove the wheel:

1. Push the button on the quick release axis and pull on both the wheel and the quick release axis to take both out
2. Take the quick release axis out of the wheel by pushing the button and pull it out of the opening of the wheel

3.3.3 Installing the small wheels

Slide the small wheel over the sliding profile on the side of the frame (see figure 3.3.1, A). Insert the screw through the small wheel and the frame of the wheelchair (see figure 3.3.1, B). While doing this, turn the turning knob of the screw.

⚠ **Caution:** Make sure the screw is fully tight and it is not possible to turn the knob of the screw any further.



3.3.1 Installing the small wheels

3.3.4 Removing the small wheels

Follow the steps below to remove the wheel:

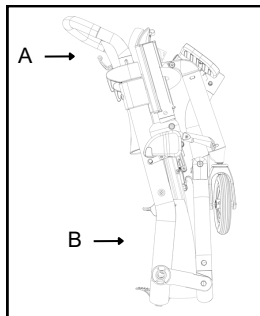
1. Unscrew the turning knob to remove the screw.
2. Slide the wheel off the frame by pulling the wheels downward.

3.4 Carrying the Zoof

The Zoof has been developed in such a way that you can easily fold it in a neat package. This way it is a convenient package you can easily take with you, for example in your car trunk.

Best option to carry the folded wheelchair is by holding the wheelchair with your first hand at point A and your second hand at point B. This makes it possible to easily carry the wheelchair for example into the airplane.

Note: For an extensive video with explanation, scan the QR in the front of the instruction manual or packaging box to get direct access to the video



3.4.1 Points to carry

3.5 Take a seat in the Zoof

When you have prepared your Zoof for use and have checked whether the Zoof is sturdy and stable, you can take a seat in the Zoof. If necessary, ask an attendant to assist you until you are familiar with the procedure. When you take a seat in the Zoof:

- Make sure that the Zoof is on a flat surface and make sure that the wheels are locked by blocking the brakes (see section 3.7)
- Before getting in, unfold the footrests
- Take a seat in the Zoof while leaning on the armrests
- Place your feet on the footrests of the wheelchair. Never put your entire weight on the footrests/ never stand on the footrests

⚠ **Caution:** Actions when sitting in the Zoof such as reaching for objects, bending, and stepping in and out of the Zoof, will affect the balance, center of gravity and weight distribution of the product. When performing such actions, make sure you are as close to the object as possible to minimize the impact on the Zoof balance.

If you want to move from the Zoof to another seat:

- Minimize the distance between the Zoof and your desired seating
- Use both of the brakes so that the wheels are locked (see section 3.7)
- Turn both castors in the direction of the seat you want to move to
- For Classic: Lift the footrests and fold it to the side. For Urban: Bring the footrest up. Do not stand on the footrests.

⚠ **Caution:** It is important that the transfer procedure be supervised by a certified caregiver or experienced attendant until the wheelchair user is familiar with the procedure and can perform it independently.

3.6 Movement in the Zoof

There are two ways to move with the Zoof: independently using the hoop rings attached to the large wheels or with the help of an attendant who can push the wheelchair with the push bar behind the wheelchair.

3.6.1 Independently propel the Zoof

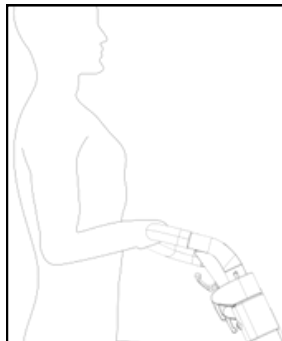
Because the Zoof is supplied with large wheels as standard, you can use the hoop rings (the brackets on the rear wheels) to propel the Zoof independently. This way you can move easily over flat surfaces such as roads and paths.

- Take a seat in the Zoof
- Place your hands on the hoop rings of the large wheels
- Push the hoop rings forward to push the Zoof forward, push the hoop rings back to push the Zoof backwards

3.6.2 Assistant instructions

The Zoof can also be propelled with the help of an attendant. This person can push the Zoof forward using the push handle. The adjustable push bar is designed in such a way that the attendant pushing the wheelchair experiences a minimal on the wrists. This section explains how to push the Zoof forward using the push handle to maximize ergonomics.

- Make sure that the push bar is adjusted to the correct height (at elbow height). See: Adjusting the push handle
- Standing behind the Zoof you can push the wheelchair with the push bar



3.6.1 Pushed by an attendant

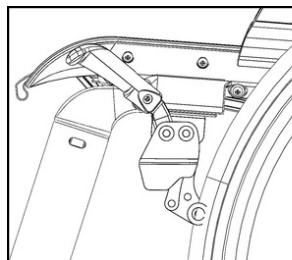
⚠ **Caution:** As an attendant of the Zoof, never place your entire weight on the push bar of the Zoof by leaning on the push bar. When you do this, the Zoof may tip over backwards.

3.7 Locking the wheelchair in place

The Zoof has two brakes mounted on each side of the wheelchair:

- To park the Zoof, push the lever all the way back to lock it
- Push the lever all the way down again to release the brake from the wheels

⚠ **Caution:** Make sure the brakes on each side block the wheels to secure the wheelchair.



3.7.1 Lock the wheelchair

3.8 Bridging obstacles

It is important to pay close attention to the balance of your Zoof when crossing obstacles to ensure your safety during use. This section explains how you can bridge elevations, slopes, and stairs independently and/or with an attendant.

3.8.1 Elevations

If you want to bridge elevations such as thresholds, it is recommended to do this with the help of an attendant. The Zoof has a threshold aid for this. You can safely bridge elevations with your attendant

by following the steps below:

- Place the front wheels of the Zoof against the threshold or curb
- Press the threshold aid downwards with your foot and pull the Zoof on the push handle at the rear to lift the front wheels of the Zoof off the ground
- Push the Zoof until the rear wheels touch the elevation
- Carefully lower the front wheels to the ground and push the Zoof until it has completely passed the obstacle

⚠ **Caution:** Never lift the Zoof with the push handle only when someone is in the wheelchair and never try to bridge such thresholds without supervision.



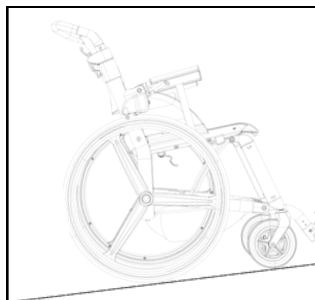
3.8.1 Threshold aid pressed downwards

3.8.1 Slopes

Depending on your physical capabilities and the grade of the slope, you can easily climb not too steep slopes (max. 7 degrees) with the Zoof independently or with a guide.

To negotiate a slope on your own, it is best to bend forward while driving up the slope in a forward motion. When an accompanying person pushes you up, make sure they are aware that sufficient muscle strength is required to overcome the incline.

⚠ **Caution:** When you drive up slopes independently, do not hang any objects on the bag hook behind the Zoof. This moves the center of gravity backwards, so that the Zoof will become unbalanced faster.



3.8.2 7 degrees slope

3.8.2 Stairs

Stairs are one of the most difficult obstacles for wheelchair users, but with the help of two attendants it is possible to bridge these obstacles with the Zoof. It is important that these attendants together can lift the entire weight of the wheelchair and wheelchair user with ease and are aware of the physical effort required to bridge the entire stairway.

To go up the stairs with your Zoof, your attendants must follow the procedure below. Always go up the stairs backwards (with the back of the Zoof facing the stairs).

- One of the attendants is at the front, the other at the back of the Zoof
- The attendant behind the Zoof uses the push handle to tilt the wheelchair backwards
- Then the other attendant (who is in front of the Zoof) grabs the side frame
- The attendant in front of the Zoof lifts it by the side frame. At the same time, the attendant walks up one step at the back while lifting the Zoof with him
- Repeat these actions until you are on the top of the stairs and on a flat surface

⚠ **Caution:** To reduce the risk of falling, it is important that you and your companions ascend the stairs carefully one step at a time.

To descent stairs, you can follow roughly the same procedure as going up stairs, but the other way around. In this case, always go forward down the stairs with the help of two attendants by following the procedure below.

- One of the attendants is at the front, the other at the back of the Zoof
- The attendant behind the Zoof uses the push handle to tilt it backwards
- Then the other attendant (who is in front of the Zoof) grabs the side frame
- The attendant in front of the Zoof lifts it by the side frame. At the same time, the attendant at the back pushes the Zoof forward and calmly, pushing the rear wheels down one step
- Repeat these actions until you are at the bottom of the stairs and on a flat surface

⚠ **Caution:** The attendant who is in front of the Zoof should never hold the wheelchair by the footrests. The footrests are not strong enough for this.

3.9 Armrest usage and lateral transfer

The armrest are padded with PU-leather and are moveable to make lateral transfer possible. In order to move in a lateral direction follow the following steps:

1. Place the wheelchair as close as possible to the chair or bed from/to which you want to move.
2. Ensure that both brakes of the wheelchair are engaged.
3. Fold the footrests upward(for the urban and inwards for the classic so that you do not step on them.
4. If you wish to move in or out of the wheelchair from the side, you can move the armrest upwards on that side and the coatprotection down.
5. Move to or from the wheelchair.

⚠ **Caution:** If you are unable to safely perform the transfer on your own, seek assistance from someone else.

⚠ **Caution:** Risk of wheelchair tipping - Do not stand on the footrests.

3.10 Braking with the wheel rims

Hold the top of the wheel rims with your hands. It is located on the outside of the wheels and is used for both driving and braking. You can brake by creating resistance on the wheel rims with your hands, causing the wheels to come to a stop.

4 Maintenance

Careful maintenance and regular checks can extend the life and increase the safety of your Zoof. In this section, the checks to be performed on the functionality of the wheelchair, the replacement of parts, the cleaning and disinfection of the wheelchair are discussed. When your Zoof is properly maintained, it should be durable for at least five years. All materials that are used are protected against corrosion and are durable.

⚠ Caution: Never repair or replace parts of the Zoof independently, always consult a recognized specialist first.

4.1 Checking the functionality of the wheelchair

When you use the Zoof it is possible that parts will eventually wear out or be damaged. To prevent problems in the functionality, it is necessary to check various parts of the Zoof quarterly for effectiveness and to adjust them if possible. In case of damage, always consult your supplier.

- **Brakes:** to prevent problems in functionality it is necessary to check the brakes regularly for effectiveness and to adjust them if necessary
- **Tires:** check the tires every week to see if there is enough pressure to limit wear as much as possible. You can measure the pressure with a general-purpose strain gauge. The correct pressure is indicated on the tire of the Zoof. **Caution:** This also applies to tires without air
- **Frame:** The frame forms the basis of the Zoof. Check regularly whether the wheelchair folds in and out easily and whether the Zoof moves in a straight line. Also check regularly for any bends or damage in the frame
- **Large wheels:** the rear wheels of the Zoof must function properly to promote stability. Check regularly that the rear wheels do not rub and that there is no tolerance on the rear wheels
- **Swivel wheels:** the swivel wheels are located at the front of the Zoof and must move smoothly in order to be able to steer well. Check regularly that the nut is seated correctly (not too loose, not too tight) and for wear
- **Cushion covers:** regularly check the covers on the seat and backrest of the wheelchair for damage

⚠ Caution: If certain parts do not function properly even after performing the indicated steps, please contact Zoof Wheelchairs BV or your supplier immediately.

⚠ Caution: The Zoof can be stored for longer periods of time, make sure to always run this check before using it again.

4.2 Replacing parts

Due to wear and tear after prolonged use, certain parts of the Zoof may need to be replaced in time. Please contact your supplier or consult www.go-zoof.com.

⚠ Caution: Only use original parts or parts approved by Zoof Wheelchairs BV for your Zoof.

4.3 Cleaning and disinfecting

By monthly cleaning and disinfecting the Zoof, you can ensure that your Zoof Wheelchair is in optimal condition. It is recommended to perform the steps below. The Zoof Wheelchair must always be completely disinfected when it is transferred to a new user.

- **Frame and handles:** clean with lukewarm water and a cloth, and buff away any stubborn stains with a mild detergent. Avoid excess water with the moving parts (such as the axles and pivot points) and dry the Zoof Wheelchair thoroughly after washing
- **Wheels:** you can clean them with a plastic brush (not a wire brush) and lukewarm water
- **Cushion cover:** you can remove the fabric seat and back of the Zoof Wheelchair to wash them by hand or in the washing machine. You can do this by removing the cushion cover and removing the inner cushions. Make sure to put the inner cushion back into the cover after washing

For disinfection all contact surfaces must be treated with a disinfectant solution. Disinfect using EPA-approved disposable wipes containing at least 70% alcohol solution or other approved store-bought surface disinfecting solutions. The disinfectant should remain on the surface for a minimum of 15 minutes. Afterward, wipe the surface with a disposable cloth followed by a sterile cloth.

⚠ Caution: Never do the following to the cushion covers: wash warmer than 30 degrees Celsius, iron, chemical cleaning, bleach or tumble dry (you can let the cover dry naturally)

4.4 Accessories

To improve your experience with the Zoof, you can expand the device with various accessories. Consult the website www.go-zoof.nl or contact your supplier.

Note Only use original accessories or accessories approved by Zoof Wheelchairs BV for your Zoof.

Inhalt

1	Wichtige Informationen vorab	16
1.1	Etiketten	16
1.2	Sicherheitsbestimmungen	16
1.3	Inhalt des Kartons	16
1.4	Wichtige Informationen	16
1.5	Sicherheit	17
1.6	Warnhinweise	17
1.7	Hinweis	17
1.8	Wiederverwendbarkeit	17
2	Vorbereitung des Zoof für den Gebrauch	18
2.1	Werkzeug	18
2.2	Einstellen der Rückenlehnenhöhe	18
2.3	Einstellen der Fußstützen	18
2.4	Einstellen der Schiebestange	19
2.5	Installation von zusätzlichem Zubehör	19
3	Verwendung des Zoof	20
3.1	Was befindet sich wo?	20
3.2	Zusammen- und Aufklappen des Zoof	20
3.3	Montage und Demontage der großen Räder	21
3.4	Transport des Zoof	21
3.5	Platznehmen im Zoof	22
3.6	Bewegung im Zoof	22
3.7	Feststellen des Rollstuhls	23
3.8	Überwinden von Hindernissen	23
3.9	Verwendung der Armlehne und seitlicher Transfer	24
3.10	Bremsen mit den Felgen	24
4	Wartung	25
4.1	Überprüfung der Funktionalität des Rollstuhls	25
4.2	Austausch von Teilen	25
4.3	Reinigung und Desinfektion	25
4.4	Zubehör	26
5	Technische Spezifikationen	70
6	Kontakt	71
7	Garantie	71

1 Wichtige Informationen vorab

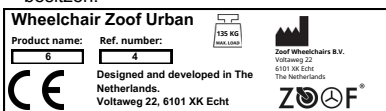
1.1 Etiketten

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Zoof! Dieses Handbuch gibt Ihnen Anweisungen, wie Sie Ihren Rollstuhl sicher und vollständig nutzen können. Sollten die Anweisungen unklar sein, kontaktieren Sie bitte Zoof Wheelchairs BV, einen medizinischen Fachmann oder einen offiziellen Zoof-Verkaufspunkt, bevor Sie den Rollstuhl installieren oder verwenden.

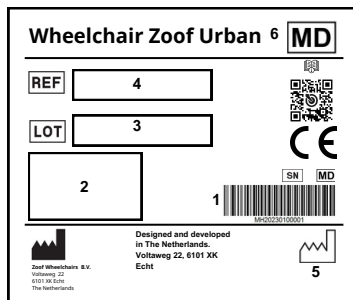
Jeder Zoof hat eine eindeutige Seriennummer, die sich auf der Verpackung und dem Rahmen des Rollstuhls befindet. Nachfolgend finden Sie ein Beispiel mit Erläuterung des Rahmenetiketts.

Wir hoffen, dass Sie eine großartige Erfahrung mit dem Zoof haben!

1. Seriennummer: Jeder Zoof ist mit einer eindeutigen Seriennummer ausgestattet. Diese Nummer wird bei technischen Fragen oder wenn Sie zusätzliche Teile für Ihren Zoof bestellen möchten, benötigt.
2. Max. Gewicht: Maximales Benutzergewicht
3. LOT: Nummer der versandten Charge.
4. REF: Beschreibung des Rollstuhltyps, der Räder und der Farben.
5. Herstellungsdatum: Herstellungsdatum Ihres Zoofs.
6. Produktname: Gibt an, welchen Typ Zoof Sie besitzen.



1.1.1 Etikett am Zoof



1.1.2 Etikett auf dem Karton

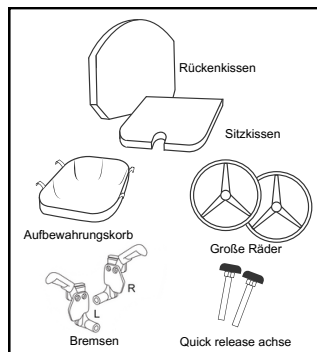
1.2 Sicherheitsbestimmungen

Zoof Wheelchairs B.V. übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden am Benutzer oder Eigentum, wenn die Empfehlungen und Warnungen nicht befolgt wurden. Der Zoof ist bei Einhaltung der Verhaltensregeln, wie in diesem Handbuch beschrieben, ein sicheres und stabiles Produkt. Wenn der Zoof jedoch nicht richtig verwendet wird, können gefährliche Situationen entstehen. Schützen Sie Ihren Zoof, indem Sie ihn regelmäßig überprüfen lassen. Defekte am Zoof oder an seinen Komponenten können zu gefährlichen Situationen führen.

1.3 Was ist in der Box enthalten?

Der Zoof ist bei Ankunft fast einsatzbereit. Nehmen Sie zuerst alle Komponenten aus der Box, um zu überprüfen, ob alles geliefert wurde. Der Lieferumfang sollte enthalten:

- Benutzerhandbuch
- Schnellinstallationsanleitung
- Rahmen (Urban oder Classic)
- Eine Tasche mit:
 - zwei großen Rädern, einschließlich zwei Schnellspannachsen
 - zwei Bremsen
 - Sitzkissen
 - Rückenkissen
 - Aufbewahrungskorb



1.3.1 Zubehör in der Tasche

1.4 Wichtige Informationen

- Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor der Verwendung des Zoofs sorgfältig durch.
- Der Zoof ist für Benutzer mit einem maximalen Gewicht von 135 kg geeignet.
- Vermeiden Sie Temperaturextreme, um Schäden zu verhindern.

- Verwenden Sie bei Austausch oder Reparatur nur Originalteile oder von Zoof Wheelchairs B.V. genehmigte Teile.
- Der Rollstuhl ist von SGS S.A. getestet und zertifiziert.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör oder von Zoof Wheelchairs genehmigtes Zubehör.
- Der Markenname "Zoof Wheelchairs" ist patentiert.
- Der Rollstuhl von Zoof Wheelchairs B.V. hat eine Garantie von 24 Monaten. Diese Garantie erlischt, wenn der Zoof nicht ordnungsgemäß behandelt wird. Die Garantiebestimmungen finden Sie unter www.go-zoof.com.

1.5 Sicherheit

- Überprüfen Sie immer, ob der Nutzer ordnungsgemäß und stabil im Zoof sitzt, bevor Sie ihn vorwärts schieben: Stellen Sie sicher, dass der Nutzer aufrecht sitzt, mit den Füßen auf den Fußstützen und den Armen auf den Armlehnen. Das Einnehmen einer Sitzposition im Zoof-Rollstuhl wird im Abschnitt "Einnahme einer Sitzposition im Zoof" genauer erklärt.
- Stellen Sie sicher, dass die Schiebestange auf die richtige Höhe eingestellt ist. Die beste Methode dazu wird im Abschnitt "Einstellen der Schiebestange" erklärt.
- Bitte beachten Sie, dass Teile des Zoof-Rollstuhls sich erhitzen können, wenn sie externen Wärmequellen wie Sonnenlicht ausgesetzt sind.
- Verwenden Sie den Zoof nicht auf Sand, nassen oder rutschigen Oberflächen, unebenem Gelände oder Oberflächen mit wenig Halt.
- Um Hindernisse zu vermeiden, halten Sie die Fußstützen 70 mm über dem Bodenniveau.

1.6 Warnungen

- ⚠ Stellen Sie sicher, dass der Verriegelungsmechanismus (siehe Abschnitt 3.2) immer ordnungsgemäß verriegelt ist, wenn Sie den Zoof entfaltet haben.
- ⚠ Halten Sie den Zoof von Hitzequellen wie Öfen oder offenen Feuern fern. Dies kann zu Schäden führen, die die Funktion des Zoof beeinträchtigen können.
- ⚠ Der Zoof wurde mit dem Augenmerk auf eine einfache Bedienbarkeit entwickelt, um alle Funktionen einfach zu bedienen. Es ist jedoch ratsam, regelmäßig zu überprüfen, ob die Benutzer den Zoof selbst bedienen können.
- ⚠ Stellen Sie sicher, dass defekte oder unvollständige Teile sofort ersetzt werden. Diese Teile dürfen nur von Zoof oder anerkannten Parteien geliefert werden.
- ⚠ Stehen Sie niemals auf den Fußstützen, da dies dazu führen kann, dass der Zoof kippt.
- ⚠ Stellen Sie sicher, dass bei der Installation der großen Räder die Schnellspannachse wirklich am Hauptrahmen befestigt ist (siehe Abschnitt 3.3).
- ⚠ Der Zoof darf nicht als Fahrzeug genutzt werden.

1.7 Hinweis

Der Zoof ist ein Rollstuhl für Menschen mit erheblicher bis vollständiger Beeinträchtigung der Mobilität/des Gehens, bei strukturellen und/oder funktionellen Schäden an den unteren Extremitäten (einschließlich Amputationen, Verletzungsfolgen, muskuloskelettalen/neuromuskuloskelettalen Bewegungsstörungen) und zur Sicherstellung der Mobilität im Innen- und Außenbereich. Wenn der Zoof als Transportrollstuhl verwendet wird, empfiehlt es sich, die kleinen Räder zu verwenden, sofern diese ebenfalls erworben wurden.

1.7.1 Gegenanzeigen

Der Zoof ist für Menschen mit dauerhaften Mobilitätseinschränkungen, die einen Rollstuhl selbstständig nutzen möchten, nicht geeignet.

Der Zoof ist auch nicht für Personen geeignet, die Komfortbestützen oder ähnliche medizinische Anwendungen benötigen.

1.8 Wiederverwendbarkeit

- Der Zoof ist für die Wiederverwendung geeignet.
- Bevor der Zoof an jemand anderen weitergegeben wird, muss er zunächst gereinigt, desinfiziert und technisch überprüft werden. Siehe: Wartung, Reinigung und Desinfektion in Kapitel 4.
- Für eine sichere Wiederverwendung des Zoof muss die Wartungsdokumentation an den neuen Benutzer übergeben werden.
- Wenn der Rollstuhl nicht mehr verwendet wird, kann er an einen autorisierten Händler zurückgegeben werden, damit der Zoof wiederverwendet oder recycelt werden kann.

2 Vorbereitung des Zoof für den Gebrauch

Bevor Sie den Zoof verwenden, ist es wichtig, ihn ordnungsgemäß vorzubereiten. Beachten Sie dazu dieses Kapitel des Benutzerhandbuchs. Überprüfen Sie alle Einstellungen, um mögliche körperliche Beschwerden zu vermeiden.

2.1 Werkzeug

Um den Rollstuhl vorzubereiten, benötigen Sie das folgende Werkzeug:

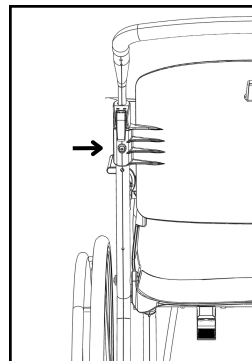
- Inbusschlüssel Nr. 4

2.2 Einstellen der Rückenlehnenhöhe

Jeder Mensch ist unterschiedlich und hat unterschiedliche Wünsche bei der Verwendung des Zoof. Aus diesem Grund wurde der Zoof so entwickelt, dass er leicht an die Bedürfnisse des Benutzers angepasst werden kann. Die Höhe der Rückenlehne des Rollstuhls kann entsprechend der Körpergröße des Benutzers eingestellt werden. Die Rückenlehne kann durch Verwendung der Schrauben auf der Rückseite des Rollstuhls eingestellt werden (siehe Abbildung 2.2.1). Es wird empfohlen, die Rückenlehne zu Beginn richtig zu positionieren.

Schritt für Schritt:

1. Lockern Sie die Schrauben.
2. Stellen Sie die Rückenlehne auf die gewünschte Höhe ein.
3. Stellen Sie sicher, dass beide Seiten auf der gleichen Höhe sind.
4. Schrauben Sie beide Seiten fest.
5. Stellen Sie sicher, dass die Rückenlehne fest sitzt.
6. Überprüfen Sie, ob der Benutzer bequem sitzt.



2.2.1 Schraube Rückenlehne (links)

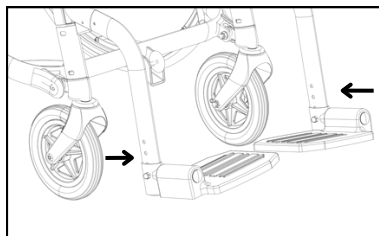
Hinweis: Für ein ausführliches Video mit Erklärungen scannen Sie den QR-Code auf der Vorderseite des Handbuchs oder der Verpackung, um direkten Zugriff auf das Video zu erhalten.

2.3 Einstellen der Fußstützen

Der Zoof wurde so entwickelt, dass die Fußstützen an jeden Benutzer angepasst werden können. Die Fußstützen können mit einem Inbusschlüssel Nr. 4 eingestellt werden. Es wird empfohlen, die Fußstützen zu Beginn korrekt zu positionieren.

2.3.1 Schritte für die Classic-Version:

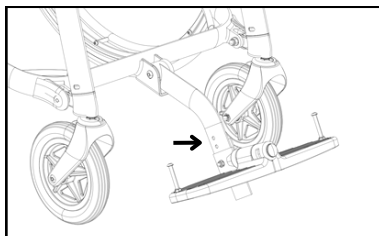
1. Lockern Sie die Schrauben.
2. Stellen Sie die Fußstützen auf die gewünschte Höhe ein.
3. Stellen Sie sicher, dass beide Fußstützen auf der gleichen Höhe sind.
4. Schrauben Sie beide Seiten fest.
5. Stellen Sie sicher, dass die Schrauben fest sitzen.
6. Überprüfen Sie, ob der Benutzer bequem sitzt.



2.3.1 Fußstütze Zoof Classic

2.3.2 Schritte für die Urban-Version:

1. Lockern Sie die Schraube.
2. Stellen Sie die Fußstütze auf die gewünschte Höhe ein.
3. Setzen Sie die Schraube wieder ein.
4. Stellen Sie sicher, dass die Schraube fest sitzt.
5. Überprüfen Sie, ob der Benutzer bequem sitzt.



2.3.2 Fußstütze Zoof Urban

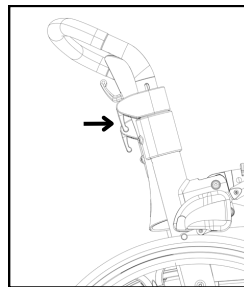
Hinweis: Für ein ausführliches Video mit Erklärungen scannen Sie bitte den QR-Code auf der Vorderseite des Handbuchs, um direkten Zugriff auf das Video zu erhalten.

2.4 Einstellen der Schiebestange

Die Schiebestange des Zoof-Rollstuhls ist so konzipiert, dass sie leicht in der Höhe verstellt werden kann, um das Schiebeerlebnis für die Person, die den Rollstuhl schiebt, so angenehm wie möglich zu gestalten.

Lösen Sie die Schiebestangenverschlüsse. Stellen Sie die Höhe der Schiebestange ein. Wichtig ist, dass die Schiebestange auf Ellenbogenhöhe eingestellt ist. Wenn Sie die richtige Höhe eingestellt haben, schließen Sie die Klammern wieder. Achten Sie darauf, dass die Nummer auf der linken Seite ist der Schiebestange ist die gleiche wie auf der rechten Seite.

Achtung: Achten Sie darauf, dass die Schiebegriffverschlüsse wieder geschlossen sind und sich auf beiden Seiten auf gleicher Höhe befinden.



2.4.1 Schiebestangenverschlüsse

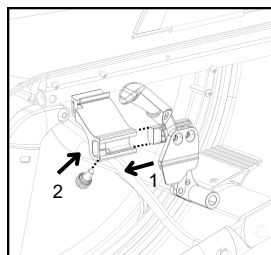
2.5 Installation von zusätzlichem Zubehör

Um die Möglichkeiten mit dem Zoof zu erweitern, werden verschiedene zusätzliche Zubehörteile angeboten. In diesem Abschnitt wird erläutert, wie dieses Zubehör installiert wird. Verwenden Sie nur Originalzubehör oder von Zoof® Wheelchairs B.V. zugelassenes Zubehör. Weitere Informationen zu Zubehör finden Sie unter www.go-zoof.com.

2.5.1 Bremsen

Um die Bremsen zu installieren, stellen Sie zunächst sicher, dass der Rollstuhl zusammengeklappt ist. Anschließend schieben Sie die Bremsen in die vorgefertigten Schlitze unterhalb der Armlehnen. Um sicherzustellen, dass sie korrekt installiert sind, überprüfen Sie, ob die Bremse vollständig (1) eingedrückt ist und ob die Schraube (2) ordnungsgemäß montiert ist (siehe Abbildung 2.5.1).

Hinweis: Für ein ausführliches Video mit Erläuterungen scannen Sie bitte den QR-Code vorne, um direkten Zugriff auf das Video zu erhalten



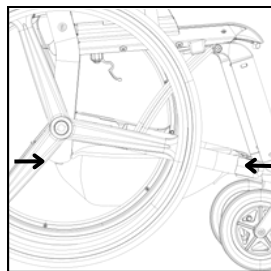
2.5.1 Bremse am Rollstuhl angebracht

2.5.2 Aufbewahrungskorb

In dem unter dem Sitz montierbaren Aufbewahrungsmodul können Sie problemlos Dinge verstauen. Wenn Sie den Korb waschen möchten, können Sie es einfach abnehmen und wieder anbringen.

2.5.2.1 Platzierung des Aufbewahrungskorbs

1. Halten Sie den Aufbewahrungskorb unter den Sitz und befestigen Sie das Befestigungssystem an den Stiften, die aus dem Rollstuhl herausragen.
2. Drücken Sie das Befestigungssystem nach unten, um sicherzustellen, dass es einrastet.
3. Es gibt vier Befestigungsmechanismen. Stellen Sie sicher, dass alle vier richtig installiert sind: zwei hinten und zwei vorne.



2.5.2.1 Platzierung des Aufbewahrungskorbs

2.5.2.2 Verwendung des Speichermoduls

- Wenn das Aufbewahrungsmodul leer ist, kann es befestigt bleiben und zusammen mit dem Rollstuhl zusammengeklappt werden.
- Das Aufbewahrungsmodul kann abgenommen und gewaschen werden.

Achtung: Geben Sie nicht mehr als 4 kg Gewicht in den Aufbewahrungskorb.

2.5.3 Sitz-/Rückenkissen

Um den Nutzern im Zoof ein möglichst komfortables Erlebnis zu bieten, stehen mehrere Sitz- und Rückenkissen zur Auswahl, die leicht abnehmbar sind.

- Achten Sie beim Einsetzen darauf, dass die Oberflächen der Kissen gut mit dem Klettverschluss in der Sitzfläche und der Rückseite der Kissen zusammenpassen.
- Wenn Sie die Kissen abnehmen möchten, ziehen Sie sie vom Klettverschluss ab.

Der Komfort und die Höhe des Sitzes können mit verschiedenen modularen Kissen je nach Material und Höhe angepasst werden.

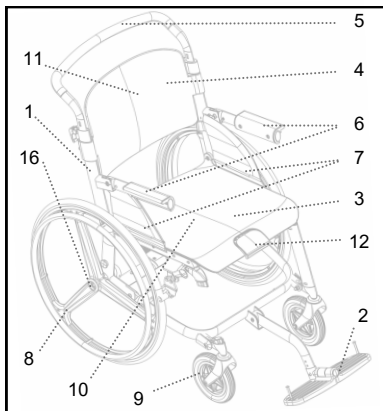
3 Verwendung des Zoof

Stellen Sie vor der Verwendung des Zoof sicher, dass:

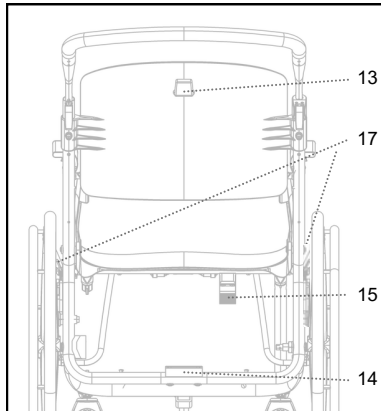
- Die Räder sind in gutem Zustand
- Die Schnellspannachsen sind gut montiert und die Räder am Rahmen befestigt
- Der Zoof ist gut ausbalanciert
- Alle Räder haben während der Nutzung stets Bodenkontakt

3.1 Was ist wo?

- | | | |
|------------------|-----------------------------------|--|
| 1. Rahmen | 7. Schutzkappen | 13. Jackenhaken |
| 2. Fußstützen | 8. Große Räder | 14. Kippmechanismus |
| 3. Sitzfläche | 9. Lenkräder/Drehkugellräder | 15. Verriegelungsmechanismus für das Zusammenklappen |
| 4. Rückenlehne | 10. Sitzkissen | 16. Schnellspannachse |
| 5. Schiebestange | 11. Rückenkissen | 17. Bremsen |
| 6. Armlehnen | 12. Knopf für den Faltmechanismus | |



3.1.1 Frontansicht Zoof Urban



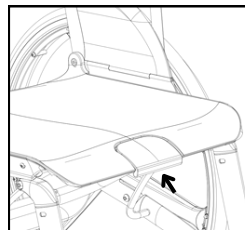
3.1.2 Rückansicht Zoof

3.2 Zusammen- und Entfalten des Zoof

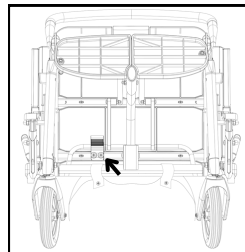
3.2.1 Zusammenklappen des Zoof

So klappen Sie den Zoof zusammen, indem Sie die folgenden Schritte befolgen:

- Klappen Sie die Fußstützen ein.
- Arbeiten Sie von außen nach innen, um ein Einklemmen zu vermeiden.
- Nehmen Sie den Knopf des Faltmechanismus am Sitz und ziehen Sie den Sitz nach oben (siehe Abbildung 3.2.1).
- Ziehen Sie den Sitz zur Rückenlehne, bis er in den Verriegelungsmechanismus einrastet (siehe Abbildung 3.2.2).



3.2.1 Knopf für den Klappmechanismus



3.2.2 Faltsperre

3.2.2 Entfalten des Zoof

So entfalten Sie den Zoof, indem Sie die folgenden Schritte ausführen:

- Entriegeln Sie die graue Verriegelungsklemme des Mechanismus.
- Ziehen Sie den Sitzfläche in aufrechter Position von der Rückenlehne weg, bis der Zoof vollständig geöffnet ist und einrastet.
- Klappen Sie die Fußstützen hoch und drehen Sie sie nach außen, klappen Sie die Fußstützen nach unten. Arbeiten Sie von innen nach außen, um ein Einklemmen zu vermeiden.

⚠ **Vorsicht:** Überprüfen Sie, ob der Zoof vollständig entfaltet ist und der Rollstuhl ordnungsgemäß verriegelt ist, bevor Sie Platz nehmen.

⚠ **Vorsicht:** Stellen Sie sicher, dass beim Aufklappen des Rollstuhls beide Bremsen entriegelt sind. Andernfalls kann der Rollstuhl nicht abgeschlossen werden.

3.3 Montage und Demontage der großen Räder

3.3.1 Montage der großen Räder

1. Setzen Sie die Schnellspannachse und das Rad zusammen in den Rahmen des Rollstuhls ein und drücken Sie dabei den Knopf an der Schnellspannachse.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Stift der Schnellspannachse im Rahmen des Rollstuhls eingerastet ist (versuchen Sie, das Rad herauszuziehen, ohne den Knopf an der Schnellspannachse zu drücken)

⚠ **Achtung:** Vergewissern Sie sich, dass die Schnellspannachse vollständig durchgedrückt wurde, indem Sie prüfen, ob die Kugeln sichtbar sind und Sie die Räder nicht abnehmen können, ohne den Knopf der Schnellspannachse zu drücken.

3.3.2 Abnehmen der großen Räder

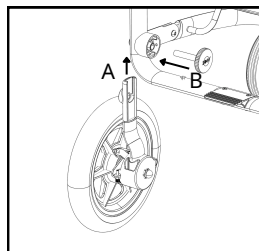
Um das Rad zu entfernen, können Sie wie folgt vorgehen:

1. Drücken Sie den Knopf an der Schnellspannachse und ziehen Sie sowohl am Rad als auch an der Quick Release achse, um beide herauszunehmen.
2. Nehmen Sie die Quick Release achse aus dem Rad, indem Sie den Knopf drücken und sie aus der Öffnung des Rades herausziehen

3.3.3 Montage der kleinen Räder

Schieben Sie das kleine Rad über das Gleitprofil an der Seite des Rahmens (siehe Abbildung 3.3.1, A). Führen Sie die Schraube durch das kleine Rad und den Rahmen des Rollstuhls ein (siehe Abbildung 3.3.1, B). Dabei den Drehknopf der Schraube drehen.

⚠ **Vorsicht:** Stellen Sie sicher, dass die Schraube fest sitzt und der Knopf der Schraube nicht weiter gedreht werden kann.



3.3.1 Montage der kleinen Räder

3.3.4 Abnehmen der kleinen Räder

So demontieren Sie das kleine Rad:

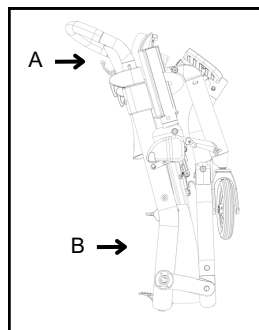
1. Schrauben Sie den Drehknopf ab, um die Schraube zu entfernen.
2. Schieben Sie das Rad vom Rahmen, indem Sie die Räder nach unten ziehen.

3.4 Transport des Zoof

Der Zoof wurde so entwickelt, dass er sich leicht zu einem kompakten Paket zusammenfalten lässt. Auf diese Weise können Sie ihn bequem mitnehmen, z. B. im Kofferraum Ihres Autos.

Die beste Möglichkeit, den zusammengeklappten Rollstuhl zu transportieren, besteht darin, den Rollstuhl mit der ersten Hand an Punkt A und der zweiten Hand an Punkt B zu halten. Dadurch ist es beispielsweise möglich, den Rollstuhl problemlos ins Flugzeug zu tragen.

Hinweis: Für ein ausführliches Video mit Erklärungen scannen Sie bitte den QR-Code auf der Vorderseite der Bedienungsanleitung, um direkten Zugriff auf das Video zu erhalten.



3.4.1 Griffpositionen für den Transport

3.5 Platznehmen im Zoof

Wenn Sie Ihren Zoof für den Gebrauch vorbereitet und überprüft haben, ob der Zoof stabil und sicher ist, können Sie Platz nehmen. Falls erforderlich, bitten Sie eine Begleitperson, Sie zu unterstützen, bis Sie mit dem Vorgang vertraut sind.

Beim Platznehmen im Zoof:

- Stellen Sie sicher, dass der Zoof auf einer ebenen Fläche steht und dass die Räder durch Feststellen der Bremsen blockiert sind (siehe Abschnitt 3.7).
- Klappen Sie vor dem Einsteigen die Fußstützen aus.
- Nehmen Sie Platz im Zoof, indem Sie sich auf die Armlehnen stützen.
- Platzieren Sie Ihre Füße auf den Fußstützen des Rollstuhls. Belasten Sie die Fußstützen nicht vollständig und stehen Sie nicht darauf.

⚠ **Achtung:** Handlungen, die Sie im Zoof ausführen, wie z. B. das Greifen nach Gegenständen, das Bücken und das Ein- und Aussteigen aus dem Zoof, beeinflussen das Gleichgewicht, den Schwerpunkt und die Gewichtsverteilung des Produkts. Achten Sie bei solchen Aktionen darauf, dass Sie sich so nah wie möglich am Objekt befinden, um die Auswirkungen auf das Gleichgewicht des Zoofs zu minimieren.

⚠ **Vorsicht:** Es ist wichtig, dass das Ein- und Aussteigen von einer zertifizierten Pflegekraft oder einem erfahrenen Betreuer beaufsichtigt wird, bis der Rollstuhlfahrer mit dem Verfahren vertraut ist und es selbständig durchführen kann.

3.6 Bewegung im Zoof

Es gibt zwei Möglichkeiten, sich mit dem Zoof fortzubewegen: unabhängig mithilfe der Greifreifen an den großen Rädern oder mit Hilfe einer Begleitperson, die den Rollstuhl mit dem Schiebebügel hinter dem Rollstuhl schieben kann.

3.6.1 Unabhängige Fortbewegung mit dem Zoof

Da der Zoof serienmäßig mit großen Rädern ausgestattet ist, können Sie die Greifreifen (die Halterungen an den Hinterrädern) verwenden, um den Zoof unabhängig voranzubewegen. Auf diese Weise können Sie sich problemlos über flache Oberflächen wie Straßen und Wege bewegen.

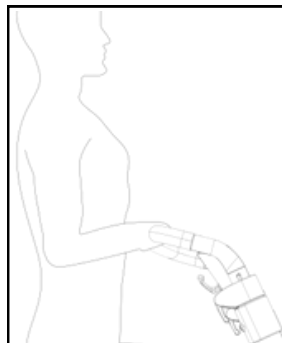
- Nehmen Sie Platz im Zoof.
- Platzieren Sie Ihre Hände auf den Greifreifen der großen Räder.
- Schieben Sie die Greifreifen nach vorne, um den Zoof nach vorne zu bewegen, und ziehen Sie sie zurück, um den Zoof rückwärts zu bewegen.

3.6.2 Von einem Begleiter schieben lassen

Der Zoof kann auch mit Hilfe eines Begleiters vorwärts geschoben werden. Die verstellbare Schiebestange wurde so konzipiert, dass der Begleiter beim Schieben des Rollstuhls ein minimales Belastungsempfinden an den Handgelenken hat. In diesem Abschnitt wird erläutert, wie Sie den Zoof mit Hilfe der Schiebestange vorwärts schieben können, um die Ergonomie zu maximieren.

- Stellen Sie sicher, dass die Schiebestange auf die richtige Höhe eingestellt ist (auf Ellbogenhöhe). Siehe: Einstellen der Schiebestange.
- Stehen Sie hinter dem Zoof und schieben Sie den Rollstuhl mit der Schiebestange nach vorne.

⚠ **Vorsicht:** Als Begleiter des Zoof sollten Sie niemals Ihr gesamtes Gewicht auf die Schiebestange des Zoof legen, indem Sie sich auf sie lehnen. Wenn Sie dies tun, könnte der Zoof nach hinten kippen.



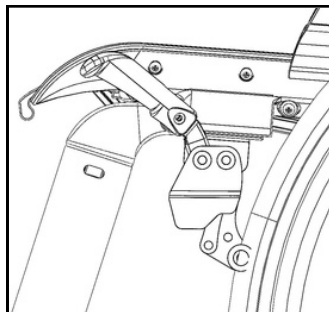
3.6.1 Ergonomisches Schieben des Zoof

3.7 Feststellen des Rollstuhls

Der Zoof verfügt über zwei Bremsen an jeder Seite des Rollstuhls:

- Um den Zoof zu parken, schieben Sie den Hebel ganz nach hinten, um ihn zu verriegeln.
- Schieben Sie den Hebel wieder ganz nach vorne, um die Bremse von den Rädern zu lösen.

⚠ **Achtung:** Stellen Sie sicher, dass die Bremsen auf jeder Seite die Räder blockieren, um den Rollstuhl zu sichern.



3.7.1 Feststellbremse des Zoof

3.8 Überwindung von Hindernissen

Es ist wichtig, beim Überqueren von Hindernissen mit dem Zoof auf das Gleichgewicht zu achten, um Ihre Sicherheit während der Nutzung zu gewährleisten.

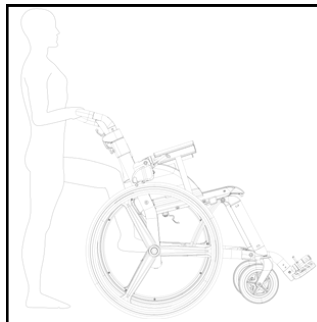
In diesem Abschnitt wird erklärt, wie Sie selbstständig und/oder mit Hilfe eines Begleiters Höhenunterschiede, Steigungen und Treppen überwinden können.

3.8.1 Erhöhungen

Wenn Sie Hindernisse wie Türschwellen oder Bordsteinkanten überwinden möchten, empfiehlt es sich, dies mit Hilfe eines Begleiters zu tun. Der Zoof verfügt über eine Ankipphilfe, die dabei hilft. Sie können mit Ihrem Begleiter sicher Erhöhungen überbrücken, indem Sie den folgenden Schritten folgen: platzieren Sie die Vorderräder des Zoof gegen die Türschwelle oder Bordsteinkante.

- Drücken Sie die Ankipphilfe mit Ihrem Fuß nach unten und ziehen Sie den Zoof am Schiebegriff hinten hoch, um die Vorderräder des Zoof vom Boden abzuheben.
- Schieben Sie den Zoof, bis die Hinterräder die Erhöhung berühren.
- Senken Sie vorsichtig die Vorderräder auf den Boden und schieben Sie den Zoof, bis er das Hindernis vollständig passiert hat.

⚠ **Vorsicht:** Heben Sie den Zoof niemals nur am Schiebegriff an, wenn sich jemand im Rollstuhl befindet, und versuchen Sie niemals, solche Ankipphilfe ohne Aufsicht zu überwinden.

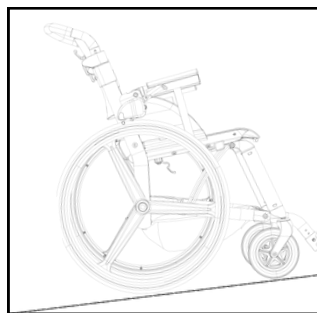


3.8.1 Ankipphilfe nach unten drücken

3.8.2 Steigungen

Je nach Ihren körperlichen Fähigkeiten und dem Grad der Steigung können Sie mit dem Zoof unabhängig oder mit einer Begleitung relativ flache Steigungen (max. 7 Grad) leicht bewältigen. Um eine Steigung allein zu bewältigen, ist es am besten, sich beim Hochfahren der Steigung nach vorne zu beugen. Wenn Sie von einer Begleitperson hochgeschoben werden, stellen Sie sicher, dass ihr bewusst ist, dass ausreichende Muskelkraft erforderlich ist, um den Anstieg zu überwinden.

⚠ **Vorsicht:** Wenn Sie alleine Steigungen bewältigen, hängen Sie keine Gegenstände an den Taschenhaken hinter dem Zoof auf. Dadurch verschiebt sich der Schwerpunkt nach hinten, sodass der Zoof schneller aus dem Gleichgewicht geraten kann.



3.8.2 7 Grad der Steigung

3.8.3 Treppen

Treppen gehören zu den schwierigsten Hindernissen für Rollstuhlfahrer, aber mit Hilfe von zwei Begleitpersonen ist es möglich, diese Hindernisse mit dem Zoof zu überwinden.

Es ist wichtig, dass diese Begleitpersonen zusammen das gesamte Gewicht des Rollstuhls und des Rollstuhlfahrers mühelos heben können und sich der körperlichen Anstrengung bewusst sind, die erforderlich ist, um die gesamte Treppe zu überwinden.

- Um mit Ihrem Zoof die Treppe hinaufzugehen, müssen Ihre Begleitpersonen dem folgenden Verfahren folgen. Gehen Sie dabei immer rückwärts die Treppe hinauf (mit dem Rücken des Zoof zur Treppe).
- Eine der Begleitpersonen befindet sich vorne, die andere hinten am Zoof.
- Die Begleitperson hinter dem Zoof verwendet den Schiebegriff, um den Rollstuhl nach hinten zu kippen.
- Dann greift die andere Begleitperson (die sich vor dem Zoof befindet) den Seitenrahmen.
- Die Begleitperson vor dem Zoof hebt es am Seitenrahmen an. Gleichzeitig geht die Begleitperson hinten eine Stufe nach oben, während sie den Zoof anhebt.
- Wiederholen Sie diese Aktionen, bis Sie oben auf der Treppe und auf einer ebenen Fläche sind.

⚠ **Vorsicht:** Um das Risiko von Stürzen zu verringern, ist es wichtig, dass Sie und Ihre Begleiter die Treppe vorsichtig Stufe für Stufe hinaufsteigen.

Um Treppen hinunterzugehen, können Sie grob das gleiche Verfahren wie beim Hinaufgehen befolgen, jedoch umgekehrt. Gehen Sie in diesem Fall immer mit Hilfe von zwei Begleitpersonen vorwärts die Treppe hinunter, indem Sie dem folgenden Verfahren folgen.

- Eine der Begleitpersonen befindet sich vorne, die andere hinten am Zoof.
- Die Begleitperson hinter dem Zoof verwendet den Schiebegriff, um ihn nach hinten zu kippen.
- Dann greift die andere Begleitperson (die sich vor dem Zoof befindet) den Seitenrahmen.
- Die Begleitperson vor dem Zoof hebt ihn am Seitenrahmen an. Gleichzeitig drückt die Begleitperson hinten den Zoof nach vorne und schiebt ruhig die Hinterräder eine Stufe nach unten.
- Wiederholen Sie diese Aktionen, bis Sie unten auf der Treppe und auf einer ebenen Fläche sind.

⚠ **Vorsicht:** Die Begleitperson, die vor dem Zoof steht, sollte den Rollstuhl niemals an den Fußstützen halten. Die Fußstützen sind dafür nicht stabil genug.

3.9 Verwendung der Armlehne und seitlicher Transfer

Die Armlehnen sind mit PU-Leder gepolstert und beweglich, um einen seitlichen Transfer zu ermöglichen. Um sich in seitlicher Richtung zu bewegen, befolgen Sie die folgenden Schritte:

1. Platzieren Sie den Rollstuhl so nah wie möglich an dem Stuhl oder Bett, von dem bzw. zu dem Sie wechseln möchten.
2. Stellen Sie sicher, dass beide Bremsen des Rollstuhls aktiviert sind.
3. Klappen Sie die Fußstützen beim Urban nach oben und beim Classic nach innen, damit Sie nicht darauf treten.
4. Wenn Sie seitlich in den Rollstuhl ein- oder aussteigen möchten, können Sie die Armlehne auf dieser Seite nach oben und den Mantelschutz nach unten bewegen.
5. Wechseln Sie zum Rollstuhl oder vom Rollstuhl.

⚠ **Achtung:** Wenn Sie den Transfer alleine nicht sicher durchführen können, holen Sie sich die Hilfe einer anderen Person.

⚠ **Achtung:** Kippgefahr des Rollstuhls – Stellen Sie sich nicht auf die Fußstützen.

3.10 Bremsen mit den Greifreifen

Halten Sie die Greifreifen mit Ihren Händen fest. Sie befinden sich an der Außenseite der großen Räder und dienen sowohl zum Fahren als auch zum Bremsen. Sie können bremsen, indem Sie mit den Händen einen Widerstand an den Felgen erzeugen, wodurch die Räder zum Stillstand kommen.

4 Wartung

Sorgfältige Wartung und regelmäßige Kontrollen können die Lebensdauer verlängern und die Sicherheit Ihres Zoof erhöhen. In diesem Abschnitt werden die durchzuführenden Überprüfungen der Funktionalität des Rollstuhls, der Austausch von Teilen sowie die Reinigung und Desinfektion des Rollstuhls besprochen. Bei richtiger Pflege sollte Ihr Zoof mindestens fünf Jahre haltbar sein. Alle verwendeten Materialien sind korrosionsgeschützt und langlebig.

⚠ **Achtung:** Reparieren oder ersetzen Sie niemals eigenständig Teile des Zoof, konsultieren Sie immer zuerst einen anerkannten Fachmann.

4.1 Überprüfung der Funktionalität des Rollstuhls

Bei der Verwendung des Zoof ist es möglich, dass Teile mit der Zeit verschleifen oder beschädigt werden. Um Probleme in der Funktionalität zu vermeiden, ist es notwendig, regelmäßig verschiedene Teile des Zoof auf ihre Wirksamkeit zu überprüfen und gegebenenfalls anzupassen. Im Falle von Schäden sollten Sie immer Ihren Lieferanten konsultieren.

- **Bremsen:** Überprüfen Sie regelmäßig die Bremsen auf ihre Wirksamkeit und stellen Sie sie gegebenenfalls ein, um Probleme in der Funktionalität zu vermeiden.
- **Reifen:** Überprüfen Sie die Reifen wöchentlich, um sicherzustellen, dass genügend Druck vorhanden ist, um den Verschleiß so weit wie möglich zu begrenzen. Sie können den Druck mit einem universellen Druckmessgerät messen. Der richtige Druck ist auf dem Reifen des Zoof angegeben. Achtung: Dies gilt auch für Reifen ohne Luft.
- **Rahmen:** Der Rahmen bildet die Grundlage des Zoof. Überprüfen Sie regelmäßig, ob der Rollstuhl leicht zusammen- und auseinanderklappt und ob der Zoof in einer geraden Linie fährt. Überprüfen Sie auch regelmäßig auf Biegungen oder Beschädigungen am Rahmen.
- **Große Räder:** Die Hinterräder des Zoof müssen ordnungsgemäß funktionieren, um die Stabilität zu fördern. Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Hinterräder nicht schleifen und ob es kein Spiel an den Hinterrädern gibt.
- **Lenkräder:** Die Lenkräder befinden sich vorne am Zoof und müssen sich reibungslos bewegen, um gut lenken zu können. Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Mutter korrekt sitzt (nicht zu locker, nicht zu fest) und ob Verschleiß vorliegt.
- **Kissenbezüge:** Überprüfen Sie regelmäßig die Bezüge auf dem Sitz und der Rückenlehne des Rollstuhls auf Schäden.

⚠ **Achtung:** Wenn bestimmte Teile auch nach Durchführung der angegebenen Schritte nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich bitte umgehend an Zoof Wheelchairs BV oder Ihren Lieferanten.

⚠ **Achtung:** Der Zoof kann längere Zeit gelagert werden. Stellen Sie daher immer sicher, dass Sie diese Überprüfung durchführen, bevor Sie ihn erneut verwenden.

4.2 Austausch von Teilen

Aufgrund von Verschleiß nach längerem Gebrauch müssen möglicherweise bestimmte Teile des Zoof rechtzeitig ausgetauscht werden. Bitte wenden Sie sich an Ihren Lieferanten oder besuchen Sie www.go-zoof.com.

⚠ **Achtung:** Verwenden Sie nur Originalteile oder von Zoof Wheelchairs BV für Ihren Zoof zugelassene Teile.

4.3 Reinigung und Desinfektion

Durch die monatliche Reinigung und Desinfektion des Zoof können Sie sicherstellen, dass Ihr Zoof-Rollstuhl in optimalem Zustand ist. Es wird empfohlen, die folgenden Schritte auszuführen. Der Zoof-Rollstuhl muss bei der Übergabe an einen neuen Benutzer immer vollständig desinfiziert werden.

- **Rahmen und Griffe:** Mit lauwarmem Wasser und einem Tuch reinigen und hartnäckige Flecken mit einem milden Reinigungsmittel entfernen. Vermeiden Sie überschüssiges Wasser an den beweglichen Teilen (wie Achsen und Drehpunkten) und trocknen Sie den Zoof-Rollstuhl nach dem Waschen gründlich ab

- Räder: Sie können sie mit einer Kunststoffbürste (keine Drahtbürste) und lauwarmem Wasser reinigen
- Kissenbezug: Sie können den Stoff Sitz und die Rückenlehne des Zoof-Rollstuhls abnehmen, um sie von Hand oder in der Waschmaschine zu waschen. Sie können dies tun, indem Sie den Kissenbezug entfernen und die Innenkissen entfernen. Achten Sie darauf, das Innenkissen nach dem Waschen wieder in den Bezug zu legen

Zur Desinfektion müssen alle Kontaktflächen mit einer Desinfektionslösung behandelt werden. Desinfizieren Sie mit EPA-zugelassenen Einwegtüchern, die mindestens 70 % Alkohollösung enthalten, oder anderen zugelassenen, im Laden gekauften oberflächendesinfektionslösungen. Das Desinfektionsmittel sollte mindestens 15 Minuten auf der Oberfläche verbleiben. Anschließend wischen Sie die Oberfläche mit einem Einwegtuch und anschließend mit einem sterilen Tuch ab.

⚠ **Achtung:** Waschen Sie die Kissenbezüge niemals bei mehr als 30 Grad Celsius, bügeln Sie sie nicht, reinigen Sie sie nicht chemisch, bleichen Sie sie nicht und trocknen Sie sie nicht im Wäschetrockner (Lassen Sie die Bezüge an der Luft trocknen).

4.4 Zubehör

Um Ihre Erfahrung mit dem Zoof zu verbessern, können Sie das Gerät mit verschiedenen Zubehörteilen erweitern. Besuchen Sie die Website www.go-zoof.nl oder wenden Sie sich an Ihren Lieferanten.

Achtung: Verwenden Sie nur original Zubehör oder von Zoof Wheelchairs BV für Ihren Zoof zugelassenes Zubehör.

Contents

1	Important de savoir à l'avance	28
1.1	Étiquettes	28
1.2	Consignes de sécurité	28
1.3	Contenu de la boîte	28
1.4	Informations importantes	28
1.5	Sécurité	29
1.6	Avertissements	29
1.7	Objectif prévu	29
1.8	Réutilisation	29
2	Préparation du Zoof avant utilisation	30
2.1	Outils	30
2.2	Réglage de la hauteur du dossier	30
2.3	Réglage des repose-pieds	30
2.4	Réglage de la barre de poussée	31
2.5	Installation d'accessoires supplémentaires	31
3	Utilisation du Zoof	32
3.1	Que se trouve où?	32
3.2	Pliage et dépliage du Zoof	32
3.3	Installing and removing the large wheels	33
3.4	Transport du Zoof	33
3.5	S'asseoir dans le Zoof	34
3.6	Déplacement dans le Zoof	34
3.7	Verrouillage du fauteuil roulant en place	35
3.8	Franchissement d'obstacles	35
4	Maintenance	36
4.1	Vérification de la fonctionnalité du fauteuil roulant	36
4.2	Remplacement des pièces	37
4.3	Nettoyage et désinfection	37
4.4	Accessoires	37
5	Spécifications techniques	70
6	Contact	71
7	Garantie	71

1 Important de savoir à l'avance

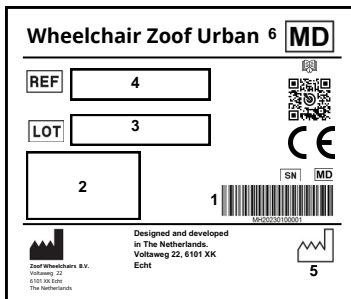
1.1 Étiquettes

Félicitations pour votre Zoof. Ce manuel d'instructions vous guidera pour utiliser votre fauteuil roulant de manière sûre et complète. En cas d'instructions peu claires, veuillez contacter Zoof Wheelchairs BV, un professionnel de la santé ou un point de vente officiel Zoof avant d'installer ou d'utiliser le fauteuil roulant.

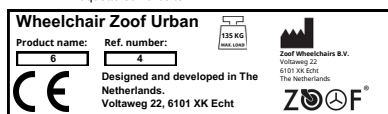
Chaque Zoof possède un numéro de série unique, situé sur l'emballage et le châssis du fauteuil roulant. Voici un exemple avec une explication de l'étiquette sur le châssis.

Nous espérons que vous passerez une excellente expérience avec le Zoof!

1. Numéro de série : chaque Zoof est équipé de son propre numéro de série. Ce numéro est nécessaire pour les questions techniques ou si vous souhaitez commander des pièces supplémentaires pour votre Zoof.
2. Poids maximum : poids maximum de l'utilisateur pour le Zoof.
3. LOT : Numéro du lot qui a été envoyé.
4. REF : Description du type de fauteuil roulant, des roues et des couleurs.
5. Date de fabrication : date de fabrication de votre Zoof.
6. Nom du produit : indique le type de Zoof que vous possédez.



1.1.1 Étiquette sur la boîte



1.1.2 Étiquette sur le fauteuil roulant

1.2 Consignes de sécurité

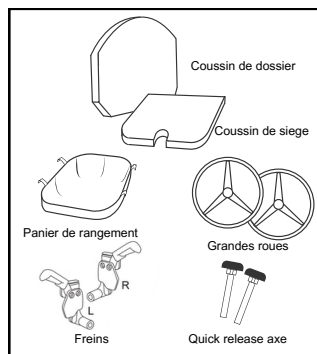
Zoof Wheelchairs B.V. décline toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés à l'utilisateur ou à des biens si les recommandations et avertissements n'ont pas été suivis. Le Zoof est, lorsque les règles de conduite décrites dans ce manuel sont respectées, un produit sûr et stable. Cependant, si le Zoof n'est pas utilisé correctement, des situations dangereuses peuvent survenir. Protégez votre Zoof en le faisant vérifier régulièrement. Les défauts du Zoof ou de l'un de ses composants peuvent entraîner des situations dangereuses.

1.3 Contenu de la boîte

Le Zoof est presque prêt à être utilisé dès son arrivée. Sortez d'abord tous les composants de la boîte pour vérifier si tout est livré.

Votre Zoof devrait contenir :

- Manuel d'utilisation
- Guide d'installation rapide
- Le cadre (Urban ou Classic)
- Un sac contenant :
 - deux grandes roues avec deux axes de démontage rapide
 - deux freins
 - coussin d'assise
 - coussin de dossier
 - panier de rangement



1.3.1 Articles dans le sac

1.4 Informations importantes

- Assurez-vous de lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le Zoof.
- Le Zoof convient aux utilisateurs pesant au maximum 135 kg.
- Évitez une exposition à des températures extrêmes pour éviter les dommages.

- Lors du remplacement ou de la réparation, n'utilisez que des pièces d'origine ou des pièces approuvées par Zoof Wheelchairs B.V.
- Le fauteuil roulant est testé et certifié par SGS S.A.
- N'utilisez que des accessoires d'origine ou des accessoires approuvés par Zoof Wheelchairs.
- La marque "Zoof Wheelchairs" est brevetée.
- Le fauteuil roulant de Zoof Wheelchairs B.V. est accompagné d'une garantie de 24 mois. Cette garantie sera annulée si le Zoof n'est pas manipulé correctement. Vous trouverez les dispositions de garantie sur www.go-zoof.com

1.5 Sécurité

- Vérifiez toujours si l'occupant est assis correctement et de manière stable dans le Zoof avant de le pousser : vérifiez si l'occupant est assis droit, avec les pieds sur les repose-pieds et les bras sur les accoudoirs. La manière de prendre place dans le fauteuil roulant Zoof est expliquée plus en détail dans le paragraphe « prendre place dans le Zoof ».
- Assurez-vous que la barre de poussée est réglée à la hauteur correcte. La meilleure façon de le faire est expliquée dans le paragraphe "ajustement de la barre de poussée".
- Veuillez noter que certaines parties du fauteuil roulant Zoof peuvent chauffer lorsqu'elles sont exposées à des sources de chaleur externes (comme la lumière du soleil).
- Évitez d'utiliser le Zoof sur du sable, des surfaces mouillées ou glissantes, un terrain irrégulier ou des surfaces avec peu d'adhérence.
- our éviter les obstacles, maintenez les repose-pieds à 70 mm du sol.

1.6 Avertissements

- ⚠ Assurez-vous que le mécanisme de verrouillage (voir section 3.2) est toujours correctement verrouillé lorsque vous avez déplié le Zoof.
- ⚠ Éloignez le Zoof des sources de chaleur telles que les cuisinières ou les feux ouverts. Cela peut entraîner des dommages qui peuvent affecter le fonctionnement du Zoof
- ⚠ Le Zoof a été développé pour permettre une utilisation facile de toutes ses fonctions. Cependant, il est bon de vérifier périodiquement si l'utilisateur (s) peut utiliser le Zoof lui-même
- ⚠ Assurez-vous que les pièces cassées ou incomplètes sont remplacées immédiatement. Ces pièces ne peuvent être fournies que par Zoof ou des parties reconnues
- ⚠ Ne vous tenez jamais debout sur les repose-pieds, cela pourrait faire basculer le Zoof
- ⚠ Assurez-vous, lorsque vous installez les grandes roues, que l'axe de démontage rapide est bien fixé au châssis principal (voir section 3.3)

1.7 Objectif prévu

Le Zoof est un fauteuil roulant pour les personnes à mobilité réduite conçu pour une utilisation en intérieur et en extérieur. Le mécanisme de pliage innovant facilite le transport du Zoof, ce qui permet d'accéder facilement à des endroits éloignés.

Le fauteuil roulant est conçu de manière à ce que les utilisateurs puissent utiliser le Zoof eux-mêmes ou être poussés par un accompagnateur. Lorsque le Zoof est utilisé comme fauteuil roulant de transport, il est recommandé d'utiliser les petites roues si elles ont également été achetées.

1.7.1 Non destiné à l'usage prévu

Le Zoof n'est pas adapté aux personnes souffrant de troubles permanents qui souhaitent pouvoir utiliser un fauteuil roulant de manière indépendante.

Le Zoof n'est également pas adapté aux personnes qui doivent utiliser des appuis-jambes de confort ou des applications médicales similaires.

1.8 Réutilisation

- Le Zoof convient à la réutilisation.
- Avant que le Zoof puisse être transmis à une autre personne, il doit d'abord être nettoyé, désinfecté et vérifié techniquement. Voir : Maintenance, nettoyage et désinfection à la chapitre 4.
- Pour une réutilisation sûre du Zoof, la documentation d'entretien doit être remise au nouvel utilisateur.
- Lorsque le fauteuil roulant n'est plus utilisé, il peut être retourné à un magasin autorisé, afin que le Zoof puisse être réutilisé ou recyclé.

2 Préparation du Zoof avant utilisation

Avant de commencer à utiliser le Zoof, il est important de le préparer correctement. Pour cela, il est important de prêter attention à ce chapitre du manuel de l'utilisateur. Il est bon de vérifier tous les réglages afin d'éviter d'éventuelles plaintes physiques.

2.1 Outils

Pour préparer le fauteuil roulant, vous aurez besoin de l'outil suivant:

- Clé Allen n°4

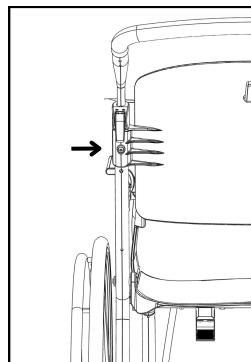
2.2 Réglage de la hauteur du dossier

Chaque personne est différente et a des besoins différents lors de l'utilisation du Zoof. C'est pourquoi le Zoof a été développé pour être facilement adapté aux besoins de l'utilisateur. La hauteur du dossier du fauteuil roulant peut être ajustée en fonction de la taille de l'utilisateur.

Le dossier peut être ajusté en utilisant les vis à l'arrière du fauteuil roulant (voir image 2.2.1). Il est recommandé de placer le dossier à la bonne hauteur dès le départ.

Étapes :

1. Desserrer les vis
2. Placer le dossier à la hauteur souhaitée
3. Veiller à ce que les deux côtés soient à la même hauteur
4. Visser des deux côtés
5. S'assurer que le dossier est bien serré
6. Vérifier si l'utilisateur est assis confortablement



2.2.1 Dossier à vis (gauche)

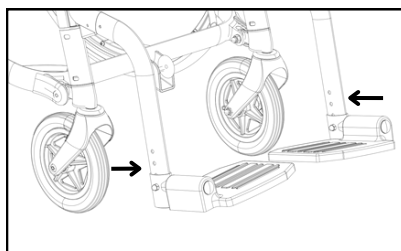
Note: Pour une vidéo détaillée avec explications, scannez le code QR à l'avant du manuel d'instruction ou de l'emballage pour accéder directement à la vidéo

2.3 Réglage des repose-pieds

Le Zoof a été développé d'une manière que les repose-pieds puissent être adaptés à chaque utilisateur. Les repose-pieds peuvent être ajustés en les vissant à l'aide d'une clé Allen n°4. Il est recommandé de placer correctement les repose-pieds dès le début de l'utilisation.

2.3.1 Étapes pour la version Classic

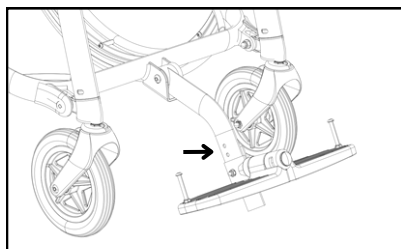
1. Desserrer les vis
2. Placer les repose-pieds à la hauteur souhaitée
3. Veiller à ce que les deux repose-pieds soient à la même hauteur
4. Visser des deux côtés
5. S'assurer que les vis sont bien serrées
6. Vérifier si l'utilisateur est assis confortablement



2.3.1 Repose-pieds Zoof Classique

2.3.2 Étapes pour la version Urban

1. Desserrer la vis
2. Placer le repose-pied à la hauteur souhaitée
3. Remettre la vis en place
4. S'assurer que la vis est bien serrée
5. Vérifier si l'utilisateur est assis confortablement



2.3.2 Repose-pieds Zoof Urban

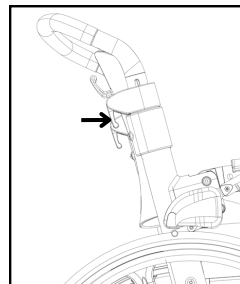
Note: Pour une vidéo détaillée avec explications, veuillez scanner le QR code à l'avant du manuel d'instruction pour accéder directement à la vidéo

2.4 Réglage de la barre de poussée

La barre de poussée du fauteuil roulant Zoof est conçue de telle manière qu'elle peut être facilement réglée en hauteur, afin de rendre l'expérience de la personne poussant le fauteuil roulant aussi confortable que possible.

- Relâchez les fermoirs de la barre de poussée
- Ajustez la hauteur de la barre de poussée, il est important que la barre de poussée soit réglée à la hauteur des coudes
- Lorsque vous avez réglé la bonne hauteur, refermez les fermoirs
- Assurez-vous que le numéro du côté gauche de la barre de poussée est le même que celui du côté droit.

⚠ **Attention:** Assurez-vous de vérifier que les fermoirs des poignées de poussée sont refermés et sont à la même hauteur des deux côtés.



2.4.1 Fermoirs à barre de poussée

2.5 Installation d'accessoires supplémentaires

Pour étendre les possibilités avec le Zoof, divers accessoires supplémentaires sont proposés. Cette section explique comment installer ces accessoires. Utilisez uniquement des accessoires d'origine ou des accessoires approuvés par Zoof® Wheelchairs B.V. Vous trouverez plus d'informations sur les accessoires sur www.go-zoof.com.

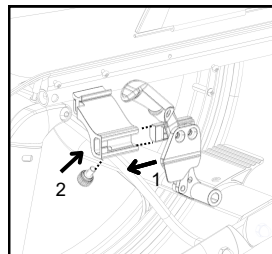
2.5.1 Freins

Pour installer les freins, assurez-vous d'abord que le fauteuil roulant est plié. Une fois plié, glissez les freins dans les fentes créées sous les accoudoirs. Pour vous assurer qu'ils sont correctement installés, vérifiez si la manette de frein est enfoncée complètement (1) et si la vis (2) est correctement installée (voir image 2.5.1).

Note: Pour une vidéo détaillée avec explications, veuillez scanner le QR code à l'avant du manuel d'instruction pour accéder directement à la vidéo.

2.5.2 Module de rangement

Vous pouvez facilement ranger vos affaires dans le module de rangement qui peut être fixé sous le siège. Si vous souhaitez laver le module de rangement, vous pouvez facilement le détacher et le remettre en place.



2.5.1 Frein placé sur le fauteuil roulant

2.5.2.1 Placement du module de rangement

1. Maintenez le module de rangement sous le siège et cliquez sur le système de fixation sur les broches dépassant du fauteuil roulant.
2. Appuyez sur le système de fixation vers le bas pour vous assurer qu'il s'enclenche
3. Il y a quatre mécanismes de fixation, assurez-vous que tous les quatre sont installés correctement : deux à l'arrière et deux à l'avant.

2.5.2.2 Utilisation du module de rangement

- Lorsque le module de rangement est vide, il peut rester attaché et être plié avec le fauteuil roulant.
- Le module de rangement peut être détaché et lavé.

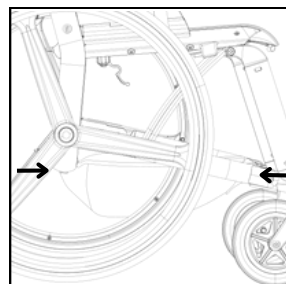
⚠ **Attention:** Ne mettez pas plus de 4 kg dans le module de rangement.

2.5.3 Coussins d'assise et de dossier

Pour offrir aux utilisateurs une expérience la plus confortable possible avec le Zoof, il est possible de choisir parmi plusieurs coussins d'assise et de dossier qui sont facilement amovibles.

- Lors de l'insertion, assurez-vous que les surfaces des coussins s'adaptent bien avec le velcro de l'assise et du dossier des coussins.

Lorsque vous souhaitez détacher les coussins, tirez-les du velcro.



2.5.2 Placement du module de stockage

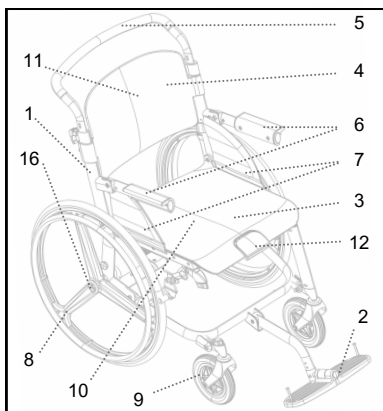
3 Utilisation du Zoof

Avant d'utiliser le Zoof, assurez-vous que :

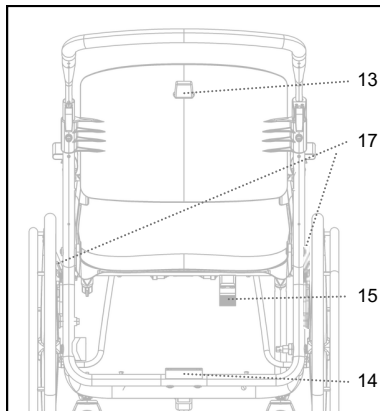
- Les roues sont en bon état.
- Les axes de libération rapide sont bien installés et les roues sont fixées au châssis.
- Le Zoof est bien équilibré.
- Toutes les roues sont toujours en contact avec le sol pendant l'utilisation.

3.1 Que se trouve où ?

- | | | |
|---------------------|-----------------------------------|---|
| 1. Cadre | 7. Protections de manteau | 13. Crochet pour veste |
| 2. Repose-pieds | 8. Grandes roues | 14. Mécanisme d'inclinaison |
| 3. Assise | 9. Roues pivotantes | 15. Mécanisme de verrouillage du pliage |
| 4. Dossier | 10. Coussin d'assise | 16. Quick release axe |
| 5. Barre de poussée | 11. Coussin de dossier | 17. Freins |
| 6. Accoudoirs | 12. Bouton de mécanisme de pliage | |



3.1.1 Vue de face Zoof Urban



3.1.2 Vue arrière

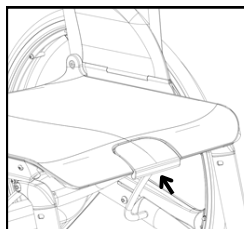
3.2 Pliage et dépliage du Zoof

3.2.1 Pliage du Zoof

Vous pouvez plier le Zoof en suivant les étapes ci-dessous :

Plier les repose-pieds pour plus d'informations). Travaillez de l'extérieur vers l'intérieur pour éviter que les doigts ne se coincent. Saisissez le bouton du mécanisme de pliage sur l'assise et tirez l'assise vers le haut (voir image 3.2.1).

Tirez l'assise vers le dossier jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans le mécanisme de verrouillage du pliage (voir image 3.2.2).

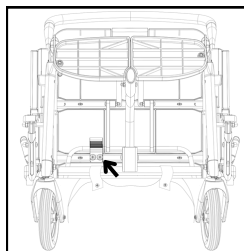


3.2.1 Bouton du mécanisme de pliage

3.2.2 Dépliage du Zoof

Vous pouvez ensuite déplier le Zoof en suivant les étapes suivantes:

- Déverrouillez la fermeture du mécanisme de verrouillage de couleur grise.
- Tirez l'assise vers l'extérieur en position verticale jusqu'à ce que le Zoof soit entièrement ouvert et s'enclenche en place.
- Relevez les repose-pieds et tournez-les vers l'extérieur, puis rabattez-les vers le bas.



3.2.2 Serrure pliable

Travaillez de l'intérieur vers l'extérieur pour éviter que les doigts ne se coincent.

⚠ **Attention:** Vérifiez que le Zoof est entièrement déplié et que le fauteuil roulant est bien verrouillé avant de vous asseoir.

⚠ **Attention:** Assurez-vous que les deux freins sont déverrouillés lors du dépliage du fauteuil roulant. Sinon, le fauteuil roulant ne pourra pas être verrouillé.

3.3 Pose et dépose des grandes roues

3.3.1 Installation des grandes roues

1. Placez l'axe de déverrouillage rapide et la roue ensemble dans le châssis du fauteuil roulant, tout en appuyant sur le bouton de l'axe de déverrouillage rapide.
2. Assurez-vous que la goupille de l'axe de déverrouillage rapide est verrouillée dans le châssis du fauteuil roulant en vérifiant (essayez de retirer la roue sans appuyer sur le bouton de l'axe de déverrouillage rapide).

⚠ **Attention:** Assurez-vous que l'axe de dégagement rapide est complètement traversé en vérifiant que les billes sont visibles et qu'il est impossible de retirer les roues sans appuyer sur le bouton de l'axe de dégagement rapide.

3.3.2 Démontage des grandes roues

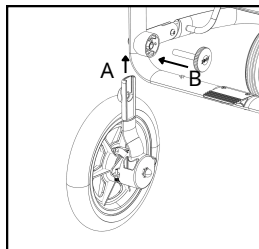
Vous pouvez procéder comme suit pour retirer la roue :

1. Appuyez sur le bouton de l'axe à dégagement rapide et tirez à la fois sur la roue et sur l'axe à dégagement rapide pour les sortir tous les deux.
2. Retirez l'axe à dégagement rapide de la roue en appuyant sur le bouton et en le tirant hors de l'ouverture de la roue.

3.3.3 Montage des petites roues

Faites glisser la petite roue sur le profil coulissant sur le côté du cadre (voir figure 3.3.1, A). Insérez la vis à travers la petite roue et le cadre du fauteuil roulant (voir figure 3.3.1, B). Ce faisant, tournez le bouton tournant de la vis.

⚠ **Attention:** Assurez-vous que la vis est bien serrée et qu'il n'est plus possible de tourner le bouton de la vis plus loin.



3.3.1 Installation des petites roues

3.3.4 Enlever les petites roues

Suivez les étapes ci-dessous pour retirer la roue :

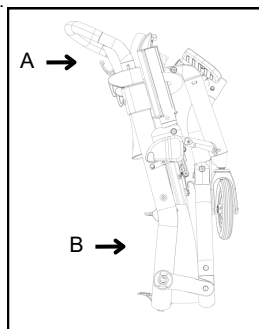
1. Dévissez le bouton tournant pour retirer la vis.
2. Faites glisser la roue hors du cadre en tirant les roues vers le bas.

3.4 Transport du Zoof

Le Zoof a été conçu de manière à pouvoir être facilement plié en un ensemble ordonné. Ainsi, il devient un paquet pratique que vous pouvez facilement emporter avec vous, par exemple dans le coffre de votre voiture.

La meilleure façon de transporter le fauteuil roulant plié est de tenir le fauteuil avec votre première main au point A et votre deuxième main au point B. Cela vous permet de transporter facilement le fauteuil, par exemple dans l'avion.

Note: Pour une vidéo détaillée avec explications, veuillez scanner le QR code à l'avant du manuel d'instructions pour accéder directement à la vidéo.



3.4.1 Points à emporter

3.5 S'asseoir dans le Zoof

Lorsque vous avez préparé votre Zoof pour l'utilisation et avez vérifié que le Zoof est solide et stable, vous pouvez vous asseoir dans le Zoof. Si nécessaire, demandez l'aide d'un accompagnateur jusqu'à ce que vous vous familiarisiez avec la procédure.

Lorsque vous vous asseyez dans le Zoof :

- Assurez-vous que le Zoof est sur une surface plane et que les roues sont verrouillées en bloquant les freins (voir section 3.7).
- Avant de monter, dépliez les repose-pieds.
- Asseyez-vous dans le Zoof en vous appuyant sur les accoudoirs.
- Placez vos pieds sur les repose-pieds du fauteuil roulant. Ne mettez jamais tout votre poids sur les repose-pieds/ ne vous tenez jamais debout sur les repose-pieds.

⚠ Attention: Les actions effectuées lors de l'assise dans le Zoof, telles que l'atteinte d'objets, la flexion et la montée et descente du Zoof, affecteront l'équilibre, le centre de gravité et la répartition du poids du produit. Lors de l'exécution de telles actions, assurez-vous d'être aussi près que possible de l'objet pour minimiser l'impact sur l'équilibre du Zoof.

Si vous souhaitez passer du Zoof à un autre siège :

- Réduisez au minimum la distance entre le Zoof et votre siège souhaité.
- Utilisez les deux freins pour verrouiller les roues (voir section 3.7).
- Tournez les deux roulettes dans la direction du siège vers lequel vous souhaitez vous déplacer.
- Pour la version classique : Soulevez les repose-pieds et pliez-les sur le côté. Pour la version urbaine Relevez les repose-pieds. Ne vous tenez pas debout sur les repose-pieds.

⚠ Attention: Il est important que la procédure de transfert soit supervisée par un soignant certifié ou un accompagnateur expérimenté jusqu'à ce que l'utilisateur du fauteuil roulant se familiarise avec la procédure et puisse l'effectuer de manière autonome.

3.6 Déplacement dans le Zoof

Il existe deux façons de se déplacer avec le Zoof : de manière indépendante en utilisant les anneaux de préhension fixés aux grandes roues ou avec l'aide d'un accompagnateur qui peut pousser le fauteuil roulant avec la barre de poussée située à l'arrière du fauteuil roulant.

3.6.1 Déplacement indépendant du Zoof

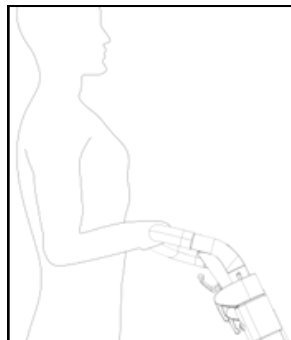
Étant donné que le Zoof est équipé de grandes roues en standard, vous pouvez utiliser les anneaux de préhension (les supports sur les roues arrière) pour déplacer le Zoof de manière indépendante. De cette façon, vous pouvez vous déplacer facilement sur des surfaces planes telles que les routes et les chemins.

- Asseyez-vous dans le Zoof.
- Placez vos mains sur les anneaux de préhension des grandes roues.
- Poussez les anneaux de préhension vers l'avant pour faire avancer le Zoof, tirez les anneaux de préhension vers l'arrière pour reculer le Zoof.

3.6.2 Faire pousser le fauteuil roulant par un accompagnateur

Le Zoof peut également être déplacé avec l'aide d'un accompagnateur. Cette personne peut pousser le Zoof vers l'avant en utilisant la barre de poussée. La barre de poussée réglable est conçue de manière à ce que l'accompagnateur qui pousse le fauteuil roulant ressente une charge minimale sur les poignets. Cette section explique comment pousser le Zoof vers l'avant à l'aide de la barre de poussée pour maximiser l'ergonomie.

- Assurez-vous que la barre de poussée est réglée à la hauteur appropriée (à la hauteur du coude). Voir: Réglage de la barre de poussée.
- En vous tenant derrière le Zoof, vous pouvez pousser le fauteuil roulant avec la barre de poussée.



3.6.1 Poussé par un préposé

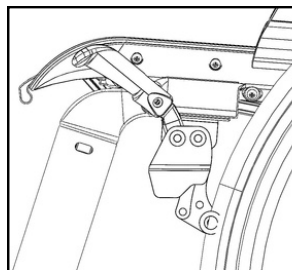
- ⚠ **Attention:** En tant qu'accompagnateur du Zoof, ne mettez jamais tout votre poids sur la barre de poussée du Zoof en vous appuyant dessus. Si vous le faites, le Zoof risque de basculer en arrière.

3.7 Verrouillage du fauteuil roulant en place

Le Zoof est équipé de deux freins montés de chaque côté du fauteuil roulant :

- Pour garer le Zoof, poussez le levier complètement vers l'arrière pour le verrouiller.
- Poussez à nouveau le levier complètement vers l'avant pour relâcher le frein des roues.

- ⚠ **Attention:** Assurez-vous que les freins de chaque côté bloquent les roues pour sécuriser le fauteuil roulant.



3.7.1 Verrouiller le fauteuil roulant

3.8 Franchissement d'obstacles

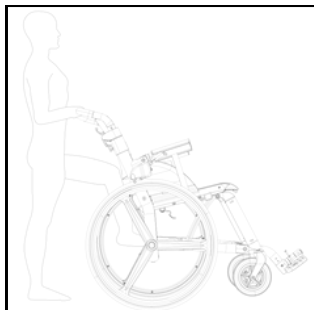
Il est important de prêter une attention particulière à l'équilibre de votre Zoof lors du franchissement d'obstacles afin d'assurer votre sécurité lors de son utilisation. Cette section explique comment vous pouvez franchir indépendamment et/ou avec l'aide d'un accompagnateur des élévations, des pentes et des escaliers.

3.8.1 Élévations

Si vous souhaitez franchir des élévations telles que des seuils, il est recommandé de le faire avec l'aide d'un accompagnateur. Le Zoof est équipé d'une aide au franchissement de seuil à cet effet. Vous pouvez franchir en toute sécurité des élévations avec votre accompagnateur en suivant les étapes ci-dessous :

- Placez les roues avant du Zoof contre le seuil ou le trottoir.
- Appuyez sur l'aide au franchissement de seuil vers le bas avec votre pied et tirez le Zoof par la barre de poussée à l'arrière pour soulever les roues avant du Zoof du sol.
- Poussez le Zoof jusqu'à ce que les roues arrière touchent l'élévation.
- Abaissez soigneusement les roues avant au sol et poussez le Zoof jusqu'à ce qu'il ait complètement franchi l'obstacle.

- ⚠ **Attention:** Ne soulevez jamais le Zoof uniquement par la barre de poussée lorsque quelqu'un se trouve dans le fauteuil roulant et ne tentez jamais de franchir de tels seuils sans supervision.



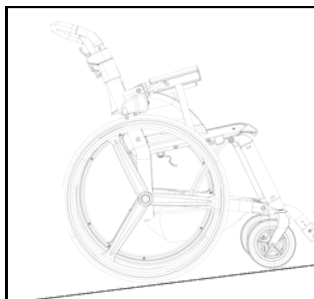
3.8.1 Aide au seuil enfoncée vers le bas

3.8.2 Pentes

Selon vos capacités physiques et le degré de la pente, vous pouvez facilement monter des pentes pas trop raides (max. 7 degrés) avec le Zoof, que ce soit de manière autonome ou avec un guide.

Pour monter une pente seul, il est préférable de vous pencher en avant tout en montant la pente en avançant. Lorsqu'une personne vous pousse vers le haut, assurez-vous qu'elle est consciente de la force musculaire suffisante nécessaire pour surmonter la pente.

- ⚠ **Attention:** Lorsque vous montez des pentes de manière autonome, ne suspendez aucun objet à la patère arrière du Zoof. Cela déplace le centre de gravité vers l'arrière, ce qui rend le Zoof plus instable plus rapidement.



3.8.2 Pente de 7 degrés

3.8.3 Escaliers

Les escaliers sont l'un des obstacles les plus difficiles pour les utilisateurs de fauteuils roulants, mais avec l'aide de deux accompagnateurs, il est possible de franchir ces obstacles avec le Zoof. Il est important que ces accompagnateurs puissent soulever facilement le poids total du fauteuil roulant et de l'utilisateur du fauteuil roulant et qu'ils soient conscients de l'effort physique nécessaire pour franchir l'ensemble de l'escalier.

- L'un des accompagnateurs se trouve à l'avant, l'autre à l'arrière du Zoof.
- L'accompagnateur derrière le Zoof utilise la barre de poussée pour incliner le fauteuil roulant vers l'arrière.
- Ensuite, l'autre accompagnateur (qui se trouve devant le Zoof) saisit le cadre latéral.
- L'accompagnateur devant le Zoof le soulève par le cadre latéral. En même temps, l'accompagnateur monte d'une marche à l'arrière tout en soulevant le Zoof avec lui.
- Répétez ces actions jusqu'à ce que vous soyez en haut des escaliers et sur une surface plane.

⚠ Attention : Pour réduire les risques de chute, il est important que vous et vos accompagnateurs montiez les escaliers soigneusement, une marche à la fois.

Pour descendre les escaliers, vous pouvez suivre à peu près la même procédure que pour monter les escaliers, mais en sens inverse. Dans ce cas, descendez toujours les escaliers en avant avec l'aide de deux accompagnateurs en suivant la procédure ci-dessous.

- L'un des accompagnateurs se trouve à l'avant, l'autre à l'arrière du Zoof.
- L'accompagnateur derrière le Zoof utilise la barre de poussée pour l'incliner vers l'arrière.
- Ensuite, l'autre accompagnateur (qui se trouve devant le Zoof) saisit le cadre latéral.
- L'accompagnateur devant le Zoof le soulève par le cadre latéral. En même temps, l'accompagnateur à l'arrière pousse le Zoof vers l'avant et avec précaution, en descendant les roues arrière d'une marche à la fois.
- Répétez ces actions jusqu'à ce que vous soyez en bas des escaliers et sur une surface plane.

⚠ Attention : L'accompagnateur qui se trouve devant le Zoof ne doit jamais tenir le fauteuil roulant par les repose-pieds. Les repose-pieds ne sont pas assez solides pour cela.

4 Maintenance

Un entretien soigné et des vérifications régulières peuvent prolonger la durée de vie et augmenter la sécurité de votre Zoof. Dans cette section, les vérifications à effectuer sur la fonctionnalité du fauteuil roulant, le remplacement des pièces, le nettoyage et la désinfection du fauteuil roulant sont discutés. Lorsque votre Zoof est correctement entretenu, il devrait être durable pendant au moins cinq ans.

⚠ Attention : Ne réparez jamais ou ne remplacez jamais les pièces du Zoof vous-même, consultez toujours au préalable un spécialiste reconnu.

4.1 Vérification de la fonctionnalité du fauteuil roulant

Lorsque vous utilisez le Zoof, il est possible que certaines pièces s'usent ou soient endommagées avec le temps. Pour éviter des problèmes de fonctionnalité, il est nécessaire de vérifier trimestriellement diverses pièces du Zoof pour en assurer l'efficacité et les ajuster si possible. En cas de dommage, consultez toujours votre fournisseur.

- Freins: pour éviter des problèmes de fonctionnalité, il est nécessaire de vérifier régulièrement l'efficacité des freins et de les ajuster si nécessaire.
- Pneus: vérifiez les pneus chaque semaine pour vous assurer qu'ils ont une pression suffisante afin de limiter l'usure autant que possible. Vous pouvez mesurer la pression avec une jauge de contrainte polyvalente. La pression correcte est indiquée sur le pneu du Zoof. Attention : cela s'applique également aux pneus sans air.
- Cadre: le cadre forme la base du Zoof. Vérifiez régulièrement si le fauteuil roulant se plie et se déplie facilement et si le Zoof se déplace en ligne droite. Vérifiez également régulièrement s'il y a des déformations ou des dommages sur le cadre.
- Grandes roues: les roues arrière du Zoof doivent fonctionner correctement pour favoriser la stabilité. Vérifiez régulièrement que les roues arrière ne frottent pas et qu'il n'y a pas de jeu sur les roues arrière.

- Roues pivotantes: les roues pivotantes se trouvent à l'avant du Zoof et doivent se déplacer en douceur pour permettre une bonne direction. Vérifiez régulièrement que l'écrou est bien ajusté (ni trop lâche, ni trop serré) et qu'il n'y a pas d'usure.
- Housses de coussin : vérifiez régulièrement les housses de siège et de dossier du fauteuil roulant pour détecter d'éventuels dommages.

⚠ **Attention:** Si certaines pièces ne fonctionnent pas correctement même après avoir effectué les étapes indiquées, veuillez contacter immédiatement Zoof Wheelchairs BV ou votre fournisseur.

⚠ **Attention:** Le Zoof peut être stocké pendant de plus longues périodes, veuillez toujours à effectuer cette vérification avant de l'utiliser à nouveau.

4.2 Remplacement des pièces

En raison de l'usure après une utilisation prolongée, certaines pièces du Zoof peuvent nécessiter d'être remplacées avec le temps. Veuillez contacter votre fournisseur ou consulter le site go-zoof.nl/fr

⚠ **Attention:** Utilisez uniquement des pièces d'origine ou des pièces approuvées par Zoof Wheelchairs BV pour votre Zoof.

4.3 Nettoyage et désinfection

En nettoyant et en désinfectant votre Zoof chaque mois, vous pouvez vous assurer que votre fauteuil roulant Zoof est en parfait état. Il est recommandé de suivre les étapes ci-dessous. Le fauteuil roulant Zoof doit toujours être complètement désinfecté lorsqu'il est transféré à un nouvel utilisateur.

- Cadre et poignées: nettoyez-les avec de l'eau tiède et un chiffon, et éliminez les taches tenaces avec un détergent doux. Évitez l'excès d'eau sur les pièces mobiles (telles que les essieux et les points de pivotement) et séchez soigneusement le fauteuil roulant Zoof après le lavage.
- Roues: vous pouvez les nettoyer avec une brosse en plastique (pas une brosse métallique) et de l'eau tiède.
- Housse de coussin: vous pouvez retirer la housse en tissu du siège et du dossier du fauteuil roulant Zoof pour les laver à la main ou en machine. Vous pouvez le faire en retirant la housse de coussin et en enlevant les coussins intérieurs. Veillez à remettre le coussin intérieur dans la housse après le lavage.

⚠ **Attention:** Ne procédez jamais comme suit avec les housses de coussin: lavage à une température supérieure à 30 degrés Celsius, repassage, nettoyage chimique, eau de javel ou séchage en machine (vous pouvez laisser la housse sécher naturellement)

4.4 Accessoires

Pour améliorer votre expérience avec le Zoof, vous pouvez ajouter divers accessoires à l'appareil. Consultez le site go-zoof.nl ou contactez votre fournisseur.

Attention: Pour améliorer votre expérience avec le Zoof, vous pouvez ajouter divers accessoires à l'appareil. Consultez le site www.go-zoof.nl ou contactez votre fournisseur.

Inhoud

1	Belangrijk om vooraf te weten	39
1.1	Labels	39
1.2	Veiligheidsvoorschriften	39
1.3	Inhoud van de doos	39
1.4	Belangrijke informatie	39
1.5	Veiligheid	40
1.6	Waarschuwingen	40
1.7	Beoogd gebruik	40
1.8	Hergebruik	40
2	De Zoof gebruiksklaar maken	41
2.1	Hulpmiddelen	41
2.2	Hoogte van de rugleuning aanpassen	41
2.3	De voetsteunen aanpassen	41
2.4	De duw beugel instellen	42
2.5	Installatie van extra accessoires	42
3	Gebruik van de Zoof	43
3.1	Waar zit alles?	43
3.2	In- en uitklappen van de Zoof	43
3.3	Installeren en verwijderen van de grote wielen	44
3.4	Het dragen van de Zoof	44
3.5	Zitten in de Zoof	44
3.6	Bewegen in de Zoof	45
3.7	De Zoof vastzetten op zijn plek	45
3.8	Hindernissen overbruggen	45
4	Onderhoud	48
4.1	Functionaliteit controleren van de rolstoel	48
4.2	Onderdelen vervangen	48
4.3	Desinfecteren en schoonmaken	48
4.4	Accessoires	49
5	Technische specificaties	70
6	Contact	71
7	Garantie	71

1 Belangrijk om vooraf te weten

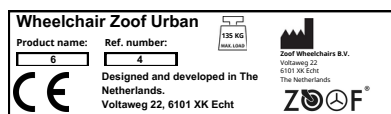
1.1 Labels

Gefeliciteerd met de aanschaf van uw nieuwe Zoof. Deze handleiding bevat instructies die u zullen begeleiden bij het veilig en volledig gebruik van uw rolstoel. Indien de instructies onduidelijk zijn, neem dan contact op met Zoof Wheelchairs BV, een medisch professional of een officiële Zoof-verkoopvertegenwoordiger voordat u de rolstoel installeert of gebruikt.

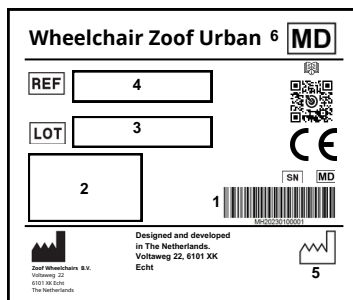
Elke Zoof heeft een uniek serienummer, dat te vinden is op de verpakking en het frame van de rolstoel. Zoals te zien is op de onderstaande afbeeldingen.

Wij hopen dat u een uitstekende ervaring zult hebben bij het gebruik van de Zoof!

1. Serienummer: Elke Zoof is voorzien van een uniek serienummer. Dit nummer is nodig voor technische vragen of als u extra onderdelen wilt bestellen voor uw Zoof.
2. Max. gewicht: Maximale gebruikersgewicht voor de Zoof.
3. LOT: Nummer van de verzonden partij.
4. REF: Beschrijving van het type rolstoel, wielen en kleuren.
5. Productiedatum: Fabricagedatum van uw Zoof.
6. Productnaam: Geeft aan welk type Zoof u bezit.



1.1.1 Label op de rolstoel



1.1.2 Label op de doos

1.2 Veiligheidsvoorschriften

Zoof Wheelchairs B.V. aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor letsel of schade aan de gebruiker of eigendommen wanneer de aanbevelingen en waarschuwingen niet zijn opgevolgd. De Zoof is, wanneer de gedragsregels zoals beschreven in deze handleiding worden gevolgd, een veilig en stabiel product. Echter, wanneer de Zoof niet correct wordt gebruikt, kunnen er gevaarlijke situaties ontstaan.

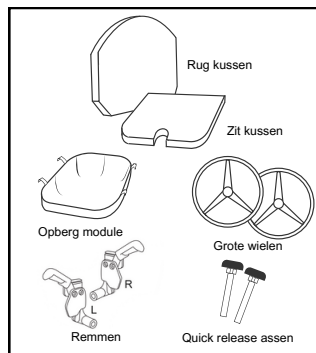
Bescherm uw Zoof door regelmatig een controle uit te laten voeren. Defecten aan de Zoof of een van de componenten kunnen leiden tot gevaarlijke situaties.

1.3 Inhoud van de doos

De Zoof is bijna klaar voor gebruik bij ontvangst. Haal eerst alle onderdelen uit de doos om te controleren of alles geleverd is.

De volgende voorwerpen moeten geleverd zijn bij Uw Zoof:

- Gebruikershandleiding
- Installatiegids
- Frame (Urban of Classic)
- Een tas met daarin:
 - twee grote wielen inclusief twee Quick Release Assen
 - twee remmen
 - zitkussen
 - rugkussen
 - opbergmodule



1.3.1 Items in de tas

1.4 Belangrijke informatie

- Zorg ervoor dat u deze gebruikershandleiding grondig doorleest voordat u de Zoof gebruikt.
- De Zoof is geschikt voor gebruikers met een maximaal gewicht van 135 kg.
- Vermijd blootstelling aan extreme temperaturen om schade te voorkomen.

- Bij het vervangen of repareren dient u uitsluitend originele onderdelen te gebruiken of onderdelen die zijn goedgekeurd door Zoof Wheelchairs B.V.
- De rolstoel is getest en gecertificeerd door SGS S.A.
- Gebruik alleen originele accessoires of accessoires die zijn goedgekeurd door Zoof Wheelchairs.
- De merknaam "Zoof Wheelchairs" is gepatenteerd.
- De rolstoel van Zoof Wheelchairs B.V. wordt geleverd met een garantie van 24 maanden. Deze garantie vervalt indien de Zoof niet correct wordt behandeld. De garantiebepalingen kunt u vinden op www.go-zoof.com.

1.5 Veiligheid

- Controleer altijd of de gebruiker correct en stabiel in de Zoof zit voordat u deze vooruit duwt: controleer of de gebruiker rechtop zit, met de voeten op de voetsteunen en de armen op de armsteunen. Het zitten in de Zoof wordt gedetailleerd uitgelegd in de paragraaf 'zitten in de Zoof'.
- Zorg ervoor dat de duwstang op de juiste hoogte is ingesteld. De beste manier om dit te doen wordt uitgelegd in de paragraaf 'De duw beugel afstellen'.
- Let op: onderdelen van de Zoof-rolstoel kunnen heet worden wanneer ze worden blootgesteld aan externe warmtebronnen zoals zonlicht.
- Vermijd het gebruik van de Zoof op zand, natte of gladde oppervlakken, oneffen terrein of oppervlakken met weinig grip.
- Stel de voetsteunen in op 70 mm boven de grond voor het vermijden van obstakels.

1.6 Waarschuwingen

- ⚠️ Zorg ervoor dat het vergrendelingsmechanisme (zie paragraaf 3.2) altijd correct vergrendeld is wanneer u de Zoof heeft uitgevouwen.
- ⚠️ Houd de Zoof uit de buurt van warmtebronnen zoals fornuizen of open vuur. Dit kan leiden tot schade die de werking van de Zoof kan beïnvloeden.
- ⚠️ De Zoof is ontwikkeld om alle functies gemakkelijk te bedienen. Het is echter raadzaam om periodiek te controleren of de gebruiker(s) de Zoof zelf kunnen bedienen.
- ⚠️ Zorg ervoor dat gebroken of onvolledige onderdelen onmiddellijk worden vervangen. Deze desbetreffende onderdelen mogen alleen geleverd worden door Zoof of erkende partijen.
- ⚠️ Ga nooit op de voetsteunen staan, dit kan ervoor zorgen dat de Zoof kantelt.
- ⚠️ Zorg ervoor dat bij het installeren van de grote wielen de quick release as goed vastzit aan het hoofdframe (zie paragraaf 3.3).

1.7 beoogd gebruik

De Zoof is een rolstoel voor mensen met verminderde mobiliteit en is geschikt voor zowel binnen- als buitengebruik. Het innovatieve vouwmechanisme maakt het gemakkelijk om de Zoof mee te nemen, hierdoor is het mogelijk om moeiteloos afgelegen locaties te bereiken.

De rolstoel is zo ontworpen dat gebruikers de Zoof zelf kunnen bedienen of geduwd kunnen worden door een begeleider. Wanneer de Zoof wordt gebruikt als transportrolstoel, wordt aanbevolen om de kleine wielen te gebruiken indien deze zijn aangeschaft.

1.7.1 Niet bedoeld voor

De Zoof is niet geschikt voor mensen met permanente aandoeningen die zelfstandig gebruik willen maken van een rolstoel.

De Zoof is ook niet geschikt voor mensen die comfortabele beensteunen of vergelijkbare medische toepassingen nodig hebben.

1.8 Hergebruik

- De Zoof is geschikt voor hergebruik.
- Voordat de Zoof aan iemand anders doorgegeven kan worden, moet deze eerst gereinigd, gedesinfecteerd en technisch gecontroleerd worden. Zie: Onderhoud in hoofdstuk 4.
- Voor veilig hergebruik van de Zoof moet de onderhoudsdocumentatie overhandigd worden aan de nieuwe gebruiker.
- Wanneer de rolstoel niet langer wordt gebruikt, kan deze worden teruggebracht naar een geautoriseerde winkel, zodat de Zoof hergebruikt of gerecycled kan worden.

2 De Zoof gebruiksklaar maken

Voordat u de Zoof gaat gebruiken, is het belangrijk om deze goed voor te bereiden. Hiervoor is het van belang om aan dit hoofdstuk van de gebruikershandleiding aandacht te besteden. Het is raadzaam om alle instellingen te controleren om mogelijke lichamelijke klachten te voorkomen.

2.1 Hulpmiddelen

Voor het klaarmaken van de rolstoel heeft u het volgende gereedschap nodig:

- Inbussleutel nr. 4

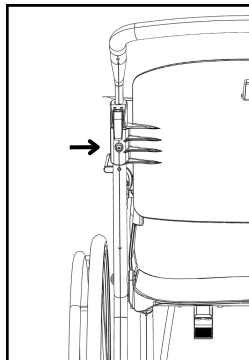
2.2 Hoogte van de rugleuning aanpassen

Iedereen is verschillend en elke persoon heeft verschillende wensen bij het gebruik van de Zoof. Om deze reden is de Zoof ontwikkeld op een manier dat deze gemakkelijk kan worden aangepast aan de behoeften van de gebruiker. De hoogte van de rugleuning van de rolstoel kan worden aangepast op basis van de lengte van de gebruiker.

De rugleuning kan worden versteld door gebruik te maken van de schroeven aan de achterkant van de rolstoel (zie afbeelding 2.2.1). Het wordt aanbevolen om de rugleuning bij aanvang op de juiste manier te plaatsen.

Stapsgewijs:

1. Draai de schroeven los.
2. Plaats de rugleuning op de gewenste hoogte.
3. Zorg ervoor dat beide zijden op dezelfde hoogte zijn.
4. Schroef beide zijden vast.
5. Controleer of de rugleuning stevig is bevestigd.
6. Controleer of de gebruiker comfortabel zit.



2.2.1 Schroef rugleuning (links)

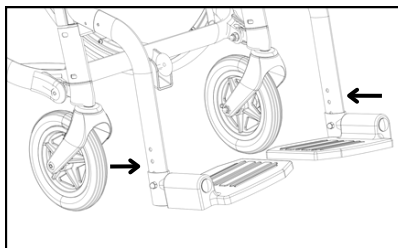
Opmerking: Voor een uitgebreide video met uitleg, scan de QR-code aan de voorkant van de handleiding of de verpakkingendoos om direct toegang te krijgen tot de video.

2.3 De voetsteunen aanpassen

De Zoof is zo ontwikkeld dat de voetsteunen kunnen worden aangepast aan elke gebruiker. De voetsteunen kunnen worden versteld door deze vast te schroeven met een inbussleutel nummer 4. Het wordt aanbevolen om de voetsteunen bij aanvang van het gebruik op de juiste manier te plaatsen.

2.3.1 Stappenplan voor de Classic versie

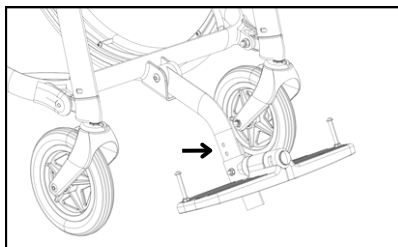
1. Draai de schroeven los.
2. Plaats de voetsteunen op de gewenste hoogte.
3. Zorg ervoor dat beide voetsteunen op dezelfde hoogte zitten.
4. Schroef beide zijden vast.
5. Zorg ervoor dat de schroeven stevig zijn bevestigd.
6. Controleer of de gebruiker comfortabel zit.



2.3.1 Voetsteunen Zoof Classic

2.3.2 Stappenplan voor de Urban versie

1. Draai de schroef los.
2. Plaats de voetsteun op de gewenste hoogte.
3. Plaats de schroef terug.
4. Zorg ervoor dat de schroef stevig is bevestigd.
5. Controleer of de gebruiker comfortabel zit.



2.3.2 Voetsteunen Zoof Urban

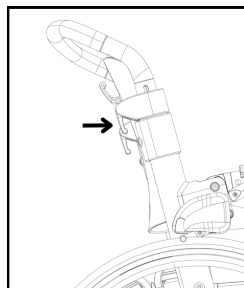
Opmerking: Voor een uitgebreide video met uitleg, scan de QR-code aan de voorkant van de handleiding of de verpakkingendoos om direct toegang te krijgen tot de video.

2.4 De duwbeugel instellen

De duwstang van de Zoof-rolstoel is zo ontworpen dat deze eenvoudig in hoogte kan worden aangepast om het comfort van de persoon die de rolstoel duwt te optimaliseren.

- Ontgrendel de klemmen van de duwstang.
- Pas de hoogte van de duwstang aan; het is belangrijk dat de duwstang op ellebooghoogte wordt ingesteld.
- Wanneer u de juiste hoogte heeft ingesteld, sluit u de klemmen weer.
- Zorg ervoor dat het nummer aan de linkerkant van de duwstang overeenkomt met het nummer aan de rechterkant.

⚠ **Pas op:** Controleer of de klemmen aan beide zijden van de duwstang weer gesloten zijn en of deze zich op dezelfde hoogte bevinden.



2.4.1 Push bar klemmen

2.5 Installatie van extra accessoires

Om de mogelijkheden met de Zoof uit te breiden, worden verschillende aanvullende accessoires aangeboden. In dit gedeelte wordt uitgelegd hoe deze accessoires geïnstalleerd moeten worden. Gebruik alleen originele accessoires of accessoires die zijn goedgekeurd door Zoof® Wheelchairs B.V. Meer informatie over accessoires is te vinden op www.go-zoof.com.

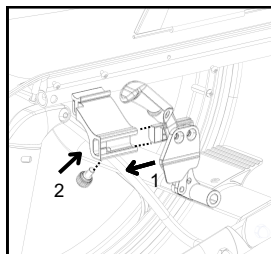
2.5.1 Remmen

Om de remmen te installeren, zorg er eerst voor dat de rolstoel is ingeklapt. Als hij is ingeklapt, schuif dan de remmen in de gecreëerde sleuven onder de armleuningen. Om er zeker van te zijn dat ze correct zijn geïnstalleerd, controleer of de rem helemaal (1) is ingedrukt en of de schroef (2) correct is geplaatst (zie afbeelding 2.5.1).

Opmerking: Voor een uitgebreide video met uitleg, scan de QR-code aan de voorkant van de handleiding of de verpakkingendoos om direct toegang te krijgen tot de video.

2.5.2 Opberg module

U kunt uw spullen eenvoudig opbergen in de opberg module die onder de stoel bevestigd kan worden. Als u de opbergmodule wilt wassen, kunt u deze gemakkelijk verwijderen en weer bevestigen.



2.5.1 Goed geplaatste rem op de rolstoel

2.5.2.1 Het plaatsen van de opberg module

1. Houd de opbergmodule onder de zitting en klik het bevestigingssysteem vast op de pinnen die uit de rolstoel steken.
2. Druk het bevestigingssysteem naar beneden om ervoor te zorgen dat ze op hun plaats klikken
3. Er zijn vier bevestigingsmechanismen. Zorg ervoor dat ze alle vier correct zijn geïnstalleerd: twee aan de achterkant en twee aan de voorkant

2.5.2.2 De opberg module gebruiken

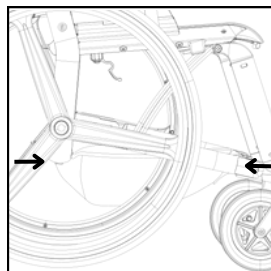
- Wanneer de opbergmodule leeg is, kan deze bevestigd blijven en samen met de rolstoel worden ingeklapt.
- De opbergmodule kan losgemaakt en gewassen worden.

⚠ **Pas op:** Plaats niet meer dan 4 kg in de opbergmodule.

2.5.3 Rug/zit kussens

Om gebruikers een comfortabele ervaring te bieden in de Zoof, is het mogelijk om te kiezen uit verschillende zit en rug kussens die eenvoudig los te maken zijn.

- Zorg bij het plaatsen van de kussens ervoor dat het klittenband van de kussens goed past op het klittenband in de zitting en de rugleuning.
- Wanneer u de kussens wilt losmaken, trek ze dan van het klittenband af.



2.5.2 Plaatsing van de opberg module

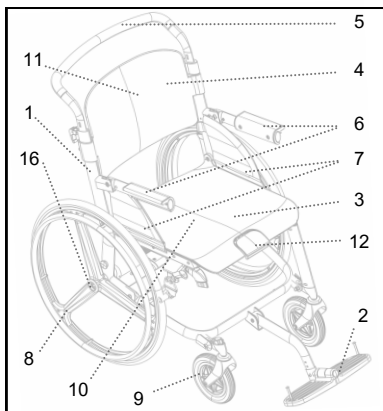
3 Gebruik van de Zoof

Zorg ervoor dat voordat u de Zoof gebruikt:

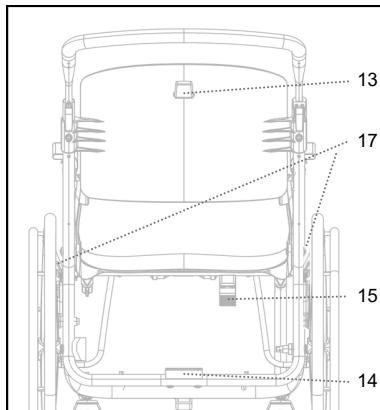
- De wielen in goede staat zijn
- De quick release assen goed zijn geïnstalleerd en de wielen stevig aan het frame zijn bevestigd
- De Zoof goed in balans is
- Alle wielen tijdens gebruik altijd contact hebben met de grond

3.1 Waar zit alles?

- | | | |
|-----------------|-----------------------------|---------------------------------|
| 1. Frame | 7. Jas beschermers | 13. Jassenhaak |
| 2. Voetsteunen | 8. Grote wielen | 14. Kantel mechanisme |
| 3. Zitting | 9. Zwenk wielen | 15. Vergrendeling vouwmechaniek |
| 4. Rugleuning | 10. Zit kussen | 16. Quick release as |
| 5. Duw beugel | 11. Rug kussen | 17. Remmen |
| 6. Armleuningen | 12. Knop voor vouwmechaniek | |



3.1.1 Voor aanzicht Zoof Urban



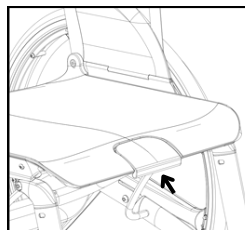
3.1.2 Achter aanzicht Zoof

3.2 In- en uitklappen van de Zoof

3.2.1 Inklappen van de Zoof

U kunt de Zoof inklappen door de onderstaande stappen te volgen:

- Vouw de voetsteun in. Werk van buiten naar binnen zodat vingers niet klem komen te zitten. (deze stap is n.v.t. voor de Urban)
- Pak de vouwmechanismeknop in de zitting vast en trek de zitting omhoog (zie afbeelding 3.2.1).
- Trek de zitting naar de rugleuning tot deze vastklikt in de grijze vergrendelingsklem (zie afbeelding 3.2.2).

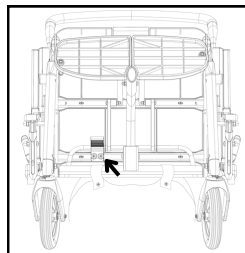


3.2.1 vouwmechanismeknop

3.2.2 Uitklappen van de Zoof

U kunt de Zoof vervolgens uitklappen door de volgende stappen uit te voeren:

- Ontgrendel de stang uit de grijze vergrendelingsklem.
- Trek de zitting van de rugleuning in de rechtopstaande positie totdat de Zoof volledig openklapt en op zijn plaats vastklikt.
- Trek de knoppen van de voetsteunen omhoog en draai ze naar buiten, vouw de voetsteunen naar beneden. Werk van binnen naar buiten zodat vingers niet klem komen te zitten. (deze stap is n.v.t. voor de Urban)



3.2.2 vergrendelingsklem

⚠ **Pas op:** Controleer of de Zoof volledig is uitgeklapt en de rolstoel goed is vergrendeld voordat u gaat zitten.

⚠ **Pas op:** Zorg dat beide remmen niet in gebruik zijn bij het uitklappen, dit kan er voor zorgen dat de rolstoel niet volledig kan uitklappen

3.3 Installeren en verwijderen van de achterwielen

3.3.1 Installeren van de grote wielen

1. Plaats zowel de quick release as en het wiel samen in het frame van de rolstoel. Terwijl u dit doet, drukt u de knop van de quick release as in.
2. Zorg ervoor dat de pin van de quick release as vergrendeld is in het frame van de rolstoel door te controleren of het wiel vast zit (probeer het wiel eruit te trekken zonder op de knop van de quick release as te drukken).

⚠ **Pas op:** Controleer of de quick release as volledig is doorgedrukt door te controleren of de bolletjes zichtbaar zijn en je de wielen er niet af kunt halen zonder op de knop van de quick release as te drukken.

3.3.2 Verwijderen van de grote wielen

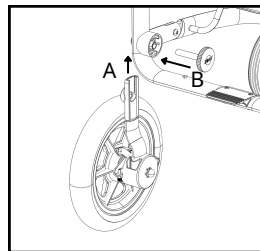
Volg de onderstaande stappen om het wiel te verwijderen:

1. Druk op de knop van de quick release as en trek zowel het wiel als de quick release as eruit
2. Haal de quick release as uit het wiel door op de knop te drukken en deze uit de opening van het wiel te trekken.

3.3.3 Installeren van de kleine wielen

Schuif het wieltje over het schuifprofiel aan de zijkant van het frame (zie figuur 3.3.1, A). Steek de schroef door het kleine wiel en het frame van de rolstoel (zie figuur 3.3.1, B). Draai daarbij aan de draaiknop van de schroef.

⚠ **Pas op:** Controleer of de schroef volledig is gefixeerd door er zeker van te zijn dat de draaiknop niet verder kan worden aangedraaid.



3.3.1 installeren van de kleine wielen

3.3.4 Verwijderen van de kleine wielen

Volg de onderstaande stappen om het wiel te verwijderen:

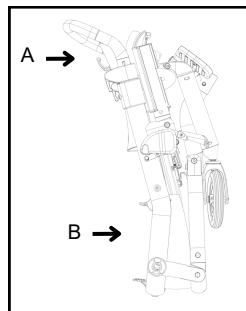
1. Draai de draaiknop los om de schroef te verwijderen.
2. Schuif het wiel van het frame door de wielen naar beneden te trekken.

3.4 Het dragen van de Zoof

De Zoof is zo ontworpen dat je hem gemakkelijk kunt opvouwen tot een pakket. Op deze manier kunt u de Zoof makkelijk meenemen, bijvoorbeeld in de kofferbak van je auto.

De beste manier om de opgevouwen rolstoel te dragen is door de rolstoel met een hand bij punt A vast te houden en met de andere hand punt B vast te houden. Op deze manier kun je de rolstoel gemakkelijk dragen, bijvoorbeeld in het vliegtuig.

Opmerking: Voor een uitgebreide video met uitleg, scan de QR-code aan de voorkant van de handleiding of de verpakkingssdoos om direct toegang te krijgen tot de video.



3.4.1 Draagpunten

3.5 Zitten in de Zoof

Wanneer je de Zoof hebt klaargemaakt voor gebruik en hebt gecontroleerd of deze stevig en stabiel is, kun je plaatsnemen in de Zoof. Indien nodig kun je een begeleider vragen om je te helpen tot dat je bekend bent met de procedure.

Bij het plaatsnemen in de Zoof:

- Zorg ervoor dat de Zoof op een vlakke ondergrond staat en controleer of de wielen zijn vergrendeld door de remmen te blokkeren (zie paragraaf 3.7)
- Vouw de voetsteunen uit voordat je instapt
- Neem plaats in de Zoof terwijl je leunt op de armleuningen
- Plaats je voeten op de voetsteunen van de rolstoel. Plaats nooit je volledige gewicht op de voetsteunen en ga nooit op de voetsteunen staan.

⚠ **Pas op:** Handelingen tijdens het zitten in de Zoof, zoals reiken naar voorwerpen, bukken en in en uit de Zoof stappen, hebben invloed op de balans, het zwaartepunt en de gewichtsverdeling van de rolstoel. Wanneer je dergelijke handelingen uitvoert, zorg er dan voor dat je zo dicht mogelijk bij het voorwerp bent om de impact op de balans van de Zoof te minimaliseren.

Als je van de Zoof naar een andere stoel wilt gaan:

- Minimaliseer de afstand tussen de Zoof en je gewenste zitplaats
- Gebruik beide remmen zodat de wielen geblokkeerd zijn (zie paragraaf 3.7)
- Draai beide wielen in de richting van de zitplaats waar je naartoe wilt
- Voor Classic: Til de voetsteunen op en klap deze opzij.
- Voor Urban: Breng de voetsteun omhoog. Ga niet op de voetsteunen staan.

⚠ **Pas op:** Het is belangrijk dat de transferprocedure wordt begeleid door een gecertificeerde verzorger of ervaren begeleider totdat de rolstoelgebruiker vertrouwd is met de procedure en deze zelfstandig kan uitvoeren.

3.6 Bewegen in de Zoof

Er zijn twee manieren om te bewegen met de Zoof: zelfstandig met behulp van de hoepelringen aan de grote wielen of met behulp van een begeleider die de rolstoel kan duwen met de duwstang achter de rolstoel.

3.6.1 Onafhankelijk voortbewegen van de Zoof

Omdat de Zoof standaard met grote wielen wordt geleverd, kun je de hoepelringen (de beugels op de achterwielen) gebruiken om de Zoof zelfstandig voort te bewegen. Zo kun je je gemakkelijk voortbewegen over vlakke oppervlakken zoals wegen en paden.

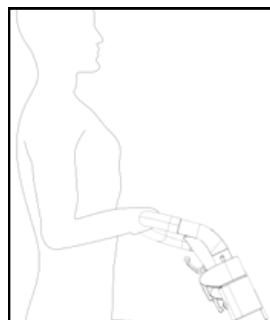
- Neem plaats in de Zoof
- Plaats je handen op de hoepelringen van de grote wielen
- Duw de hoepelringen naar voren om de Zoof vooruit te duwen, duw de hoepelringen naar achteren om de Zoof achteruit te duwen

3.6.2 Instructies voor assistenten/begeleider

De Zoof kan ook worden voortbewogen met behulp van een begeleider. Deze persoon kan de Zoof voortduwen met behulp van de duwbeugel. De verstelbare duwstang is zo ontworpen dat de begeleider die de rolstoel voortduwt een minimale belasting op de polsen ervaart. In dit hoofdstuk wordt uitgelegd hoe je de Zoof met de duwstang naar voren duwt voor maximale ergonomie.

- Zorg ervoor dat de duwstang op de juiste hoogte is afgesteld (op ellebooghoogte). Zie: De duwbeugel aanpassen
- Staand achter de Zoof kun je de rolstoel voortduwen met de duwbeugel.

⚠ **Pas op:** Plaats als assistent van de Zoof nooit je volledige gewicht op de duwstang van de Zoof door op de duwstang te leunen. Als je dit doet, kan de Zoof achterover kantelen.



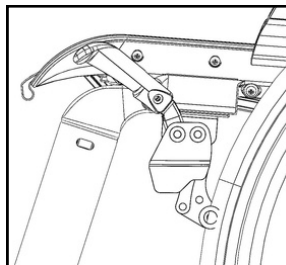
3.6.1 Pushed by an attendant

3.7 Vergrendelen van de rolstoel

De Zoof heeft twee remmen aan elke kant van de rolstoel:

- Om de Zoof te parkeren, duwt u de hendel helemaal naar achteren om hem te vergrendelen.
- Duw de hendel weer helemaal naar beneden om de rem van de wielen te halen.

⚠ **Pas op:** Zorg ervoor dat de remmen aan beide kanten de wielen blokkeren om de rolstoel vast te zetten.



3.7.1 Lock the wheelchair

3.8 Obstakels overbruggen

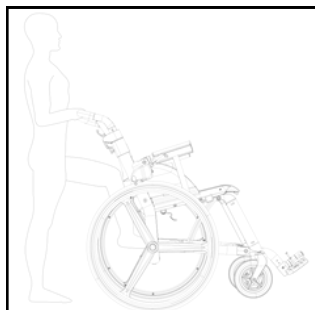
Het is belangrijk om goed op de balans van uw Zoof te letten bij het overbruggen van obstakels om uw veiligheid tijdens het gebruik te waarborgen. In dit hoofdstuk wordt uitgelegd hoe u zelfstandig en/of met een begeleider hoogteverschillen, hellingen en trappen kunt overbruggen.

3.8.1 Hoogteverschillen

Als je verhogingen zoals drempels wilt overbruggen, is het aan te raden om dit met de hulp van een begeleider te doen. De Zoof heeft hiervoor een drempelhulp. Je kunt veilig drempels overbruggen met je begeleider door onderstaande stappen te volgen:

- Plaats de voorwielen van de Zoof tegen de drempel of stoeprand.
- Druk de drempelhulp naar beneden met je voet en trek de Zoof aan de duwhendel aan de achterkant om de voorwielen van de Zoof van de grond te tillen. Duw de Zoof tot de achterwielen de verhoging raken. Laat de voorwielen voorzichtig op de grond zakken en duw de Zoof totdat deze de hindernis volledig is gepasseerd.

⚠ **Pas op:** Til de Zoof nooit alleen op met de duwbeugel als er iemand in de rolstoel zit en probeer nooit zonder toezicht zulke drempels te overbruggen.



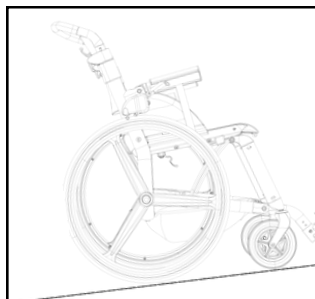
3.8.1 Drempel overbruggen door begeleider.

3.8.2 Hellingen

Afhankelijk van je fysieke mogelijkheden en de hellingsgraad van de helling, kan je gemakkelijk niet al te steile hellingen (max. 7 graden) met de Zoof zelfstandig of met een begeleider beklimmen.

Om een helling alleen te nemen, buig je voorover terwijl je in een voorwaartse beweging de helling oprijdt. Als een begeleider je omhoog duwt, zorg er dan voor dat hij/zij zich ervan bewust is dat er voldoende spierkracht nodig is om de helling te overwinnen.

⚠ **Pas op:** Wanneer je zelfstandig hellingen oprijdt, hang dan geen voorwerpen aan de tassenhaak achter de Zoof. Dit verplaatst het zwaartepunt naar achteren, waardoor de Zoof sneller uit balans raakt.



3.8.2 7 graden helling

3.8.3 Stairs

Trappen zijn een van de moeilijkste obstakels voor rolstoelgebruikers, maar met de hulp van twee begeleiders is het mogelijk om deze obstakels te overbruggen met de Zoof. Het is belangrijk dat deze begeleiders samen het volledige gewicht van de rolstoel en rolstoelgebruiker met gemak kunnen tillen en zich bewust zijn van de fysieke inspanning die nodig is om de hele trap te overbruggen.

Om met je Zoof de trap op te gaan, moeten de begeleiders de onderstaande procedure volgen. Ga altijd achterstevoren de trap op (met de achterkant van de Zoof naar de trap gericht).

- Een van de begeleiders staat vooraan, de andere aan de achterkant van de Zoof.
- De begeleider achter de Zoof gebruikt de duwhendel om de rolstoel naar achteren te kantelen.
- Dan pakt de andere begeleider (die voor de Zoof staat) het zijframe vast.
- De begeleider voor de Zoof tilt de rolstoel op aan het zijframe. Tegelijkertijd loopt de begeleider aan de achterkant een trede omhoog terwijl hij de Zoof meeneemt.
- Herhaal deze handelingen totdat je bovenaan de trap bent en op een vlakke ondergrond staat.

⚠ **Pas op:** Om het risico op vallen te verkleinen, is het belangrijk dat de begeleiders voorzichtig de trap opgaan, stap voor stap.

Om de trap af te gaan, kun je ongeveer dezelfde procedure volgen als wanneer je de trap opgaat, maar dan andersom. Ga in dit geval altijd vooruit de trap af met de hulp van twee begeleiders door de onderstaande procedure te volgen.

- Een van de begeleiders staat vooraan, de andere achteraan de Zoof.
- De begeleider achter de Zoof gebruikt de duwbeugel om de Zoof naar achteren te kantelen.
- Dan pakt de andere begeleider (die voor de Zoof staat) het zijframe vast.
- De begeleider voor de Zoof tilt de Zoof op aan het zijframe. Tegelijkertijd duwt de begeleider achteraan de Zoof rustig naar voren en duwt de achterwielen een stap naar beneden.
- Herhaal deze handelingen totdat je onderaan de trap bent en op een vlakke ondergrond staat.

⚠ **Pas op:** De begeleider die voor de Zoof staat, mag de rolstoel nooit bij de voetsteunen vasthouden. De voetsteunen zijn hier niet sterk genoeg voor.

4 Onderhoud

Zorgvuldig onderhoud en regelmatige controles kunnen de levensduur verlengen en de veiligheid van uw Zoof vergroten. In dit hoofdstuk worden de controles besproken die moeten worden uitgevoerd op de functionaliteit van de rolstoel, het vervangen van onderdelen en het reinigen en desinfecteren van de rolstoel. Als uw Zoof goed wordt onderhouden, zou hij minstens vijf jaar mee moeten gaan.

⚠ **Pas op:** Repareer of vervang nooit zelfstandig onderdelen van de Zoof, raadpleeg altijd eerst een erkend specialist.

4.1 De functionaliteit van de rolstoel controleren

Wanneer u de Zoof gebruikt, is het mogelijk dat onderdelen op den duur slijten of beschadigd raken. Om problemen in de functionaliteit te voorkomen, is het noodzakelijk om verschillende onderdelen van de Zoof eens per drie maanden te controleren op de effectiviteit en indien mogelijk aan te passen. Raadpleeg in geval van schade altijd uw leverancier.

- Remmen: om problemen in de functionaliteit te voorkomen is het noodzakelijk om de remmen regelmatig te controleren op effectiviteit en deze indien nodig af te stellen.
- Banden: controleer de banden elke week op voldoende spanning om slijtage zoveel mogelijk te beperken. Je kunt de spanning meten met een universele spanningsmeter. De juiste spanning staat aangegeven op de band van de Zoof. Let op: Dit geldt ook voor banden zonder lucht.
- Frame: Het frame vormt de basis van de Zoof. Controleer regelmatig of de rolstoel makkelijk in en uitklapt en of de Zoof in een rechte lijn beweegt. Controleer ook regelmatig op eventuele bochten of beschadigingen in het frame.
- Grote wielen: de achterwielen van de Zoof moeten goed functioneren om de stabiliteit te bevorderen. Controleer regelmatig of de achterwielen niet schuren en of er geen speling op de achterwielen zit.
- Zwenkwielen: de zwenkwielen bevinden zich aan de voorkant van de Zoof en moeten soepel bewegen om goed te kunnen sturen. Controleer regelmatig of de moer goed zit (niet te los, niet te strak) en op slijtage.
- Kussenhoezen: controleer regelmatig de hoezen van de zitting en rugleuning van de rolstoel op beschadigingen

⚠ **Pas op:** Als bepaalde onderdelen ook na het uitvoeren van de aangegeven stappen niet goed functioneren, neem dan direct contact op met uw leverancier of Zoof Wheelchairs BV.

⚠ **Pas op:** De Zoof kan voor langere tijd opgeslagen worden, zorg ervoor dat u deze controle altijd uitvoert voordat u hem weer gebruikt.

4.2 Onderdelen vervangen

Door slijtage na langdurig gebruik is het mogelijk dat bepaalde onderdelen van de Zoof na verloop van tijd vervangen moeten worden. Neem contact op met uw leverancier of raadpleeg www.go-zoof.com.

⚠ **Pas op:** Gebruik alleen originele onderdelen of door Zoof Wheelchairs BV goedgekeurde onderdelen voor uw Zoof.

4.3 Reinigen en desinfecteren

Door de Zoof maandelijks te reinigen en te desinfecteren, zorgt u ervoor dat uw Zoof rolstoel in optimale conditie blijft. Het is aan te raden om onderstaande stappen uit te voeren. De Zoof Wheelchair moet altijd volledig worden gedesinfecteerd wanneer deze wordt overgedragen aan een nieuwe gebruiker.

- Frame en handgrepen: reinig met lauwwater en een doek, en poets hardnekkige vlekken weg met een mild schoonmaakmiddel. Vermijd overtollig water bij de bewegende delen (zoals de assen en draaipunten) en droog de Zoof rolstoel grondig na het wassen.
- Wielen: je kunt ze schoonmaken met een plastic borstel (geen staalborstel) en lauwwater
- Kussenvertrek: je kunt de stoffen zitting en rugleuning van de Zoof Wheelchair verwijderen om ze met de hand of in de wasmachine te wassen. Je kunt dit doen door de kussenhoes te

verwijderen en de binnenkussens eruit te halen. Zorg ervoor dat je het binnenkussen na het wassen terug in de hoes doet.

 **Pas op:** Doe nooit het volgende met de kussenhoezen: warmer wassen dan 30 graden Celsius, strijken, chemisch reinigen, bleken of in de droger (je kunt de hoes door middel van lucht laten drogen).

4.4 Accessoires

Om je ervaring met de Zoof te verbeteren, kun je het apparaat uitbreiden met verschillende accessoires.

Raadpleeg hiervoor de website www.go-zoof.nl of neem contact op met uw leverancier.

Opmerking Gelieve uitsluitend originele accessoires of accessoires goedgekeurd door Zoof Wheelchairs BV te gebruiken voor uw Zoof.

Contenuti

1	Importante saperlo in anticipo	51
1.1	Etichette	51
1.2	Norme di sicurezza	51
1.3	Cosa c'è nella scatola?	51
1.4	Informazioni importanti	51
1.5	Sicurezza	52
1.6	Avvertenze	52
1.7	Scopo previsto	52
1.8	Riutilizzabilità	52
2	Preparazione dello Zoof per l'uso	53
2.1	Utensili	53
2.2	Regolare l'altezza dello schienale	53
2.3	Regolare i poggiatesta	53
2.4	Regolare la barra di spinta	54
2.5	Installazione di accessori aggiuntivi	54
3	Utilizzando lo Zoof	55
3.1	Cos'è dove?	55
3.2	Piegare e aprire lo Zoof	55
3.3	Installazione e rimozione delle ruote grandi	56
3.4	Portando lo Zoof	56
3.5	Accomodatevi allo Zoof	56
3.6	Movimento nello Zoof	57
3.7	Bloccare la sedia a rotelle in posizione	57
3.8	Superare gli ostacoli	57
4	Manutenzione	59
4.1	Controllo della funzionalità della sedia a rotelle	59
4.2	Sostituzione di parti	59
4.3	Pulizia e disinfezione	59
4.4	Accessori	59
5	Specifiche tecniche	70
6	Contatto	71
7	Garanzia	71

1 Importante da sapere in anticipo

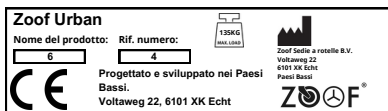
1.1 Etichette

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo Zoof. Le istruzioni del presente manuale vi guideranno all'uso completo e sicuro della vostra sedia a rotelle. Qualora le istruzioni non fossero chiare, contattare Zoof Wheelchairs BV, un medico o un rappresentante di vendita ufficiale Zoof, prima di installare o utilizzare la sedia a rotelle.

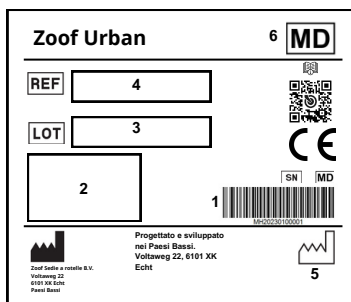
Ogni Zoof ha il suo numero di serie univoco, situato sulla confezione e sul telaio della sedia a rotelle. Come si vede nelle immagini qui sotto.

Ci auguriamo che tu abbia una fantastica esperienza con Zoof!

1. Numero di serie: ogni Zoof è dotato del suo numero di serie univoco. Questo numero è necessario per domande tecniche o se desideri ordinare parti aggiuntive per il tuo Zoof
2. Massimo. peso: peso massimo dell'utente per Zoof
3. LOTTO: Numero del lotto inviato
4. RIF: Descrizione del tipo di sedia a rotelle, ruote e colori
5. Data di produzione: data di fabbricazione del tuo Zoof
6. Nome prodotto: indica che tipo di Zoof possiedi



1.1.1 Etichetta sulla sedia a rotelle



1.1.2 Etichetta sulla scatola

1.2 Norme di sicurezza

Zoof Wheelchairs B.V. non si assume alcuna responsabilità per lesioni o danni all'utente o alla proprietà, se le raccomandazioni e le avvertenze non sono state seguite. Lo Zoof è, quando vengono seguite le regole di condotta descritte in questo manuale, un prodotto sicuro e stabile. Tuttavia, quando lo Zoof non viene utilizzato correttamente, potrebbero verificarsi situazioni pericolose.

Proteggi il tuo Zoof facendolo controllare regolarmente. Difetti dello Zoof o di uno qualsiasi dei suoi componenti possono portare a situazioni pericolose.

1.3 Cosa c'è nella scatola?

Lo Zoof è quasi pronto per l'uso all'arrivo. Per prima cosa estrarre tutti i componenti dalla scatola per verificare se è stato consegnato tutto.

Il tuo Zoof dovrebbe essere dotato di:

Manuale d'uso

Guida all'installazione rapida

Cornice (Urbana o Classica)

Una borsa contenente:

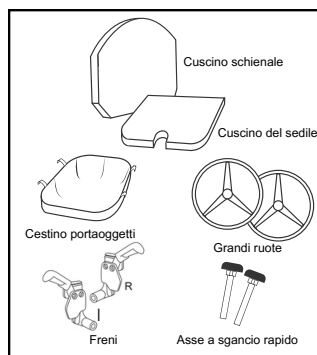
due grandi ruote di cui due assi a sgancio rapido

due freni

cuscino del sedile

cuscino dello schienale

cestino portaoggetti



1.3.1 Oggetti nella borsa

1.4 Informazioni importanti

- Assicurarsi di leggere correttamente questo manuale utente prima di utilizzare Zoof
- Lo Zoof è adatto per utenti di peso massimo. 135 chilogrammi
- Evitare l'esposizione a temperature estreme per evitare danni

- Durante la sostituzione o la riparazione, utilizzare solo parti originali o parti approvate da Zoof Wheelchairs B.V.
- La sedia a rotelle è testata e certificata da SGS S.A.
- Utilizzare solo accessori originali o accessori approvati da Zoof Wheelchairs
- Il marchio "Zoof Wheelchairs" è brevettato
- La sedia a rotelle di Zoof Wheelchairs B.V. viene fornita con una garanzia di 24 mesi. Questa garanzia decade se lo Zoof non viene maneggiato correttamente. Troverai le disposizioni di garanzia su www.go-zoof.com

1.5 Sicurezza

- Controllare sempre se l'occupante è seduto correttamente e stabilmente nello Zoof prima di spingersi in avanti: verificare se l'occupante è seduto in posizione eretta, con i piedi sulle pedane e le braccia sui braccioli. Prendere posto sulla sedia a rotelle Zoof è spiegato più dettagliatamente nel paragrafo "accomodarsi sullo Zoof"
- Assicurarsi che la barra di spinta sia impostata all'altezza corretta. Il modo migliore per farlo è spiegato nel paragrafo "regolazione della barra di spinta"
- Si prega di notare che parti della sedia a rotelle Zoof possono riscaldarsi se esposte a fonti di calore esterne (come la luce solare)
- Evitare di utilizzare lo Zoof su sabbia, superfici bagnate o scivolose, terreni irregolari o superfici con scarsa aderenza
- Per evitare ostacoli, mantenere le pedane a 70 mm da terra

1.6 Avvertenze

- ⚠ Assicurarsi che il meccanismo di bloccaggio (vedere sezione 3.2) sia sempre bloccato correttamente quando si apre lo Zoof
- ⚠ Tenere lo Zoof lontano da fonti di calore come stufe o fiamme libere. Ciò può causare danni che possono compromettere il funzionamento dello Zoof
- ⚠ Lo Zoof è stato sviluppato per gestire facilmente tutte le sue funzioni. Tuttavia, è bene verificare periodicamente se gli utenti possono utilizzare Zoof da soli
- ⚠ Assicurarsi che le parti rotte o incomplete vengano sostituite immediatamente. Queste parti possono essere fornite solo da Zoof o da soggetti riconosciuti.
- ⚠ Non salire mai sui poggiapiedi, ciò potrebbe causare l'inclinazione dello Zoof
- ⚠ Assicurarsi, quando si installano le ruote grandi, che l'asse a sgancio rapido sia realmente fissato al telaio principale (vedere sezione 3.3)

1.7 Scopo previsto

La Zoof è una sedia a rotelle per persone a mobilità ridotta realizzata sia per uso interno che esterno. L'innovativo meccanismo di piegatura facilita il trasporto dello Zoof con sé, consentendo di raggiungere facilmente luoghi remoti.

La sedia a rotelle è progettata in modo tale che gli utenti possano utilizzare lo Zoof da soli o essere spinti da un accompagnatore. Quando la Zoof viene utilizzata come sedia a rotelle da trasporto, si consiglia di utilizzare le rotelle se sono state acquistate anche queste.

1.7.1 Scopo non previsto

Lo Zoof non è adatto a persone con patologie permanenti che desiderano poter utilizzare la sedia a rotelle in autonomia.

Lo Zoof non è adatto nemmeno a persone che devono utilizzare supporti per gambe comfort o applicazioni mediche simili.

1.8 Riutilizzabilità

- Lo Zoof è adatto al riutilizzo
- Prima che lo Zoof possa essere ceduto a qualcun altro, deve essere pulito, disinfettato e controllato tecnicamente. Vedere: Manutenzione, pulizia e disinfezione nel capitolo 4
- Per un riutilizzo sicuro dello Zoof, la documentazione di manutenzione deve essere consegnata al nuovo utente
- Quando la sedia a rotelle non viene più utilizzata può essere restituita ad un negozio autorizzato, così lo Zoof può essere riutilizzato o riciclato

2 Preparazione dello Zoof per l'uso

Prima di iniziare a utilizzare Zoof, è importante prepararlo adeguatamente. Per questo è importante prestare attenzione a questo capitolo del manuale utente. È bene verificare tutte le regolazioni per evitare possibili disturbi fisici.

2.1 Strumenti

Per preparare la sedia a rotelle, avrai bisogno del seguente strumento:

Chiave a brugola n. 4

2.2 Regolare l'altezza dello schienale

Ognuno è diverso e ogni persona ha desideri diversi quando utilizza Zoof. Per questo motivo Zoof è stato sviluppato in modo tale da poter essere facilmente adattato alle esigenze dell'utente. L'altezza dello schienale della sedia a rotelle può essere regolata in base all'altezza dell'utente.

Lo schienale può essere regolato utilizzando le viti sul retro della sedia a rotelle (vedi figura 2.2.1). Si consiglia di posizionare correttamente lo schienale all'inizio.

Passo dopo passo:

Allentare le viti

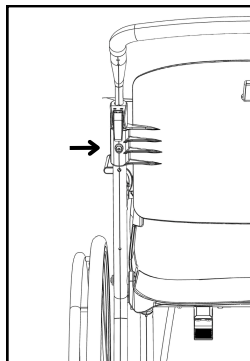
Posizionare lo schienale all'altezza preferita

Assicurati che entrambi i lati siano alla stessa altezza

Avvitare entrambi i lati

Assicurarsi che lo schienale sia ben fissato

Controllare se l'utente è seduto comodamente



2.2.1 Schienale a vite (sinistra)

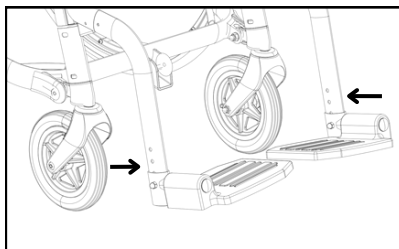
Nota: per un video completo con spiegazione, scansiona il QR nella parte anteriore del manuale di istruzioni o della confezione per ottenere l'accesso diretto al video

2.3 Regolazione delle pedane

Lo Zoof è stato sviluppato in modo tale che i poggiatesta possano essere adattati ad ogni utente. Le pedane possono essere regolate avvitandole con una chiave a brugola n. 4. Si consiglia di posizionare correttamente il poggiatesta una volta all'inizio dell'utilizzo.

2.3.1 Passaggi per la versione Classica

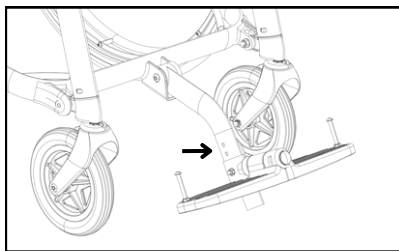
1. Allentare le viti
2. Posizionare i poggiatesta all'altezza preferita
3. Assicurarsi che entrambi i poggiatesta siano alla stessa altezza
4. Avvitare entrambi i lati
5. Assicurarsi che le viti siano ben fissate
6. Controllare se l'utente è seduto comodamente



2.3.1 Poggiatesta Zoof Classic

2.3.2 Passaggi per la versione Urbana

1. Allentare la vite
2. Posizionare il poggiatesta all'altezza preferita
3. Rimettere la vite
4. Assicurarsi che la vite sia ben fissata
5. Controllare se l'utente è seduto comodamente



2.3.2 Poggiatesta Zoof Urban

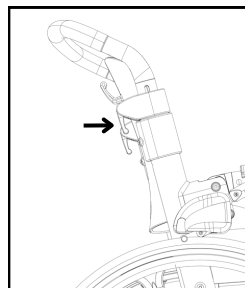
Nota: per un video completo con spiegazione, scansiona il QR nella parte anteriore del manuale di istruzioni per ottenere l'accesso diretto al video

2.4 Regolazione della barra di spinta

La barra di spinta della sedia a rotelle Zoof è progettata in modo tale da poter essere facilmente regolata in altezza, per rendere l'esperienza della persona che spinge la sedia a rotelle il più confortevole possibile.

· Rilasciare i fermagli della barra di spinta · Regolare l'altezza della barra di spinta, è importante che la barra di spinta sia regolata all'altezza del gomito · Una volta impostata l'altezza corretta, chiudere nuovamente i fermagli · Assicurarsi che il numero sul lato sinistro della barra di spinta è lo stesso del lato destro

⚠ **Attenzione: assicurati di controllare che i ganci della maniglia di spinta siano nuovamente chiusi e siano alla stessa altezza su entrambi i lati**



2.4.1 Chiusure della barra di spinta

2.5 Installazione di accessori aggiuntivi

Per espandere le possibilità con lo Zoof vengono offerti vari accessori aggiuntivi. Questa sezione spiega come installare questi accessori. Utilizzare solo accessori originali o accessori approvati da Zoof® Wheelchairs B.V. Ulteriori informazioni sugli accessori sono disponibili su www.go-zoof.com.

2.5.1 Freni

Per installare i freni, assicurati prima che la sedia a rotelle sia piegata. Se è piegata, fai scorrere i freni nelle fessure create sotto i braccioli. Per assicurarti che siano installati correttamente, controlla se il freno è premuto completamente (1) e se la vite (2) è installata correttamente (vedi immagine 2.5.1).

Nota: per un video completo con spiegazione, scansionare il QR nella parte anteriore per ottenere l'accesso diretto al video.

2.5.2 Modulo di archiviazione

Puoi riporre facilmente i tuoi effetti personali nel modulo portaoggetti agganciabile sotto il sedile. Se desideri lavare il modulo portaoggetti, puoi rimuoverlo e rimontarlo facilmente.

2.5.2.1 Posizionamento del modulo storage

1. Tenere il modulo portaoggetti sotto il sedile e agganciare il sistema di fissaggio ai perni che sporgono dalla sedia a rotelle.
2. Premere il sistema di attacco verso il basso per assicurarsi che scatti in posizione
3. Esistono quattro meccanismi di fissaggio, assicurati che tutti e quattro siano installati correttamente: due nella parte posteriore e due nella parte anteriore

2.5.2.2 Utilizzo del modulo memoria

- Quando il modulo portaoggetti è vuoto, può rimanere attaccato ed essere ripiegato insieme alla sedia a rotelle
- Il modulo contenitore può essere staccato e lavato

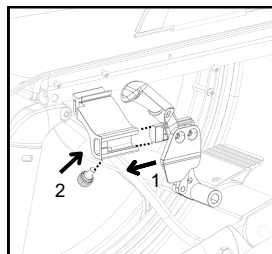
⚠ **Attenzione: non caricare più di 4 kg nel modulo portaoggetti**

2.5.3 Cuscini sedile/schienale

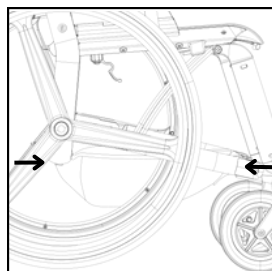
Per offrire agli utenti l'esperienza più confortevole nello Zoof, è possibile scegliere tra diversi cuscini di seduta e schienale facilmente staccabili.

Durante l'inserimento, assicurarsi che le superfici dei cuscini aderiscano bene al velcro del sedile e del retro dei cuscini

Quando vuoi staccare i cuscini, sfilali dal velcro



2.5.1 Freno posizionato sulla sedia a rotelle



2.5.2.1 Posizionamento del modulo storage

3 Utilizzo dello Zoof

Prima di utilizzare Zoof assicurarsi che:

Le ruote sono in buone condizioni

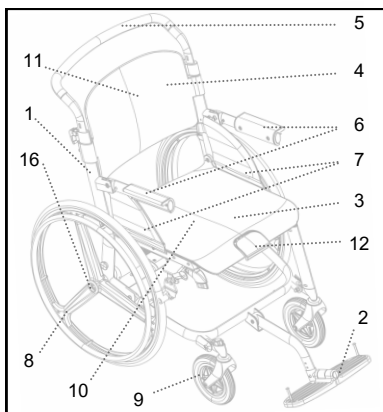
Gli assi a sgancio rapido sono ben installati e le ruote sono fissate al telaio

Lo Zoof è ben bilanciato

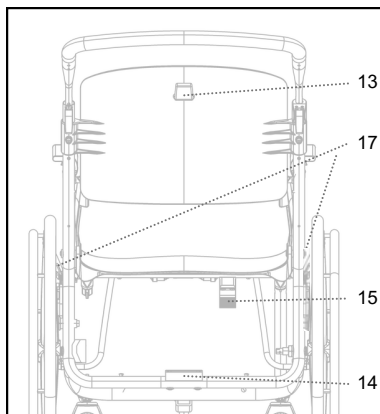
Tutte le ruote sono sempre a contatto con il terreno durante l'uso

3.1 Cosa si trova dove?

- | | | | |
|--------------------|-------------------------------------|--|--|
| 1. Cornice | 6. Braccioli | 10. Cuscino seduta | 14. Meccanismo di inclinazione |
| 2. Poggiatesta | 7. Protezioni per il cappotto | 11. Cuscino schienale | 15. Meccanismo di bloccaggio della piega |
| 3. Posti a sedere | 8. Grandi ruote | 12. Pulsante del meccanismo di piegatura | 16. Asse a sgancio rapido |
| 4. Schienale | 9. Ruote piroettanti/ruote girevoli | 13. Gancio portagiacca/borsa | 17. Freni |
| 5. Barra di spinta | | | |



3.1.1 Vista frontale Zoof Urban



3.1.2 Vista posteriore Zoof

3.2 Piegare e aprire lo Zoof

3.2.1 Piegare lo Zoof

Puoi piegare lo Zoof seguendo i passaggi seguenti:

Piegare il poggiatesta. Lavorare dall'esterno verso l'interno in modo che le dita non rimangano incastrate. (Questo passaggio non si applica all'Urban)

Afferrare il pulsante del meccanismo di ribaltamento del sedile e sollevare il sedile (vedere immagine 3.2.1)

Tirare il sedile verso lo schienale finché non scatta nel meccanismo di bloccaggio grigio (vedere figura 3.2.2)

3.2.2 Apertura dello Zoof

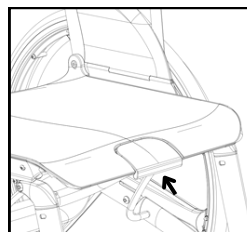
È quindi possibile aprire lo Zoof eseguendo i seguenti passaggi:

Sbloccare la chiusura grigia del meccanismo di bloccaggio

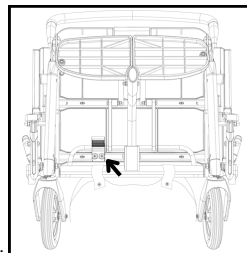
Tirare il sedile dallo schienale in posizione verticale finché lo Zoof non è completamente aperto e scatta in posizione. Tirare verso l'alto i pulsanti dei poggiatesta e girarli verso l'esterno, ripiegare i poggiatesta. Lavora dall'interno verso l'esterno in modo che le dita non rimangano incastrate

⚠ **Attenzione:** verificare che lo Zoof sia completamente aperto e che la sedia a rotelle sia correttamente bloccata prima di sedersi.

⚠ **Attenzione:** Assicurarsi che entrambi i freni siano sbloccati quando si apre la sedia a rotelle. In caso contrario la sedia a rotelle non potrà essere aperta.



3.2.1 Pulsante del meccanismo di piegatura



3.2.2 Blocco piega

3.3 Installazione e rimozione delle ruote

3.3.1 Installazione delle ruote grandi

1. Mentre lo fai, metti insieme sia l'asse a sgancio rapido che la ruota nel telaio della sedia a rotelle questo, premere il pulsante sull'asse di sgancio rapido
2. Assicurarsi che il perno dell'asse a sgancio rapido sia bloccato nel telaio della sedia a rotelle controllandolo (provare a estrarre la ruota senza premere il pulsante sull'asse a sgancio rapido)

⚠ **Attenzione: assicurarsi che l'asse a sgancio rapido sia completamente inserito controllando se le sfere sono visibili e non è possibile togliere le ruote senza premere il pulsante dell'asse a sgancio rapido**

⚠ **Attenzione: assicurarsi che la ruota, il telaio e l'asse a sgancio rapido abbiano la stessa lettera. Sinistra = L e destra = R**

3.3.2 Rimozione delle ruote grandi

Per rimuovere la ruota è possibile procedere come segue:

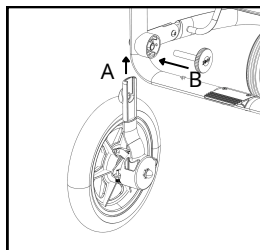
Premi il pulsante sull'asse a sgancio rapido e tira sia la ruota che l'asse a sgancio rapido per rimuoverli entrambi

Estrarre l'asse a sgancio rapido dalla ruota premendo il pulsante ed estrarlo dall'apertura della ruota

3.3.3 Installazione delle ruote piccole

Far scorrere la rotella sopra il profilo di scorrimento sul lato del telaio (vedi figura 3.3.1, A). Inserire la vite attraverso la piccola ruota e il telaio della sedia a rotelle (vedere figura 3.3.1, B). Nel fare ciò, girare la manopola della vite.

⚠ **Attenzione: Assicurarsi che la vite sia completamente serrata e che non sia possibile ruotare ulteriormente la manopola della vite.**



3.3.1 Installazione delle ruote piccole

3.3.4 Rimozione delle ruote

Seguire i passaggi seguenti per rimuovere la ruota:

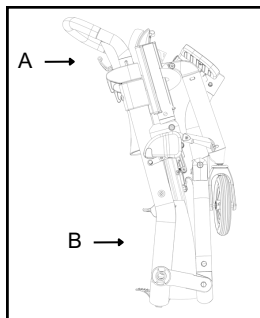
1. Svitare la manopola girevole per rimuovere la vite.
2. Sfilare la ruota dal telaio tirando le ruote verso il basso.

3.4 Trasporto dello Zoof

Lo Zoof è stato sviluppato in modo tale da poterlo facilmente piegare in un pacchetto ordinato. In questo modo si tratta di un pacchetto comodo che puoi portare facilmente con te, ad esempio nel bagagliaio dell'auto.

L'opzione migliore per trasportare la sedia a rotelle piegata è tenerla con la prima mano nel punto A e con la seconda nel punto B. Ciò rende possibile trasportare facilmente la sedia a rotelle, ad esempio in aereo.

Nota: per un video completo con spiegazione, scansiona il QR nella parte anteriore del manuale di istruzioni o della confezione per ottenere l'accesso diretto al video



3.4.1 Punti da trasportare

3.5 Accomodatevi nello Zoof

Dopo aver preparato il tuo Zoof per l'uso e aver controllato se lo Zoof è robusto e stabile, puoi sederti nello Zoof. Se necessario, chiedi a un assistente di assisterti finché non acquisisci familiarità con la procedura. Quando ti siedi allo Zoof:

Assicuratevi che lo Zoof sia su una superficie piana e assicuratevi che le ruote siano bloccate bloccando i freni (vedi paragrafo 3.7)

Prima di salire aprire i poggipiedi

Accomodatevi nello Zoof appoggiandovi ai braccioli

Posizionare i piedi sui poggipiedi della sedia a rotelle. Non caricare mai tutto il peso sui poggipiedi/non salire mai sui poggipiedi

⚠ **Attenzione: azioni quando si è seduti nello Zoof, come prendere oggetti, piegarsi ed entrare e uscire dallo Zoof, influenzeranno l'equilibrio, il centro di gravità e la distribuzione del peso del prodotto. Quando esegui tali azioni, assicurati di essere il più vicino possibile all'oggetto per ridurre al minimo l'impatto sul saldo Zoof.**

Se vuoi spostarti dallo Zoof ad un altro posto:

Riduci al minimo la distanza tra Zoof e il posto a sedere desiderato

Utilizzare entrambi i freni in modo che le ruote siano bloccate (vedere paragrafo 3.7)

Ruota entrambe le ruote nella direzione del sedile in cui desideri spostarti

Per Classic: sollevare i poggiatesta e piegarli lateralmente. Per Urban: alzare il poggiatesta. Non salire sui poggiatesta.

⚠ **Attenzione: è importante che la procedura di trasferimento sia supervisionata da un assistente certificato o da un assistente esperto finché l'utente della sedia a rotelle non acquisisce familiarità con la procedura e può eseguirla in modo indipendente.**

3.6 Movimento nello Zoof

Ci sono due modi per spostarsi con lo Zoof: in autonomia utilizzando gli anelli fissati alle ruote grandi oppure con l'aiuto di un accompagnatore che può spingere la carrozzina con la barra di spinta dietro la carrozzina.

3.6.1 Muovere indipendentemente lo Zoof

Poiché lo Zoof viene fornito di serie con ruote grandi, è possibile utilizzare gli anelli a cerchio (le staffe sulle ruote posteriori) per spingere lo Zoof in modo indipendente. In questo modo puoi muoverti facilmente su superfici piane come strade e sentieri.

Accomodatevi allo Zoof

Metti le mani sugli anelli del cerchio delle ruote grandi

Spingere gli anelli del cerchio in avanti per spingere lo Zoof in avanti, spingere

il cerchio risuona per spingere indietro lo Zoof

3.6.2 Istruzioni dell'assistente

Lo Zoof può essere spinto anche con l'aiuto di un assistente. Questa persona può spingere lo Zoof in avanti utilizzando la maniglia di spinta. La barra di spinta regolabile è progettata in modo tale che l'accompagnatore che spinge la sedia a rotelle avverta un minimo sforzo sui polsi. Questa sezione spiega come spingere lo Zoof in avanti utilizzando la maniglia di spinta per massimizzare l'ergonomia.

Assicurarsi che la barra di spinta sia regolata all'altezza corretta (all'altezza del gomito). Vedere: Regolazione della maniglia di spinta

Stando dietro allo Zoof è possibile spingere la sedia a rotelle con la barra di spinta

⚠ **Attenzione: come assistente dello Zoof, non caricare mai tutto il peso sulla barra di spinta dello Zoof appoggiandosi alla barra di spinta. Quando lo fai, lo Zoof potrebbe ribaltarsi all'indietro.**

3.7 Bloccare la sedia a rotelle in posizione

Lo Zoof ha due freni montati su ciascun lato della sedia a rotelle:

Per parcheggiare lo Zoof, spingere la leva completamente indietro per bloccarlo

Spingere nuovamente la leva fino in fondo per rilasciare il freno dalle ruote

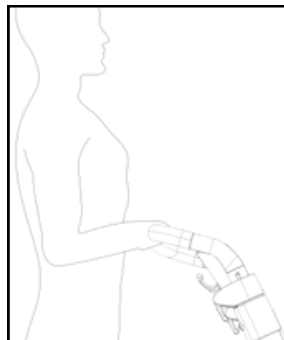
⚠ **Attenzione: assicurarsi che i freni su ciascun lato blocchino le ruote per fissare la sedia a rotelle.**

3.8 Superare gli ostacoli

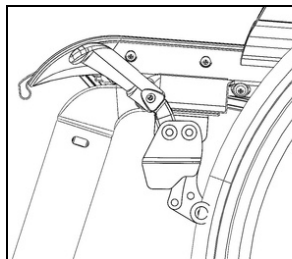
È importante prestare molta attenzione all'equilibrio del tuo Zoof quando attraversi gli ostacoli per garantire la tua sicurezza durante l'uso. Questa sezione spiega come superare dislivelli, pendenze e scale in modo indipendente e/o con un accompagnatore.

3.8.1 Prospetti

Se si desidera superare rilievi come soglie, si consiglia di farlo con l'aiuto di un addetto. Lo Zoof ha un aiuto soglia per questo. Puoi superare in sicurezza i dislivelli con il tuo assistente



3.6.1 Spinto da un accompagnatore



3.7.1 Bloccare la sedia a rotelle

seguendo i passaggi seguenti:

Posizionare le ruote anteriori dello Zoof contro la soglia o il marciapiede

Premere l'ausilio alla soglia verso il basso con il piede e tirare lo Zoof sulla maniglia di spinta posteriore per sollevare le ruote anteriori dello Zoof da terra

Spingere lo Zoof finché le ruote posteriori non toccano l'elevazione

Abbassare con attenzione le ruote anteriori a terra e spingere lo Zoof fino a quando non avrà completamente superato l'ostacolo

⚠ Attenzione: non sollevare mai lo Zoof con la maniglia di spinta solo quando qualcuno è sulla sedia a rotelle e non tentare mai di superare tali soglie senza supervisione.



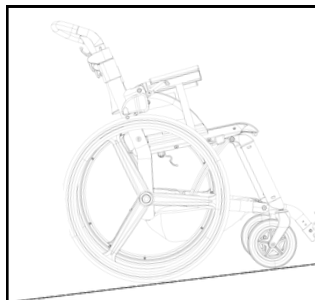
3.8.1 La soglia degli aiuti viene spinta al ribasso

3.8.2 Pendii

A seconda delle vostre capacità fisiche e della pendenza della pendenza, con lo Zoof potrete facilmente scalare pendii non troppo ripidi (max. 7 gradi) in autonomia o con una guida.

Per affrontare da soli una pendenza, è meglio piegarsi in avanti mentre si risale la pendenza con un movimento in avanti. Quando un accompagnatore vi spinge verso l'alto, assicuratevi che sia consapevole che per superare la pendenza è necessaria una forza muscolare sufficiente.

⚠ Attenzione: Quando si percorrono salite in autonomia, non appendere oggetti al gancio portaborse dietro allo Zoof. Questo sposta il baricentro all'indietro, in modo che lo Zoof si sbilanci più velocemente.



3.8.2 Pendenza di 7 gradi

3.8.3 Scale

Le scale sono uno degli ostacoli più difficili per gli utenti su sedia a rotelle, ma con l'aiuto di due accompagnatori è possibile superare questi ostacoli con lo Zoof. È importante che questi assistenti insieme riescano a sollevare con facilità l'intero peso della sedia a rotelle e dell'utilizzatore e siano consapevoli dello sforzo fisico richiesto per superare l'intera scala.

Per salire le scale con il tuo Zoof, i tuoi accompagnatori dovranno seguire la procedura seguente. Salire le scale sempre all'indietro (con la parte posteriore dello Zoof rivolta verso le scale).

Uno degli addetti è davanti, l'altro dietro allo Zoof

L'assistente dietro lo Zoof utilizza la maniglia di spinta per inclinare la sedia a rotelle all'indietro

Quindi l'altro addetto (che è davanti allo Zoof) afferra il telaio laterale

L'addetto davanti allo Zoof lo solleva dal telaio laterale. Allo stesso tempo, l'addetto sale uno scalino dietro mentre solleva con sé lo Zoof

Ripeti queste azioni finché non sei in cima alle scale e su una superficie piana

⚠ Attenzione: per ridurre il rischio di caduta, è importante che tu e i tuoi compagni salite le scale con attenzione, un gradino alla volta.

Per scendere le scale è possibile seguire più o meno la stessa procedura della salita, ma al contrario. In questo caso scendere sempre le scale con l'aiuto di due accompagnatori seguendo la procedura sotto riportata.

Uno degli addetti è davanti, l'altro dietro allo Zoof

L'addetto dietro lo Zoof utilizza la maniglia di spinta per inclinarlo all'indietro

Quindi l'altro addetto (che è davanti allo Zoof) afferra il telaio laterale

L'addetto davanti allo Zoof lo solleva dal telaio laterale. Allo stesso tempo, l'addetto dietro spinge lo Zoof in avanti e con calma, spingendo le ruote posteriori giù di un gradino

Ripeti queste azioni finché non ti trovi in fondo alle scale e su una superficie piana

⚠ Attenzione: L'accompagnatore che si trova davanti allo Zoof non deve mai tenere la carrozzina per le pedane. I poggiatesta non sono abbastanza robusti per questo.

4 Manutenzione

Un'attenta manutenzione e controlli regolari possono prolungare la vita e aumentare la sicurezza del tuo Zoof. In questa sezione vengono trattati i controlli da eseguire sulla funzionalità della carrozzina, la sostituzione delle parti, la pulizia e la disinfezione della carrozzina. Se il tuo Zoof viene mantenuto correttamente, dovrebbe durare almeno cinque anni.

⚠ Attenzione: non riparare o sostituire mai parti dello Zoof in modo indipendente, consultare sempre prima uno specialista riconosciuto.

4.1 Controllo della funzionalità della sedia a rotelle

Quando si utilizza Zoof è possibile che le parti si usurino o si danneggino. Per evitare problemi di funzionalità, è necessario verificare trimestralmente l'efficacia delle varie parti dello Zoof e, se possibile, adattarle. In caso di danni consultare sempre il proprio fornitore.

Freni: per evitare problemi di funzionalità è necessario controllare regolarmente l'efficacia dei freni e regolarli se necessario

Pneumatici: controllare settimanalmente i pneumatici per vedere se c'è abbastanza pressione per limitare il più possibile l'usura. È possibile misurare la pressione con un estensimetro generico. La pressione corretta è indicata sul pneumatico dello Zoof. Attenzione: questo vale anche per i pneumatici senza aria

Telaio: il telaio costituisce la base dello Zoof. Controllare regolarmente se la sedia a rotelle si chiude e si apre facilmente e se Zoof si muove in linea retta. Controllare regolarmente anche eventuali piegature o danni al telaio

Ruote grandi: le ruote posteriori dello Zoof devono funzionare correttamente per favorire la stabilità. Controllare regolarmente che le ruote posteriori non sfreghino e che non vi sia tolleranza sulle ruote posteriori

Ruote piroettanti: le ruote piroettanti si trovano nella parte anteriore dello Zoof e devono muoversi dolcemente per poter sterzare bene. Controllare regolarmente che il dado sia posizionato correttamente (non troppo allentato, né troppo stretto) e che non sia usurato

Fodere dei cuscini: controllare regolarmente che le fodere del sedile e dello schienale della sedia a rotelle non siano danneggiate

⚠ Attenzione: se alcune parti non funzionano correttamente anche dopo aver eseguito i passaggi indicati, contattare immediatamente Zoof Wheelchairs BV o il proprio fornitore.

⚠ Attenzione: lo Zoof può essere conservato per periodi di tempo più lunghi, assicurati di eseguire sempre questo controllo prima di utilizzarlo nuovamente.

4.2 Sostituzione di parti

A causa dell'usura dopo un uso prolungato, potrebbe essere necessario sostituire in tempo alcune parti dello Zoof. Si prega di contattare il proprio fornitore o consultare www.go-zoof.com.

⚠ Attenzione: utilizzare solo parti originali o parti approvate da Zoof Wheelchairs BV per il tuo Zoof.

4.3 Pulizia e disinfezione

Pulendo e disinfettando mensilmente Zoof, puoi garantire che la tua sedia a rotelle Zoof sia in condizioni ottimali. Si consiglia di eseguire i passaggi seguenti. La sedia a rotelle Zoof deve essere sempre completamente disinfettata quando viene trasferita a un nuovo utente.

Struttura e maniglie: pulire con acqua tiepida e un panno e rimuovere eventuali macchie ostinate con un detergente delicato. Evitare l'acqua in eccesso sulle parti mobili (come gli assi e i punti di articolazione) e asciugare accuratamente la sedia a rotelle Zoof dopo il lavaggio

Ruote: puoi pulirle con una spazzola di plastica (non una spazzola metallica) e acqua tiepida

Fodera per cuscino: puoi rimuovere il sedile e lo schienale in tessuto della Carrozzina Zoof per lavarli a mano o in lavatrice. Puoi farlo rimuovendo la fodera del cuscino e rimuovendo i cuscini interni. Assicurati di rimettere il cuscino interno nella fodera dopo il lavaggio

⚠ Attenzione: non eseguire mai le seguenti operazioni sulle fodere dei cuscini: lavare a una temperatura superiore a 30 gradi Celsius, stirare, pulire con prodotti chimici, candeggiare o asciugare in asciugatrice (è possibile lasciare asciugare la fodera naturalmente).

4.4 Accessori

Per migliorare la tua esperienza con Zoof, puoi espandere il dispositivo con vari accessori. Consultate il sito www.go-zoof.nl o contattate il vostro fornitore.

Nota Utilizzare solo accessori originali o accessori approvati da Zoof Wheelchairs BV per il tuo Zoof.

Contenido		
1	Importante saberlo con anticipación	61
1.1	Etiquetas	61
1.2	Regulaciones de seguridad	61
1.3	¿Qué hay en la caja?	61
1.4	Información importante	61
1.5	Seguridad	62
1.6	Advertencias	62
1.7	Finalidad prevista	62
1.8	Reutilizabilidad	62
2	Preparando el Zoof para su uso	63
2.1	Herramientas	63
2.2	Ajustar la altura del respaldo.	63
2.3	Ajustar los reposapiés	63
2.4	Ajustar la barra de empuje	64
2.5	Instalación de accesorios adicionales.	64
3	Usando el zoológico	65
3.1	¿Qué es dónde?	65
3.2	Plegar y desplegar el Zoof	65
3.3	Instalación y extracción de las ruedas grandes.	66
3.4	Llevando el Zoof	66
3.5	Toma asiento en el Zoof	66
3.6	Movimiento en el Zoof	67
3.7	Bloquear la silla de ruedas en su lugar	67
3.8	Superando obstáculos	67
4	Mantenimiento	69
4.1	Comprobación del funcionamiento de la silla de ruedas.	69
4.2	Reemplazo de piezas	69
4.3	Limpieza y desinfección	69
4.4	Accesorios	69
5	Especificaciones técnicas	70
6	Contacto	71
7	Garantía	71

1 Importante saber de antemano

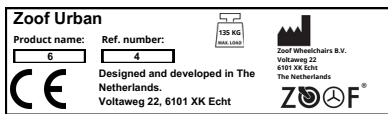
1.1 Etiquetas

Felicitaciones por la compra de su nuevo Zoof. Las instrucciones de este manual le guiarán para utilizar su silla de ruedas de forma segura y completa. Siempre que las instrucciones no estén claras, comuníquese con Zoof Wheelchairs BV, un profesional médico o un representante de ventas oficial de Zoof, antes de instalar o usar la silla de ruedas.

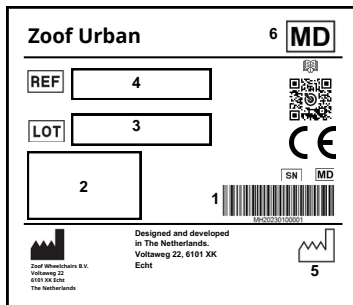
Cada Zoof tiene su número de serie único, ubicado en el paquete y en el armazón de la silla de ruedas. Como se ve en las imágenes a continuación.

¡Esperamos que tengas una gran experiencia usando Zoof!

1. Número de serie: cada Zoof está equipado con su número de serie único. Este número es necesario para preguntas técnicas o si desea pedir piezas adicionales para su Zoof.
2. Máx. peso: peso máximo del usuario para el Zoof
3. LOTE: Número del lote que se ha enviado
4. REF: Descripción del tipo de silla de ruedas, ruedas y colores.
5. Fecha de producción: fecha de fabricación de tu Zoof
6. Nombre del producto: indica qué tipo de Zoof posee



1.1.1 Etiqueta en la silla de ruedas



1.1.2 Etiqueta en la caja

1.2 Normas de seguridad

Zoof Wheelchairs B.V. no asume ninguna responsabilidad por lesiones o daños al usuario o a la propiedad, si no se han seguido las recomendaciones y advertencias. El Zoof es, cuando se siguen las reglas de conducta descritas en este manual, un producto seguro y estable. Sin embargo, cuando el Zoof no se utiliza correctamente, pueden surgir situaciones peligrosas.

Proteja su Zoof haciéndolo revisar periódicamente. Los defectos del Zoof o de cualquiera de sus componentes pueden provocar situaciones peligrosas.

1.3 ¿Qué hay en la caja?

El Zoof está casi listo para usarse a su llegada. Primero saque todos los componentes de la caja para comprobar si todo está entregado.

Tu Zoof debería venir con:

Manual de usuario

Guía de Instalación Rápida

Marco (Urbano o Clásico)

Una bolsa que contiene:

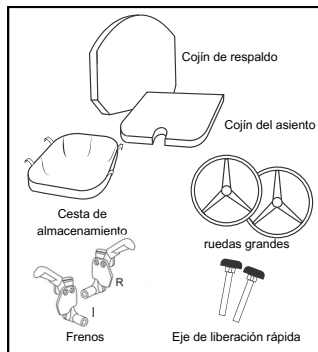
dos ruedas grandes que incluyen dos ejes de liberación rápida

dos frenos

cojín del asiento

cojín de espalda

cesta de almacenamiento



1.3.1 Artículos en la bolsa

1.4 Información importante

- Asegúrese de leer correctamente este manual de usuario antes de utilizar Zoof.
- El Zoof es adecuado para usuarios con un peso máximo. 135 kilos
- Evite la exposición a temperaturas extremas para evitar daños.

- Al reemplazar o reparar, utilice únicamente piezas originales o piezas aprobadas por Zoof Wheelchairs B.V.
- La silla de ruedas está testada y certificada por SGS S.A.
- Utilice únicamente accesorios originales o accesorios aprobados por Zoof Wheelchairs
- Se patenta la marca "Zoof Wheelchairs"
- La silla de ruedas de Zoof Wheelchairs B.V. viene con una garantía de 24 meses. Esta garantía caducará si el Zoof no se manipula correctamente. Encontrará las disposiciones de garantía en www.go-zoof.com

1.5 Seguridad

- Compruebe siempre si el ocupante está sentado de forma adecuada y estable en el Zoof antes de avanzar: compruebe si el ocupante está sentado erguido, con los pies en los reposapiés y los brazos en los reposabrazos. Tomar asiento en la silla de ruedas Zoof se explica con más detalle en el apartado "toma asiento en el Zoof"
- Asegúrese de que la barra de empuje esté ajustada a la altura correcta. La mejor manera de hacerlo se explica en el párrafo "Ajustar la barra de empuje".
- Tenga en cuenta que las piezas de la silla de ruedas Zoof pueden calentarse cuando se exponen a fuentes de calor externas (como la luz solar).
- Evite utilizar el Zoof sobre arena, superficies mojadas o resbaladizas, terrenos irregulares o superficies con poco agarre.
- Para evitar obstáculos, mantenga los reposapiés a 70 mm del nivel del suelo.

1.6 Advertencias

- ⚠ Asegúrese de que el mecanismo de bloqueo (consulte la sección 3.2) esté siempre bloqueado correctamente cuando haya desplegado el Zoof.
- ⚠ Mantenga el Zoof alejado de fuentes de calor como estufas o fuegos abiertos. Esto puede provocar daños que pueden afectar el funcionamiento del Zoof.
- ⚠ El Zoof ha sido desarrollado para operar fácilmente todas sus funciones. Sin embargo, es bueno verificar periódicamente si los usuarios pueden operar el Zoof por sí mismos.
- ⚠ Asegúrese de que las piezas rotas o incompletas se reemplacen inmediatamente. Estas piezas sólo pueden ser suministradas por Zoof o partes reconocidas.
- ⚠ Nunca se pare sobre los reposapiés, esto podría provocar que el Zoof se incline.
- ⚠ Asegúrese, cuando instale las ruedas grandes, de que el eje de liberación rápida esté realmente fijado al bastidor principal (ver sección 3.3)

1.7 Propósito previsto

La Zoof es una silla de ruedas para personas con movilidad reducida fabricada tanto para uso interior como exterior. El innovador mecanismo de plegado facilita llevar el Zoof con usted, lo que permite llegar a lugares remotos con facilidad.

La silla de ruedas está diseñada de tal manera que los usuarios pueden manejar el Zoof ellos mismos o ser empujados por un asistente. Cuando la Zoof se utiliza como silla de ruedas de transporte, se recomienda utilizar las ruedas pequeñas si también se adquirieron.

1.7.1 Finalidad no prevista

El Zoof no es adecuado para personas con trastornos permanentes que quieran poder utilizar una silla de ruedas de forma independiente.

El Zoof tampoco es adecuado para personas que deben utilizar soportes cómodos para las piernas o aplicaciones médicas similares.

1.8 Reutilización

- El Zoof es apto para su reutilización.
- Antes de que el Zoof pueda transmitirse a otra persona, primero debe limpiarse, desinfectarse y comprobarse técnicamente. Ver: Mantenimiento, limpieza y desinfección en el capítulo 4
- Para una reutilización segura del Zoof, se debe entregar la documentación de mantenimiento al nuevo usuario.
- Cuando la silla de ruedas ya no se utilice, se puede devolver a una tienda autorizada, para que el Zoof se pueda reutilizar o reciclar.

2 Preparando el Zoof para su uso

Antes de empezar a utilizar Zoof, es importante prepararlo adecuadamente. Para ello es importante prestar atención a este capítulo del manual de usuario. Es bueno comprobar todos los ajustes para evitar posibles molestias físicas.

2.1 Herramientas

Para preparar la silla de ruedas, necesitará la siguiente herramienta:

Llave allen nro. 4

2.2 Ajustar la altura del respaldo

Cada persona es diferente y cada persona tiene deseos diferentes al utilizar Zoof. Por este motivo, Zoof ha sido desarrollado de tal forma que se puede adaptar fácilmente a las necesidades del usuario. La altura del respaldo de la silla de ruedas se puede ajustar según la altura del usuario.

El respaldo se puede ajustar utilizando los tornillos en la parte posterior de la silla de ruedas (ver imagen 2.2.1). Se recomienda colocar correctamente el respaldo al inicio.

Paso a paso:

Afloje los tornillos

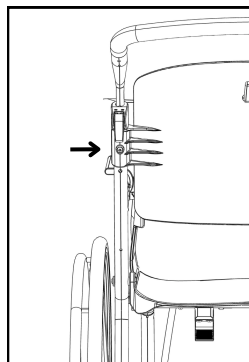
Pon el respaldo a la altura preferida.

Asegúrate de que ambos lados estén a la misma altura.

Atornille en ambos lados

Asegúrese de que el respaldo esté bien ajustado.

Comprobar si el usuario se sienta cómodamente



2.2.1 Respaldo con tornillos (izquierdo)

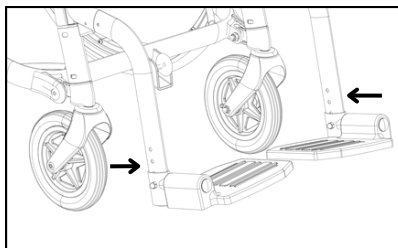
Nota: Para ver un video extenso con explicación, escanee el QR en el frente del manual de instrucciones o en la caja del empaque para obtener acceso directo al video.

2.3 Ajuste de los reposapiés

El Zoof ha sido desarrollado de tal manera que los reposapiés se pueden adaptar a cada usuario. Los reposapiés se pueden ajustar atornillándolos con una llave Allen núm. 4. Se recomienda colocar el reposapiés correctamente una vez al inicio de su uso.

2.3.1 Pasos para la versión Clásica

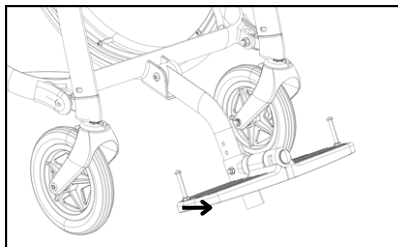
1. Afloje los tornillos
2. Coloque los reposapiés a la altura preferida.
3. Asegúrese de que ambos reposapiés estén a la misma altura.
4. Atornille en ambos lados
5. Asegúrese de que los tornillos estén bien ajustados.
6. Comprobar si el usuario se sienta cómodamente



2.3.1 Reposapiés Zoof Classic

2.3.2 Pasos para la versión Urban

1. Afloje el tornillo
2. Coloque el reposapiés a la altura preferida.
3. Vuelva a colocar el tornillo
4. Asegúrese de que el tornillo esté bien ajustado
5. Comprobar si el usuario se sienta cómodamente



2.3.2 Reposapiés Zoof Urban

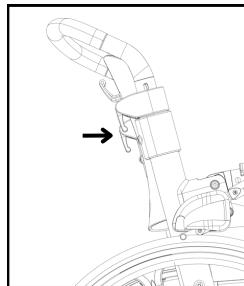
Nota: Para ver un video completo con explicación, escanee el QR al frente del manual de instrucciones para obtener acceso directo al video.

2.4 Ajuste de la barra de empuje

La barra de empuje de la silla de ruedas Zoof® está diseñada de tal manera que se puede ajustar fácilmente en altura, para que la experiencia de la persona que empuja la silla de ruedas sea lo más cómoda posible.

· Suelte los cierres de la barra de empuje · Ajuste la altura de la barra de empuje, es importante que la barra de empuje esté ajustada a la altura del codo · Cuando haya configurado la altura correcta, cierre los cierres nuevamente · Asegúrese de que el número del lado izquierdo de la barra de empuje es la misma que en el lado derecho

⚠ Precaución: Asegúrate de comprobar que los cierres del asa de empuje estén cerrados nuevamente y estén a la misma altura en ambos lados.



2.4.1 Cierres de barra de empuje

2.5 Instalación de accesorios adicionales

Para ampliar las posibilidades con Zoof®, se ofrecen varios accesorios adicionales. Esta sección explica cómo instalar estos accesorios. Utilice únicamente accesorios originales o accesorios aprobados por Zoof® Wheelchairs B.V. Puede encontrar más información sobre accesorios en www.go-zoof.com.

2.5.1 Frenos

Para instalar los frenos, asegúrate primero de que la silla de ruedas esté plegada. Si está plegada, desliza los frenos en las ranuras creadas debajo de los apoyabrazos. Para asegurarte de que estén instalados correctamente, verifica si la palanca de freno está completamente presionada (1) y si el tornillo (2) está instalado correctamente (ver imagen 2.5.1).

Nota: Para ver un video extenso con explicación, escanee el QR en el frente para obtener acceso directo al video.

2.5.2 Módulo de almacenamiento

Podrás guardar fácilmente tus pertenencias en el módulo de almacenamiento que se acopla debajo del asiento. Si desea lavar el módulo de almacenamiento, puede quitarlo y volver a colocarlo fácilmente.

2.5.2.1 Colocación del módulo de almacenamiento

1. Sujete el módulo de almacenamiento debajo del asiento y encaje el sistema de fijación en los pasadores que sobresalen de la silla de ruedas.
2. Presione el sistema de fijación hacia abajo para asegurarse de que encajen en su lugar.
3. Hay cuatro mecanismos de fijación, asegúrese de que los cuatro estén instalados correctamente: dos en la parte trasera y dos en la parte delantera.

2.5.2.2 Usando el módulo de almacenamiento

- Cuando el módulo de almacenamiento está vacío, puede permanecer acoplado y plegarse junto con la silla de ruedas.
- El módulo de almacenamiento se puede desmontar y lavar.

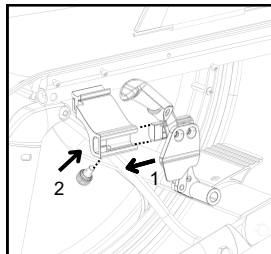
⚠ Precaución: no coloque más de 4 kg en el módulo de almacenamiento.

2.5.3 Cojines de asiento/respaldo

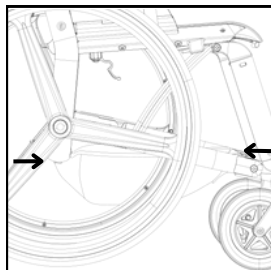
Para brindar a los usuarios la experiencia más cómoda en Zoof®, es posible elegir entre varios cojines de asiento y respaldo que son fácilmente desmontables.

Al insertar, asegúrese de que las superficies de los cojines encajen bien con el velcro en el asiento y el respaldo de los cojines.

Cuando quieras quitar los cojines, sácalos del velcro.



2.5.1 Freno puesto en la silla de ruedas



2.5.2.1 Colocación del módulo de almacenamiento

3 Usando el Zoof

Antes de utilizar Zoof asegúrese de que:

Las ruedas están en buen estado.

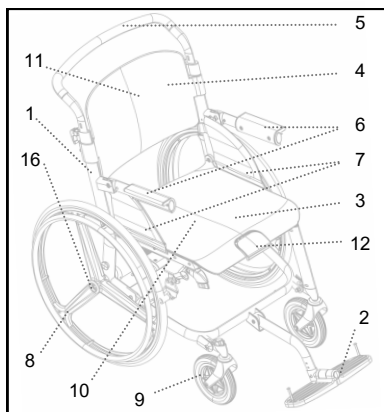
El eje de liberación rápida está bien instalado y las ruedas están fijadas al marco.

El Zoof está bien equilibrado.

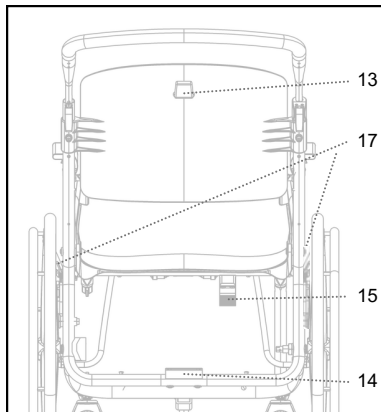
Todas las ruedas están siempre en contacto con el suelo durante el uso.

3.1 ¿Qué es dónde?

- | | | | |
|---------------|--|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Marco | 6. Apoyabrazos | 10. Cojín del asiento | 14. Mecanismo de inclinación |
| 2. Reposapiés | 7. Protectores de abrigo | 11. Cojín de respaldo | 15. Mecanismo de bloqueo de plegado |
| 3. Asientos | 8. Ruedas grandes | 12. Botón del mecanismo de plegado | 16. Eje de liberación rápida |
| 4. Respaldo | 9. Ruedas giratorias/ruedas giratorias | 13. Gancho para chaqueta/bolso | 17. Frenos |



3.1.1 Vista frontal de Zoof Urban



3.1.2 Vista posterior

3.2 Plegar y desplegar el Zoof

3.2.1 Plegar el Zoof

Puedes plegar el Zoof siguiendo los pasos a continuación:

Pliega el reposapiés. Trabaje desde afuera hacia adentro para que los dedos no se atasquen. (Este paso no aplica para el Urbano)

Agarre el botón del mecanismo de plegado en el asiento y levante el asiento (ver imagen 3.2.1).

Tire del asiento hacia el respaldo hasta que encaje en el mecanismo de bloqueo gris (ver imagen 3.2.2).

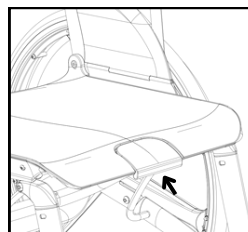
3.2.2 Despliegue del Zoof

Luego podrás desplegar el Zoof realizando los siguientes pasos:

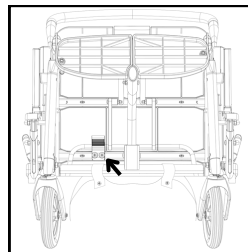
Desbloquee el cierre del mecanismo de bloqueo gris.

Retire el asiento del respaldo en posición vertical hasta que el Zoof esté completamente abierto y encaje en su lugar. Levante los botones de los reposapiés y gírelos, pliegue los reposapiés usted mismo. Trabaje de adentro hacia afuera para que los dedos no se atasquen.

⚠ Precaución: Compruebe que el Zoof esté completamente desplegado y que la silla de ruedas esté correctamente bloqueada antes de tomar asiento.



3.2.1 Botón del mecanismo de plegado



3.2.2 Bloqueo de plegado

Precaución: Asegúrese de que ambos frenos estén desbloqueados al desplegar la silla de ruedas. De lo contrario, la silla de ruedas no podrá desplegarse.

3.3 Instalación y extracción de las ruedas.

3.3.1 Instalación de las ruedas grandes

1. Coloque el eje de liberación rápida y la rueda juntos en el marco de la silla de ruedas, mientras hace esto, presione el botón en el eje de liberación rápida
2. Asegúrese de que el pasador del eje de liberación rápida esté bloqueado en el marco de la silla de ruedas comprobando (intente sacar la rueda sin presionar el botón en el eje de liberación rápida)

⚠ **Precaución: asegúrese de que el eje de liberación rápida esté completamente atravesado verificando si las bolas son visibles y no puede quitar las ruedas sin presionar el botón del eje de liberación rápida.**

⚠ **Precaución: Asegúrese de que la rueda, el marco y el eje de liberación rápida tengan la misma letra. Izquierda = L y derecha = R**

3.3.2 Quitar las ruedas grandes

Puede seguir los siguientes pasos para quitar la rueda:

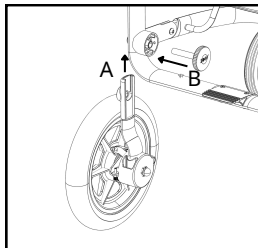
Presione el botón en el eje de liberación rápida y tire de la rueda y del eje de liberación rápida para sacar ambos.

Saque el eje de liberación rápida de la rueda presionando el botón y sáquelo de la abertura de la rueda.

3.3.3 Instalación de las ruedas pequeñas

Deslice la rueda pequeña sobre el perfil deslizante en el lateral del marco (ver figura 3.3.1, A). Inserte el tornillo a través de la rueda pequeña y el marco de la silla de ruedas (ver figura 3.3.1, B). Mientras hace esto, gire la perilla giratoria del tornillo.

⚠ **Precaución: Asegúrese de que el tornillo esté completamente apretado y que no sea posible girar más la perilla del tornillo.**



3.3.1 Instalación de las ruedas pequeñas

3.3.4 Quitar las ruedas pequeñas

Siga los pasos a continuación para quitar la rueda:

Presione el botón del eje de liberación rápida y extraiga el eje de liberación rápida.

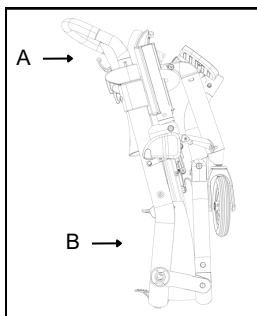
Deslice la rueda fuera del marco tirando de las ruedas hacia abajo.

3.4 Transporte del Zoof

El Zoof ha sido desarrollado de tal manera que puedes plegarlo fácilmente en un paquete ordenado. De este modo, se trata de un paquete práctico que puedes llevar fácilmente contigo, por ejemplo, en el maletero de tu coche.

La mejor opción para transportar la silla de ruedas plegada es sujetarla con la primera mano en el punto A y la segunda en el punto B. Esto hace posible transportar fácilmente la silla de ruedas, por ejemplo, al avión.

Nota: Para ver un video extenso con explicación, escanee el QR en el frente del manual de instrucciones o en la caja del empaque para obtener acceso directo al video.



3.4.1 Puntos a llevar

3.5 Toma asiento en el Zoof

Cuando haya preparado su Zoof para su uso y haya comprobado si es resistente y estable, podrá tomar asiento en el Zoof. Si es necesario, pídale a un asistente que lo ayude hasta que se familiarice con el procedimiento. Cuando tomas asiento en el Zoof:

Asegúrese de que el Zoof esté sobre una superficie plana y asegúrese de que las ruedas estén bloqueadas bloqueando los frenos (ver sección 3.7)

Antes de subir, despliegue los reposapiés.

Siéntate en el Zoof apoyado en los reposabrazos

Coloque los pies sobre los reposapiés de la silla de ruedas. Nunca ponga todo su peso sobre los reposapiés/nunca se pare sobre los reposapiés

- ⚠ **Precaución: Las acciones al sentarse en el Zoof, como alcanzar objetos, agacharse y entrar y salir del Zoof, afectarán el equilibrio, el centro de gravedad y la distribución del peso del producto. Al realizar tales acciones, asegúrese de estar lo más cerca posible del objeto para minimizar el impacto en el equilibrio de Zoof.**

Si deseas pasar del Zoof a otro asiento:

Minimiza la distancia entre el Zoof y el asiento que desees

Utilice ambos frenos para que las ruedas queden bloqueadas (ver sección 3.7)

Gire ambas ruedas en la dirección del asiento al que desea moverse

Para Classic: levante los reposapiés y dóblelos hacia un lado. Para Urban: levante el reposapiés. No se pare sobre los reposapiés.

- ⚠ **Precaución: Es importante que el procedimiento de transferencia sea supervisado por un cuidador certificado o asistente experimentado hasta que el usuario de silla de ruedas esté familiarizado con el procedimiento y pueda realizarlo de forma independiente.**

3.6 Movimiento en el Zoof

Hay dos formas de moverse con Zoof: de forma independiente utilizando los aros sujetos a las ruedas grandes o con la ayuda de un asistente que pueda empujar la silla de ruedas con la barra de empuje detrás de la silla de ruedas.

3.6.1 Impulsar independientemente el Zoof

Debido a que el Zoof se suministra con ruedas grandes de serie, puede utilizar los anillos de aro (los soportes de las ruedas traseras) para impulsar el Zoof de forma independiente. De esta forma podrás desplazarte fácilmente sobre superficies planas como carreteras y caminos.

Toma asiento en el Zoof

Coloque sus manos sobre los aros de las ruedas grandes.

Empuje los anillos del aro hacia adelante para empujar el Zoof hacia adelante, empuje

El aro suena hacia atrás para empujar el Zoof hacia atrás.

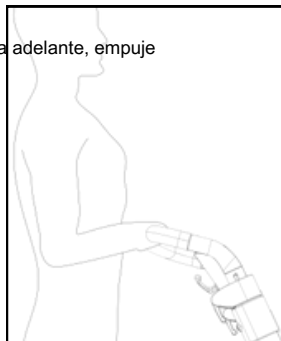
3.6.2 Instrucciones del asistente

El Zoof también puede propulsarse con la ayuda de un asistente.

Esta persona puede empujar el Zoof hacia adelante utilizando el asa de empuje. La barra de empuje ajustable está diseñada de tal manera que el asistente que empuja la silla de ruedas experimenta un mínimo dolor en las muñecas. Esta sección explica cómo empujar el Zoof hacia adelante usando el mango de empuje para maximizar la ergonomía.

Asegúrese de que la barra de empuje esté ajustada a la altura correcta (a la altura del codo). Ver: Ajuste de la manija de empuje

Detrás del Zoof puedes empujar la silla de ruedas con la barra de empuje.



3.6.1 Empujado por un asistente

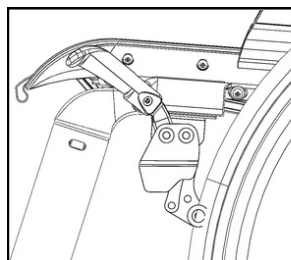
- ⚠ **Precaución: Como asistente del Zoof, nunca coloque todo su peso sobre la barra de empuje del Zoof apoyándose en la barra de empuje. Al hacer esto, el Zoof puede volcarse hacia atrás.**

3.7 Bloquear la silla de ruedas en su lugar

El Zoof tiene dos frenos montados a cada lado de la silla de ruedas:

Para estacionar el Zoof, empuje la palanca completamente hacia atrás para bloquearlo.

Empuje la palanca completamente hacia abajo nuevamente para liberar el freno de las ruedas.



3.7.1 Bloquear la silla de ruedas

- ⚠ **Precaución: Asegúrese de que los frenos de cada lado bloqueen las ruedas para asegurar la silla de ruedas.**

3.8 Superando obstáculos

Es importante prestar mucha atención al equilibrio de su Zoof al cruzar obstáculos para garantizar su seguridad durante el uso. Esta sección explica cómo salvar elevaciones, pendientes y escaleras de forma independiente y/o con un asistente.

3.8.1 Elevaciones

Si desea salvar elevaciones como umbrales, se recomienda hacerlo con la ayuda de un asistente.

Para ello, el Zoof dispone de un umbral de ayuda. Puede salvar elevaciones de forma segura con su asistente

siguiendo los pasos a continuación:

Coloque las ruedas delanteras del Zoof contra el umbral o el bordillo.

Presione el umbral de ayuda hacia abajo con el pie y tire del Zoof por el asa de empuje en la parte trasera para levantar las ruedas delanteras del Zoof del suelo.

Empuja el Zoof hasta que las ruedas traseras toquen la elevación.

Baja con cuidado las ruedas delanteras al suelo y empuja el Zoof hasta que haya superado completamente el obstáculo.

⚠ **Precaución: Nunca levante el Zoof con el asa de empuje sólo cuando haya alguien en la silla de ruedas y nunca intente cruzar dichos umbrales sin supervisión.**

3.8.1 Pendientes

Dependiendo de tus capacidades físicas y del grado de la pendiente, podrás subir fácilmente pendientes no demasiado pronunciadas (máximo 7 grados) con el Zoof de forma independiente o con un guía.

Para sortear una pendiente por su cuenta, es mejor inclinarse hacia adelante mientras conduce cuesta arriba con un movimiento hacia adelante. Cuando un acompañante le empuje hacia arriba, asegúrese de que sea consciente de que se necesita suficiente fuerza muscular para superar la pendiente.

⚠ **Precaución: Cuando conduzca cuesta arriba de forma independiente, no cuelgue ningún objeto en el gancho para bolsas detrás del Zoof. Esto mueve el centro de gravedad hacia atrás, por lo que el Zoof se desequilibrará más rápidamente.**

3.8.2 Escaleras

Las escaleras son uno de los obstáculos más difíciles para los usuarios de sillas de ruedas, pero con la ayuda de dos asistentes es posible salvar estos obstáculos con el Zoof. Es importante que estos asistentes juntos puedan levantar todo el peso de la silla de ruedas y del usuario de la silla de ruedas con facilidad y sean conscientes del esfuerzo físico necesario para salvar toda la escalera.

Para subir las escaleras con su Zoof, sus asistentes deben seguir el procedimiento a continuación. Sube siempre las escaleras al revés (con la parte trasera del Zoof mirando hacia las escaleras).

Uno de los asistentes está al frente y el otro detrás del Zoof.

El asistente detrás del Zoof utiliza el asa de empuje para inclinar la silla de ruedas hacia atrás.

Luego el otro asistente (que está frente al Zoof) agarra el marco lateral

El encargado delante del Zoof lo levanta por el marco lateral. Al mismo tiempo, el asistente sube un escalón por detrás mientras levanta el Zoof con él.

Repita estas acciones hasta que esté en lo alto de las escaleras y en una superficie plana.

⚠ **Precaución: Para reducir el riesgo de caídas, es importante que usted y sus acompañantes suban las escaleras con cuidado, escalón a la vez.**

Para bajar escaleras, puedes seguir aproximadamente el mismo procedimiento que para subir escaleras, pero al revés. En este caso, baje siempre las escaleras con la ayuda de dos asistentes siguiendo el procedimiento a continuación.

Uno de los asistentes está al frente y el otro detrás del Zoof.

El encargado detrás del Zoof utiliza el asa de empuje para inclinarlo hacia atrás.

Luego el otro asistente (que está frente al Zoof) agarra el marco lateral

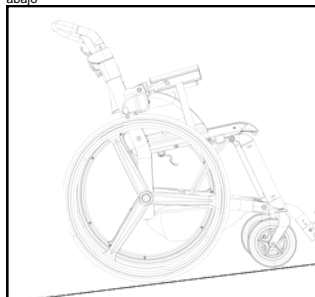
El encargado delante del Zoof lo levanta por el marco lateral. Al mismo tiempo, el asistente detrás empuja el Zoof hacia adelante y con calma, empujando las ruedas traseras un paso hacia abajo.

Repita estas acciones hasta que esté al pie de las escaleras y sobre una superficie plana.

⚠ **Precaución: El asistente que está delante del Zoof nunca debe sujetar la silla de ruedas por los reposapiés. Los reposapiés no son lo suficientemente fuertes para ello.**



3.8.1 Ayuda de umbral presionada hacia abajo



3.8.2 Pendiente de 7 grados

Un mantenimiento cuidadoso y controles periódicos pueden prolongar la vida útil y aumentar la seguridad de su Zoof. En este apartado se comentan las comprobaciones a realizar sobre la funcionalidad de la silla de ruedas, la sustitución de piezas, la limpieza y desinfección de la silla de ruedas. Cuando su Zoof recibe el mantenimiento adecuado, debería durar al menos cinco años.

⚠ **Precaución: Nunca repare ni reemplace piezas del Zoof de forma independiente; consulte siempre primero a un especialista reconocido.**

4.1 Comprobación del funcionamiento de la silla de ruedas

Cuando utiliza Zoof, es posible que las piezas eventualmente se desgasten o dañen. Para evitar problemas en la funcionalidad, es necesario comprobar trimestralmente la eficacia de varias partes de Zoof y ajustarlas si es posible. En caso de daños, consulte siempre a su proveedor.

Frenos: para evitar problemas de funcionamiento es necesario comprobar periódicamente la eficacia de los frenos y ajustarlos si es necesario.

Neumáticos: revisa los neumáticos cada semana para ver si hay suficiente presión para limitar al máximo el desgaste. Puede medir la presión con un extensómetro de uso general. La presión correcta está indicada en el neumático del Zoof. Precaución: Esto también se aplica a neumáticos sin aire.

Marco: El marco forma la base del Zoof. Compruebe periódicamente si la silla de ruedas se pliega y despliega fácilmente y si el Zoof se mueve en línea recta. También verifique periódicamente si hay curvaturas o daños en el marco.

Ruedas grandes: las ruedas traseras del Zoof deben funcionar correctamente para favorecer la estabilidad. Compruebe periódicamente que las ruedas traseras no rocen y que no haya tolerancia en las ruedas traseras.

Ruedas giratorias: las ruedas giratorias están situadas en la parte delantera del Zoof y deben moverse con suavidad para poder girar bien. Compruebe periódicamente que la tuerca esté correctamente asentada (ni demasiado floja ni demasiado apretada) y que no esté desgastada.

Fundas de cojines: compruebe periódicamente si las fundas del asiento y del respaldo de la silla de ruedas están dañadas.

⚠ **Precaución: Si ciertas piezas no funcionan correctamente incluso después de realizar los pasos indicados, comuníquese con Zoof Wheelchairs BV o con su proveedor de inmediato.**

⚠ **Precaución: El Zoof se puede almacenar por períodos de tiempo más largos; asegúrese de ejecutar siempre esta verificación antes de usarlo nuevamente.**

4.2 Reemplazo de piezas

Debido al desgaste después de un uso prolongado, es posible que sea necesario reemplazar ciertas partes del Zoof a tiempo. Póngase en contacto con su proveedor o consulte www.go-zoof.com.

⚠ **Precaución: Utilice únicamente piezas originales o piezas aprobadas por Zoof Wheelchairs BV para su Zoof.**

4.3 Limpieza y desinfección

Al limpiar y desinfectar mensualmente Zoof, puede asegurarse de que su silla de ruedas Zoof esté en óptimas condiciones. Se recomienda realizar los pasos a continuación. La Silla de Ruedas Zoof siempre debe estar completamente desinfectada cuando se transfiere a un nuevo usuario.

Estructura y asas: limpiar con agua tibia y un paño, y eliminar las manchas rebeldes con un detergente suave. Evite el exceso de agua en las piezas móviles (como los ejes y los puntos de giro) y seque bien la silla de ruedas Zoof después del lavado.

Ruedas: puedes limpiarlas con un cepillo de plástico (no de alambre) y agua tibia

Funda de cojín: puedes quitar el asiento y el respaldo de tela de la Silla de Ruedas Zoof para lavarlos a mano o en la lavadora. Puedes hacerlo quitando la funda del cojín y quitando los cojines interiores. Asegúrate de volver a colocar el cojín interior en la funda después del lavado.

⚠ **Precaución: Nunca haga lo siguiente con las fundas de los cojines: lavar a más de 30 grados Celsius, planchar, limpiar con productos químicos, usar lejía o secar en secadora (puede dejar que la funda se seque de forma natural).**

4.4 Accesorios

Para mejorar tu experiencia con Zoof, puedes ampliar el dispositivo con varios accesorios. Consulte el sitio web www.go-zoof.nl o póngase en contacto con su proveedor.

Nota Utilice únicamente accesorios originales o accesorios aprobados por Zoof Wheelchairs BV para su Zoof.

5 Technical specifications / Technische Specificaties / Spécifications techniques / Technische specificaties / Specifiche tecniche / Especificaciones técnicas

Back wheels / Hinterräder / Roues arrière / Achterwielen / Ruote posteriori / Ruedas traseras	Small wheels / Kleine Räder / Petit roues / Kleine wielen / Piccole ruote / Ruedas pequeñas		Large wheels / Große Räder / Grandes roues / Grote wielen / Ruote grandi / Ruedas grandes	
Model / Modell / Modèle / Model / Modello / Modelo	Urban	Classic	Urban	Classic
Seat width / Sitzbreite / Largeur d'assise / Zit breedte / Larghezza sedile / Ancho del asiento	450 mm	450 mm	450 mm	450 mm
Seat depth / Sitztiefe / Profondeur d'assise / Zit diepte / Profondità del sedile / Profundidad del asiento	480 mm	480 mm	480 mm	480 mm
Seat height / Sitzhöhe / Hauteur d'assise / Zit hoogte / Altezza del sedile / Altura del asiento	530 mm	530 mm	530 mm	530 mm
Overall width / Gesamte Breite / Largeur dépliée / Gehele breedte / Larghezza totale / Ancho promedio	670 mm	670 mm	670 mm	670 mm
Overall length / Gesamte Länge / Longueur dépliée / Gehele lengte / Lunghezza totale / Longitud total	1120 mm	1020 mm	1120 mm	1020 mm
Overall height / Gesamte Höhe / Hauteur dépliée / Gehele hoogte / Altezza totale / Altura total	980 mm	980 mm	980 mm	980 mm
Folded width / Gefaltete Breite / Largeur pliée / Ingeklapte breedte / Larghezza piegata / Ancho plegado	600 mm	600 mm	600 mm	600 mm
Folded length / Gefaltete Länge / Longueur pliée / Ingeklapte lengte / Lunghezza piegata / Longitud plegada	480 mm	440 mm	480 mm	440 mm
Folded height / Gefaltete Höhe / Hauteur pliée / Ingeklapte hoogte / Altezza piegata / Altura plegada	790 mm	790 mm	790 mm	790 mm
Height of the backrest / Höhe der Rückenlehne / Hauteur du dossier / Hoogte van de rugleuning / Altezza dello schienale / Altura del respaldo	310 mm	310 mm	310 mm	310 mm
Measurement wheels (diameter) / Messräder (Durchmesser) / Roues de mesure (diamètre) / Afmeting wielen (diameter) / Ruote misuratrici (diametro) / Ruedas de medición (diámetro)	305 mm	305 mm	610 mm	610 mm
Pivot width / Pivot-Breite / Largeur de pivot / Draai breedte / Larghezza perno / Ancho de pivote	1150 mm	1150 mm	1150 mm	1150 mm
Carrying weight (without accessories) / Gewicht ohne Zubehör / Poids sans accessoires / Draaggewicht rolstoel (zonder accessoires) / Peso trasportabile (senza accessori) / Peso de transporte (sin accesorios)	10,5 kg	10,8 kg	10,5 kg	10,8 kg
Weight wheel / Gewicht Rad / Poids des roue / Gewicht wiel / Ruota del peso / Rueda de peso	1,8 kg	1,8 kg	2,23 kg	2,23 kg
Weight brake / Gewicht der Bremse / Poids des freins / Gewicht rem / Freno di peso / Peso freno	0,28 kg	0,28 kg	0,28 kg	0,28 kg
Max. user weight / Maximales Benutzergewicht / Poids maximal de l'utilisateur / Max.. gebruikers gewicht / Massimo. peso utente / Peso máximo del usuario	135 kg	135 kg	135 kg	135 kg
Max. weight on back hook / Maximales Gewicht an der Taschenhalterung / Poids maximal sur le crochet de sac / Max. gewicht op de tassenhaak / Massimo. peso sul gancio posteriore / Máx. peso en el gancho trasero	5 kg	5 kg	5 kg	5 kg
Max. weight on storage module / Maximales Gewicht auf dem Stauraummodul / Poids maximal sur le module de rangement / Max. gewicht op de opbergmodule / Massimo. peso sul modulo di stoccaggio / Peso máximo en el módulo de almacenamiento	4 kg	4 kg	4 kg	4 kg
Sitting angle / Sitzwinkel / Angle d'assise / Zitgraden / Angolo di seduta / Angulo de asiento 	110°	110°	110°	110°
Seat plate angle / Sitzplattenwinkel / Angle de la plaque d'assise / Zitplaat graden / Angolo della piastra del sedile / Angulo de la placa del asiento	10°	10°	10°	10°
Frame colour / Rahmenfarbe / Couleur du cadre / Frame kleur / Colore montatura / Color del marco	Aluminium grey	Creame	Aluminium grey	Creame
Footrest / Fußstütze / Repose pieds / Voetsteunen / Poggiapiedi / Reposapiés	Mono frame	Double frame	Mono frame	Double frame

6 Contact / Kontakt / Contact / Contact / Contatto / Contacto

- EN** Because Zoof Wheelchairs strives for continuous improvement of mobility, we would like to hear about your experiences with your Zoof, the manuals, our service or other matters. Feel free to send an e-mail to info@go-zoof.com, or contact us at the following address:
- DE** Da Zoof Wheelchairs stets bestrebt ist, die Mobilität kontinuierlich zu verbessern, möchten wir gerne von Ihren Erfahrungen mit Ihrem Zoof, den Handbüchern, unserem Service oder anderen Angelegenheiten hören. Sie können uns gerne eine E-Mail an info@go-zoof.com senden oder uns unter der unten angegebenen Adresse kontaktieren:
- FR** Etant donné que Zoof Wheelchairs s'efforce d'améliorer en permanence la mobilité, nous aimerions connaître vos expériences avec votre Zoof, les manuels, notre service ou d'autres questions. N'hésitez pas à envoyer un e-mail à info@go-zoof.com ou à nous contacter à l'adresse ci-dessous:
- NL** Omdat Zoof Wheelchairs streeft naar voortdurende verbetering van mobiliteit, horen we graag over uw ervaringen met uw Zoof, de handleidingen, onze service of andere zaken. Voel u vrij om een e-mail te sturen naar info@go-zoof.com, of neem contact met ons op via het volgende adres:
- IT** Poiché Zoof Wheelchairs si impegna per il miglioramento continuo della mobilità, vorremmo conoscere le tue esperienze con il tuo Zoof, i manuali, il nostro servizio o altre questioni. Sentitevi liberi di inviare una e-mail a info@go-zoof.com, oppure di contattarci al seguente indirizzo:
- ES** Debido a que Zoof Wheelchairs se esfuerza por mejorar continuamente la movilidad, nos gustaría conocer sus experiencias con su Zoof, los manuales, nuestro servicio u otros asuntos. No dude en enviar un correo electrónico a info@go-zoof.com o contactarnos a la siguiente dirección:

Zoof® Wheelchairs BV
Voltaweg 22
6101 XK Echt
The Netherlands
+31 6 25564795
Info@go-zoof.com
www.go-zoof.nl/en

Legal Manufacturer:

Zoof Wheelchairs
Voltaweg 22
6101 XK Echt
The Netherlands

EU Authorised Representative:

Zoof Wheelchairs
Voltaweg 22
6101 XK Echt
The Netherlands

7 Warranty / Garantie / Garantie / Garantie / Garanzia / Garantía

- EN** This product is warranted to be free from defects in material and/or workmanship for a period of 5 years for the frame and 12 months for the other parts.
The warranty is subject to the following conditions:
- When a claim is made under the above warranty, the user must be able to show a demonstrable invoice, warranty certificate or receipt together with the defective product as proof of purchase with date of purchase, together with a clear description of the complaints.
 - The warrant entitles you to repair, not to exchange or take back a product.
 - In the event of repair, take the wheelchair to an authorized specialist.
 - When a defect or error is discovered in the product, the supplier and/or Zoof Wheelchairs BV must be notified immediately.

- This product is warranted to be free from defects in material and/or workmanship for a period of 5 years for the frame and 12 months for the other parts.

The warranty is subject to the following conditions:

- When a claim is made under the above warranty, the user must be able to show a demonstrable invoice, warranty certificate or receipt together with the defective product as proof of purchase with date of purchase, together with a clear description of the complaints.
- The warrant entitles you to repair, not to exchange or take back a product.
- In the event of repair, take the wheelchair to an authorized specialist.
- When a defect or error is discovered in the product, the supplier and/or Zoof Wheelchairs BV must be notified immediately.
- The warranty is not transferable: the warranty can only be claimed by the first user of this product.
- Zoof Wheelchairs BV is not responsible for damage because of misuse, natural wear and tear, faulty assembly or installation by the buyer or his representative, faulty repair or maintenance, unauthorized modification of the equipment or use of unsuitable spare parts or accessories.
- No warranty claim can be made if the serial number (located at the inside of the aluminium wheelchair frame) is damaged or removed.
- The legal rights of the buyer under the Consumer Protection Act are not affected.

⚠ **Important:** The warranty period of the product is 24 months from the date of purchase. If a defect occurs, you are requested to contact info@go-zoof.com or your supplier immediately.

DE

Dieses Produkt ist für einen Zeitraum von 5 Jahren für den Rahmen und 12 Monaten für die anderen Teile von Material- und/oder Verarbeitungsfehlern frei von Mängeln.

Die Garantie unterliegt den folgenden Bedingungen:

- Bei einer Inanspruchnahme der oben genannten Garantie muss der Benutzer eine nachweisbare Rechnung, Garantieurkunde oder Quittung zusammen mit dem defekten Produkt als Kaufnachweis mit Kaufdatum sowie einer klaren Beschreibung der Beschwerden vorlegen können.
- Die Garantie berechtigt zur Reparatur, nicht zum Austausch oder zur Rückgabe eines Produkts.
- Im Falle einer Reparatur bringen Sie den Rollstuhl zu einem autorisierten Fachmann.
- Bei Entdeckung eines Defekts oder Fehlers am Produkt müssen der Lieferant und/oder Zoof Wheelchairs BV sofort benachrichtigt werden.
- Die Garantie ist nicht übertragbar: Die Garantie kann nur vom ersten Benutzer dieses Produkts geltend gemacht werden.
- Zoof Wheelchairs BV haftet nicht für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung, natürlicher Abnutzung, fehlerhafter Montage oder Installation durch den Käufer oder seinen Vertreter, fehlerhafter Reparatur oder Wartung, unbefugter Änderung der Ausrüstung oder Verwendung ungeeigneter Ersatzteile oder Zubehörteile. Kein Garantieanspruch kann geltend gemacht werden, wenn die Seriennummer (befindet sich [Seriennummernposition]) beschädigt oder entfernt ist.
- Die gesetzlichen Rechte des Käufers gemäß dem Verbraucherschutzgesetz bleiben unberührt.

⚠ **Achtung:** Die Garantiezeit des Produkts beträgt 24 Monate ab dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt auftritt, bitten wir Sie, sich umgehend an info@go-zoof.com oder Ihren Lieferanten zu wenden.

FR Ce produit est garanti exempt de défauts de matériau et/ou de fabrication pendant une période de 5 ans pour le cadre et de 12 mois pour les autres pièces.

La garantie est soumise aux conditions suivantes :

- Lorsqu'une réclamation est effectuée dans le cadre de la garantie susmentionnée, l'utilisateur doit être en mesure de présenter une facture démontrable, un certificat de garantie ou un reçu, ainsi que le produit défectueux en tant que preuve d'achat avec la date d'achat, accompagnés d'une description claire des plaintes.
- La garantie donne droit à une réparation, et non à un échange ou à un remboursement du produit.
- En cas de réparation, veuillez confier le fauteuil roulant à un spécialiste agréé.
- Lorsqu'un défaut ou une erreur est constaté(e) sur le produit, le fournisseur et/ou Zoof Wheelchairs BV doivent être immédiatement informés.
- La garantie n'est pas transférable : elle ne peut être réclamée que par le premier utilisateur de ce produit.

⚠ **Important:** La période de garantie du produit est de 24 mois à compter de la date d'achat. En cas de défaut, veuillez contacter immédiatement info@go-zoof.com ou votre fournisseur.

NL Dit product wordt gegarandeerd vrij te zijn van materiaal- en/of fabricagefouten gedurende een periode van 5 jaar voor het frame en 12 maanden voor de overige onderdelen.

De garantie is onderworpen aan de volgende voorwaarden:

- Bij het indienen van een claim onder de bovengenoemde garantie moet de gebruiker in staat zijn om een aantoonbare factuur, garantiecertificaat of ontvangstbewijs samen met het defecte product te tonen als bewijs van aankoop met datum van aankoop, samen met een duidelijke beschrijving van de klacht.
- De garantie geeft recht op reparatie, niet op vervanging of terugname van het product.
- Bij reparatie dient de rolstoel naar een geautoriseerde specialist gebracht te worden.
- Bij het ontdekken van een defect of fout in het product, dienen de leverancier en/of Zoof Wheelchairs BV onmiddellijk op de hoogte te worden gesteld.
- De garantie is niet overdraagbaar: de garantie kan alleen worden ingeroepen door de eerste gebruiker van dit product.
- Zoof Wheelchairs BV is niet verantwoordelijk voor schade als gevolg van misbruik, natuurlijke slijtage, foutieve montage of installatie door de koper of zijn vertegenwoordiger, foutieve reparatie of onderhoud, ongeoorloofde wijziging van de apparatuur of het gebruik van ongeschikte reserveonderdelen of accessoires. Er kan geen garantieaanspraak worden gemaakt als het serienummer (gelegen binnenkant aluminium frame rolstoel) beschadigd of verwijderd is.
- De wettelijke rechten van de koper volgens de Consumentenbeschermingswet worden hierdoor niet aangetast.

⚠ **Belangrijk:** De garantieperiode van het product bedraagt 24 maanden vanaf de datum van aankoop. Indien er zich een defect voordoet, wordt u verzocht onmiddellijk contact op te nemen met info@go-zoof.com of uw leverancier.

IT Questo prodotto è garantito esente da difetti di materiale e/o di lavorazione per un periodo di 5 anni per il telaio e 12 mesi per le altre parti.

La garanzia è soggetta alle seguenti condizioni:

- Quando viene avanzata una richiesta di garanzia, l'utente dovrà essere in grado di esibire insieme al prodotto difettoso una fattura dimostrabile, un certificato di garanzia o uno scontrino fiscale come prova d'acquisto con data di acquisto, insieme ad una chiara descrizione dei reclami.
- La garanzia dà diritto alla riparazione, non alla sostituzione o al ritiro del prodotto.
- In caso di riparazione, portare la sedia a rotelle da uno specialista autorizzato.
- Quando viene scoperto un difetto o un errore nel prodotto, il fornitore e/o Zoof Wheelchairs BV devono essere informati immediatamente.
- La garanzia non è trasferibile: la garanzia può essere richiesta solo dal primo utilizzatore di questo prodotto.
- Zoof Wheelchairs BV non è responsabile per danni dovuti a uso improprio, usura naturale, assemblaggio o installazione difettosi da parte dell'acquirente o del suo rappresentante, riparazione difettosa o

- manutenzione, modifica non autorizzata dell'apparecchiatura o utilizzo di pezzi di ricambio o accessori non idonei.
- Non è possibile avanzare alcuna richiesta di garanzia se il numero di serie (situato all'interno del telaio in alluminio della sedia a rotelle) è danneggiato o rimosso.
- I diritti legali dell'acquirente ai sensi della legge sulla tutela dei consumatori non vengono pregiudicati.

⚠ **Importante: il periodo di garanzia del prodotto è di 24 mesi dalla data di acquisto. Se si verifica un difetto, sei pregato di contattare immediatamente info@go-zoof.com o il tuo fornitore.**

ES

Este producto está garantizado contra defectos de material y/o mano de obra por un período de 5 años para el marco y 12 meses para las demás piezas.

La garantía está sujeta a las siguientes condiciones:

- Cuando se realice un reclamo bajo la garantía anterior, el usuario deberá poder mostrar una factura demostrable, certificado de garantía o recibo junto con el producto defectuoso como comprobante de compra con fecha de compra, junto con una descripción clara de las quejas.
- La garantía le da derecho a reparar, no a cambiar o retirar un producto.
- En caso de reparación, lleve la silla de ruedas a un especialista autorizado.
- Cuando se descubre un defecto o error en el producto, se debe notificar inmediatamente al proveedor y/o a Zoof Wheelchairs BV.
- Este producto está garantizado contra defectos de material y/o mano de obra por un período de 5 años para el marco y 12 meses para las demás piezas.
- La garantía está sujeta a las siguientes condiciones:
- Cuando se realice un reclamo bajo la garantía anterior, el usuario deberá poder mostrar una factura demostrable, certificado de garantía o recibo junto con el producto defectuoso como comprobante de compra con fecha de compra, junto con una descripción clara de las quejas.
- La garantía le da derecho a reparar, no a cambiar o retirar un producto.
- En caso de reparación, lleve la silla de ruedas a un especialista autorizado.
- Cuando se descubre un defecto o error en el producto, se debe notificar inmediatamente al proveedor y/o a Zoof Wheelchairs BV.
- La garantía no es transferible: la garantía sólo puede ser reclamada por el primer usuario de este producto.
- Zoof Wheelchairs BV no es responsable de los daños causados por mal uso, desgaste natural, montaje o instalación defectuosos por parte del comprador o su representante, reparación o mantenimiento defectuoso, modificación no autorizada del equipo o uso de repuestos o accesorios inadecuados.
- No se podrá realizar ningún reclamo de garantía si el número de serie (ubicado en el interior del marco de aluminio de la silla de ruedas) está dañado o eliminado.
- Los derechos legales del comprador según la Ley de Protección al Consumidor no se verán afectados.

⚠ **Importante: El período de garantía del producto es de 24 meses a partir de la fecha de compra. Si se produce un defecto, se le solicita que se ponga en contacto con info@go-zoof.com o con su proveedor de inmediato.**



www.go-zoof.nl/en